

# L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

70 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

Administration (039) 21 11 35  
Redaction

## A l'ambassade dominicaine de Bogota Heureuse conclusion de la prise d'otages

L'attente après 61 jours, a pris fin hier à l'ambassade dominicaine de Bogota. Les guérilleros du M-19 ont quitté l'ambassade pour Cuba, emmenant avec eux douze diplomates qu'ils ont relâchés dans la capitale cubaine, après en avoir libéré quatre à Bogota. Les ambassadeurs vénézuélien, dominicain, israélien et égyptien avaient été libérés peu avant que l'Ilyouchine de la compagnie cubaine transportant la quinzaine de guérilleros ne s'envole pour La Havane, vers 8 h. 20 locale (14 h. 20 suisse). Trois heures et demie plus tard, les douze autres ambassadeurs ont été libérés dès l'atterrissage à La Havane, d'où ils ont aussitôt regagné Bogota ou leurs pays respectifs.



Les otages s'embarquent dans l'avion qui les conduira à La Havane. (Bélino AP)

Les guérilleros du M-19 avaient quitté en début de matinée l'ambassade pour l'aéroport, avec leurs seize otages, dans deux autobus de la Croix-rouge aux vitres recouvertes de peinture. Avant le décollage, les quatre ambassadeurs libérés avaient été évacués dans l'un des bus. A bord de l'avion, en compagnie de l'ambassadeur cubain en Colombie et de représentants de la Croix-rouge, les guérilleros avaient emmené les ambassadeurs des Etats-Unis, du Mexique, du Brésil, de Suisse, de Haïti, du Guate-

mala, le nonce apostolique, les chargés d'affaires du Paraguay et de la Bolivie, et les consuls du Pérou, du Venezuela et du Guatemala.

### COMME APRÈS AVOIR COURU UN «MILE»

«Ce n'est seulement qu'au début que nous étions en danger à cause de la nervosité des terroristes. Ensuite, tout s'est calmé», a raconté après sa libération l'ambassadeur dominicain, qui a rendu hommage au président colombien M. Julio Cesar Turbay pour avoir fait face à «ce problème avec prudence et calme». «Je me sens comme quelqu'un qui vient de courir un «mile» aux Jeux olympiques», a déclaré de son côté l'ambassadeur vénézuélien.

### LES TERMES DE L'ACCORD

Le dénouement de cette prise d'otages, commencée le 27 février dernier par l'occupation de l'ambassade dominicaine par une quinzaine de membres du M-19, est intervenu après un accord entre le gouvernement et les guérilleros.

Cet accord n'a pas été rendu public. Mais on sait que des progrès considérables avaient été faits vendredi et samedi dans les négociations, avec une médiation active de représentants de la Commission des droits de l'homme de l'Organisation des Etats américains. L'accord avait été conclu samedi soir.

Selon certaines informations, les membres du M-19 seraient parvenus à obtenir, au terme de cet accord, des garanties internationales à propos de procès politiques et d'autres droits.

Quand les guérilleros ont quitté l'ambassade, avant d'effectuer les 11 kilomètres conduisant à l'aéroport dans les deux bus escortés d'ambulances de la Croix-Rouge, leur chef présumé, le «commandant uno» - que l'on croit être Rosenberg Pabon, un instituteur de 32 ans - a fait un signe de victoire.

A l'aéroport, plusieurs centaines de personnes ont assisté à la fin de cette prise d'otages, qui aura duré deux mois. (ap)

## Foire de Bâle 1980



Modèle Girard-Perregaux, La Chaux-de-Fonds.

## SPORTS

- JUDO: médailles pour la Suisse en Angleterre.
- FOOTBALL: Bienne a battu le leader Nordstern.
- GYMNASTIQUE: progrès helvétiques face à la RDA.
- CYCLISME: triplé suisse à Mulhouse.
- ATHLÉTISME: reprise pour les Chaux-de-Fonniers.
- AVIRON: des Suisses se distinguent à Mannheim.

Lire en pages 11, 16, 18, 21, 23, et 26.

## Entre l'Irak et l'Irak

# GUERRE DES NERFS

La guerre des nerfs que se livrent depuis des semaines l'Irak et l'Iran a atteint hier un sommet quand la présidence de la République iranienne a annoncé la mort du président de la République irakienne, M. Saddam Hussein.

Selon la présidence de la République islamique d'Iran interrogée à la suite d'informations émanant de l'entourage de l'ayatollah Khomeiny lui-même, M. Saddam Hussein aurait été tué à la suite d'un coup d'Etat survenu en Irak hier matin à 9 heures GMT.

◆ Suite en dernière page

## Améliorations par rapport à 1979

Notre rédacteur spécialisé permanent à la Foire de Bâle, Roland Carrera, parcourt les halles pour vous et vous donne un reflet du secteur horloger.

VOIR NOTRE PAGE 15

## CONGRÈS DU PLS À LA CHAUX-DE-FONDS

### Trop de libéralisme nuit-il à la liberté?

Lire en page 3

## OPINION

### Comme certaines contemporaines

Bien après la Suisse romande, les provinciaux que sont les Parisiens redécouvrent Louise Michel et son importance sur la formation de la pensée de la gauche contemporaine.

On peut aimer ou détester cette femme, qui fut très liée à Victor Hugo et qui vendit à Jules Verne le manuscrit d'où il tira «Vingt mille Lieues sous les Mers»; qui fut elle-même une journaliste de talent et une des plus pures figures de la Commune.

Mais là n'est pas notre propos. Ce que nous voudrions souligner, c'est le parallélisme entre l'existence de Louise Michel et de nombreuses extrémistes contemporaines, ouest-allemandes, cubaines, et italiennes particulièrement.

On a souvent tendance à considérer le rôle que certaines femmes sorties de milieux bourgeois, cultivées, aisées jouent actuellement dans les milieux révolutionnaires comme un phénomène de société. Le fait que, à l'origine, la religion ait souvent servi de ferment à leurs actions futures est également un objet d'étonnement.

Or, même si Louise Michel est la fille naturelle d'une servante, elle a été élevée très bourgeoisement par sa famille paternelle et a reçu une excellente éducation, éclairée et teintée d'athéisme.

Mais très vite, elle fut attirée par le christianisme, qui la séduisait par ses valeurs absolues et

elle tira des Evangiles la base de ce qui allait être sa philosophie: le refus de la propriété et l'idée qu'«on peut commettre n'importe quelle action pour faire le bien».

Ses études, ses fréquentations rompirent rapidement les liens de Louise Michel avec le christianisme.

Mais si le grain ne meurt?...

Bref, on verra la Vierge rouge, comme certains l'ont qualifiée, voler pour donner aux malheureux, se livrer à des coups de main et à des actes de violence, monter en première ligne des barricades, offrir d'aller assassiner M. Thiers, braver les juges.

Cela ne rappelle-t-il pas énormément certains comportements contemporains féminins?

Il n'y a qu'une chose qui différencie Louise Michel de beaucoup d'extrémistes d'aujourd'hui - non pas de toutes - Louise Michel, quelles que soient ce qu'on peut considérer comme ses erreurs, sera toujours d'une bonté proverbiale, d'un dévouement sans limite, d'un désintéressement quasi fou. Ce n'est pas elle qui aurait eu l'impudence de réclamer des subventions pour critiquer ensuite ceux qui les lui avaient données.

Personnellement, sans partager ses idées, j'aime Louise Michel et j'aime aussi l'Histoire. On peut en tirer tant d'instructions que je regrette qu'on n'en fasse pas davantage une science.

Willy BRANDT

## Opération de commando US ratée en Iran

# Les grandes lignes du plan américain

- par F. HOFFMAN -

Le commando américain, envoyé en Iran pour tenter de libérer les otages, devait entrer à Téhéran à bord de véhicules blindés et, sous le couvert de l'obscurité, enlever les 53 captifs de l'ambassade US.

Le Pentagone s'est refusé jusqu'à présent à donner des détails sur le plan de l'opération, au-delà du point où elle a échoué.

Cependant, si l'on en croit d'autres sources officielles, le plan prévu était le suivant:

Les 90 membres du commando devaient passer une nuit dans une cachette, en montagne, et non à la tête

de pont établie dans le désert en vue du ravitaillement.

### UNE CACHETTE À PROXIMITÉ DE TÉHÉRAN

Les hélicoptères américains - ceux dont les défaillances entraînèrent l'annulation de l'opération - devaient transporter le commando de cette cachette en un point situé à proximité de Téhéran. Là, les soldats auraient trouvé les véhicules qui les attendaient, puis auraient traversé la capitale, en direction de l'ambassade américaine. On comptait que, dans la nuit, ils passeraient inaperçus.

A l'ambassade, ils devaient surprendre et maîtriser les gardes, retrouver et rassembler les otages, puis gagner rapide-

ment un terrain en dehors de la capitale, pour prendre place à bord d'avions C-150.

Il est vraisemblable qu'un élément du commando aurait aussi pénétré au ministère iranien des Affaires étrangères, pour délivrer les trois diplomates américains qui y sont détenus.

On ne pense pas, dans ces milieux, que le commando aurait employé, comme il a été dit, des gaz paralysants.

◆ Suite en dernière page



Dans le désert est-iranien, l'ayatollah Khalkali et des officiers examinent les restes d'appareils américains. (Bélino AP)

## Le téléphone rouge était en panne

Le «téléphone rouge», par lequel, en cas d'urgence, peuvent communiquer directement le président Carter et M. Brejnev, a été coupé pendant la plus grande partie de la journée, vendredi, alors que l'affaire iranienne prenait un tour critique.

La panne est due à une explosion de batterie dans une station téléphonique de l'ouest de Stockholm, probablement provoquée par une surcharge. Elle a duré la plus grande partie de la journée et a affecté également quelque 10.000 abonnés suédois.

La ligne a été rétablie en fin d'après-midi.

On déclare toutefois qu'il existe une liaison de secours entre la Maison-Blanche et le Kremlin par satellite. (ap)





## Le roman juif américain Une écriture minoritaire par Rachel Ertel

Six millions de Juifs vivent aux Etats-Unis; c'est une minorité par rapport à l'ensemble de la population; néanmoins cette minorité est agissante. Il s'agit donc de savoir si celle-ci, malgré sa position, joue un rôle sur le plan littéraire. C'est à quoi répond le gros ouvrage de l'auteur, maître à l'Université de Paris VII.

La majorité des Juifs américains est originaire d'Europe orientale. Beaucoup d'entre eux ont conservé la nostalgie du «shtetl», de la bourgade juive où ils vivaient en Pologne, en Russie ou en Roumanie. C'est ce thème que la plupart des écrivains traiteront, et en yiddish non en anglais. Cette littérature ne sera pas exclusivement romanesque, mais le théâtre y aura sa part, de même que la poésie et aussi la presse, non négligeable.

«Tout le monde lisait un journal yiddish, même ceux qui savaient à peine l'alphabet. Ne pas acheter de journal, c'était admettre qu'on était un barbare...»

Parmi tous les auteurs yiddish contemporains vivant aux Etats-Unis le plus connu est Isaac Bashevis Singer, dont la plupart des œuvres ont été traduites en français. Il importe ensuite de mentionner Saul Bellow, «l'intellectuel saisi par l'imagination», Bernard Malamud.

Si la plupart des écrivains juifs américains ont abandonné le yiddish au profit de l'anglais, il n'est pas moins vrai que cette langue savoureuse demeure latente dans le monde juif américain, qui possède une littérature bien vivante.

## Un trio de vedettes

Trois grandes vedettes de la chanson française de la même «vague» ont sorti récemment chacun un 33 tours d'excellente facture, appelant quelques commentaires sur leur contenu, par rapport à la carrière de l'artiste.

**Daniel Guichard** fait un retour au premier plan, après une certaine éclipse, avec un 33 tours offrant douze chansons de grande qualité.

La voix chaude de Guichard et une remarquable orchestration, des musiques qui restent dans l'oreille et des paroles intéressantes rendent ce disque particulièrement agréable à écouter et pourrait redonner à cet artiste plein de talent la vogue qu'il avait quelque peu perdue. «A la santé des fous», «Si tu vas chez ma mère», «Où que tu ailles», «Tout seul», «Si mes jours me sont comptés» font partie des meilleurs titres de cet album qui peut être qualifié de bonne chanson française. (Carrère 67 376, Disques office)

**Gérard Lenorman** fait, si l'on peut dire, un retour aux sources, cela sur deux plans. Tout d'abord, il intitule son dernier album «La clairière de l'enfance» et les dix chansons qui le composent sont toutes consacrées à l'âge tendre. Ensuite, tous ceux qui suivent cet

## Le monde

### Les grands et leurs violons d'Ingres

Il faut parfois se distraire des fatigues du pouvoir, des ennuis du protocole, des réceptions que l'on ne peut écarter, mais dont la répétition devient écrasante. Les grands de ce monde ont leur violon d'Ingres et parfois leur «jardin secret», qui les reposent d'une vie trop largement consacrée à autrui.

#### FLEURS

Ainsi l'empereur du Japon Hiro-Hito, s'il n'avait pas passé sa vie comme «empereur-Dieu», puis comme simple souverain constitutionnel, aurait sans doute été un grand biologiste: ses travaux sur la flore et la faune marines font autorité et il entretient depuis sa jeunesse une correspondance soutenue avec des universités et des instituts.

Soumis dès son enfance à une rigide étiquette, son seul plaisir était d'aller herboriser avec son professeur dans les montagnes aux environs d'Hayama.

Il possède toujours un petit laboratoire dans le parc de son palais avec une collection de douze mille insectes et il a publié en 1962 son premier ouvrage «La flore de Nassu» (sa résidence d'été).

Depuis lors il en a écrit une dizaine sur la flore et la faune, dont il semble plus fier que de ses fonctions (très honorifiques) d'Empereur du Japon.

#### CHEVAUX

Chacun sait que la reine Elizabeth d'Angleterre a deux passions: la chasse au renard et les courses de chevaux. Elle n'affiche pas trop sa passion pour ce premier sport, qui a en Grande-Bretagne, de très antiques lettres de noblesse, mais qui est plutôt mal vu dans un pays où l'on a beaucoup de tendresse pour nos «frères inférieurs».

Par contre, sa joie fait plaisir à voir quand un des chevaux de son écurie remporte quelque grand classique des courses anglaises ou françaises.

Des photographes indiscrets, qui n'obtiennent généralement d'elle que des portraits peu souriants, ont pris quelques clichés d'une reine absolument «décontractée», quand il s'agit d'encourager son cheval pour le galop final.

Il lui arrive même de trépanner de joie quand la victoire couronne ses couleurs. Elle n'hésite d'ailleurs pas, lorsqu'elle se trouve à Sandringham,

où elle possède un haras, à se lever dès six heures du matin pour assister à Newmarket à l'entraînement de ses chevaux.

#### ET SAFARIS

Le président français est un grand amateur de chasse et de safaris africains. C'est un fin fusil qui aime traquer le gros gibier dans la brousse. Mais cette passion qui l'a amené plusieurs fois en République centrafricaine, a suscité quelques critiques, des politiques d'abord, qui n'ont pas approuvé ses relations de chasse avec Bokassa et des écologistes qui désapprouvent la chasse à l'éléphant. Aussi ne parle-t-on guère en France de la passion de M. Giscard d'Estaing... sauf dans les journaux d'opinion.

Le prince Rainier de Monaco aime les rallyes; il a la passion de la vitesse et de la mécanique. Ses voitures officielles ne l'intéressent pas; mais il possède bon nombre de vieilles voitures dans son palais, dont une «de Dion-Bouton» 1903.

Elles sont en parfait état de marche et le prince ne cherche que les voitures authentiques, n'ayant subi aucune transformation. Des objets rares par les temps qui courent... (alp)

Alfred STRAUBHAAR

### Le saviez-vous ?

● La pression fiscale est à la charge de l'impôt qui pèse sur les revenus des diverses classes sociales et doit être également envisagée dans son ensemble par rapport à l'économie nationale.

● Le brachiosaure africain pouvait atteindre le poids du rorqual bleu. Placé dans un quartier populaire de nos villes, dressé sur ses pattes antérieures plus longues que les postérieures, il aurait pu facilement jeter un coup d'œil par la fenêtre d'un sixième étage.

## Amnesty International: les prisonniers du mois

*Comme nous le faisons périodiquement, nous évoquons ci-dessous le sort de trois prisonniers dont s'occupe Amnesty International, cette organisation qui combat pour la libération de ceux qui sont emprisonnés, où que ce soit dans le monde, pour leurs opinions. Tous ont été arrêtés pour leurs convictions religieuses ou politiques ou à cause de leur origine ethnique, de leur sexe, de leur couleur ou de leur langue. Aucun d'eux n'a recouru à la violence ni préconisé le recours à la violence. Leur maintien en détention constitue une violation de la Déclaration universelle des droits de l'homme adoptée par les Nations Unies. Les appels internationaux ont pour objet d'obtenir leur libération ou l'amélioration des conditions dans lesquelles ils sont détenus.*

### Petr CIBULKA (Tchécoslovaquie)

Petr Cibulka, un ouvrier de 29 ans dont la santé a gravement souffert des conditions très pénibles de la prison, devait recouvrer la liberté en avril après avoir purgé une peine de deux ans pour «incitation» contre le système socialiste de la République. Mais il a été condamné à une peine supplémentaire dans une prison à régime plus sévère encore.

Il a été interpellé en avril 1978, avec deux autres personnes, pour avoir organisé des séances musicales et poétiques privées qui réunissaient des artistes non conformistes et au cours desquelles furent distribués des tracts qui auraient critiqué le système social en place. Il a été condamné en novembre de la même année.

Malgré une santé défaillante — il mesure 1,87 m. et ne pèserait plus que 48 kilos — il a été contraint de travailler en usine à découper de la bijouterie artificielle. Au début de 1979, il aurait été mis à l'isolement à deux reprises, dormant à même le sol en pierre et ne recevant qu'une alimentation réduite pendant les deux semaines que durait la sanction. En outre, pour le punir, on l'aurait également enfermé dans un cachot souterrain avec des demi-rations. Il aurait fait une grève de la faim après avoir été battu plusieurs fois par des détenus de droit commun.

Inculpé d'infraction au code disciplinaire de la prison, Petr Cibulka a déclaré au cours d'une audience qu'il avait fait une grève de la faim pour protester contre ses conditions de travail et contre les agressions dont il a été victime. Un gardien est venu témoigner que son comportement en

## Annoncé

### «Honte à l'Humanité»



Le TPR participera à sa façon, jeudi, à la journée du 1er Mai. Guy Touraille, l'après-midi à la Maison du Peuple, présentera son spectacle «Maiakovski poète russe».

Le soir au Théâtre, on pourra applaudir une pièce très originale et pleine d'imprévus, intitulée «Honte à l'Humanité».

Cette «épopée grotesque» a été écrite, réalisée, et elle est jouée par trois acteurs, animateurs, tous les trois d'expériences théâtrales diverses: Jean-Louis Hourdin («Ça respire encore», «Karl Valentin»; Olivier Perrier, qui anime une équipe de théâtre liée au monde rural, et Jean-Paul Wenzel, l'auteur de «Loin d'Hagondage» (pièce célèbre pour la réalisation qu'en a donnée Patrice Chéreau).

Quatrième et principal acteur, une truie vivante donne toute sa couleur à ce spectacle, dont voici l'argument: à la suite du Grand Embrasement de la terre, tous les êtres s'accouplent sans distinction. C'est ainsi que naissent les Tchounes, de l'union de l'homme et de la truie.

Les derniers des Tchounes sont condamnés à vivre la nuit dans les théâtres. Ils y invitent leurs cousins à une fête de la parole: «la bête immonde» qui les habite doit périr.

Un fantastique charivari de la parole s'engage, alors piétinant tout, allègrement et amèrement, avec joyeux et désespoir.

Le spectacle est dans le droit fil de la tradition du burlesque qui dérange et subvertit, celle qui va d'Aristophane à Jary, en passant par Rabelais. Sur la scène devenue porcherie, les trois compères à quatre pattes parlent de tout, du théâtre, de l'école, de l'Afghanistan, du poujadiste moyen, des diamants de Giscard, du drapeau rouge, de «l'homme qui rit», tout cela dans une sortie débridée.

Quant à Bibi, la truie, voici ce qu'en dit le critique Bernard Dort dans «Le Monde» du 3 février 1980:

«Elle ne figure pas: elle joue, elle est vraiment la partenaire des comédiens, presque plus théâtrale, plus inattendue qu'eux. Elle ne représente pas le milieu paysan.

Elle rayonne, au contraire, d'une vitalité, d'une innocence, proprement poétiques et dénonce, par sa seule présence remuante, les compromis, les faux-fuyants des multiples personnages que campent, avec une allégresse proche de la cruauté, les trois comédiens. Cet animal-là est, à lui seul, toute l'utopie du théâtre... (sp)

prison était satisfaisant. Le 30 janvier dernier, Petr Cibulka a été condamné à six mois dans une prison à régime plus sévère. Le procureur ayant fait appel, la cour a prononcé le 12 mars, une condamnation supplémentaire de six mois.

AI a appris plus récemment que, comme le prisonnier ne parvient pas à atteindre les objectifs de production à cause de son état de santé, on l'a de nouveau enfermé dans un cachot souterrain avec des rations alimentaires réduites. Et, encore une fois, il aurait été roué de coups par les détenus de droit commun.

### Sion ASSIDON (Maroc)

Un élève-professeur de 32 ans, condamné à 15 ans de prison pour avoir participé à la création d'un journal marxiste-léniniste, fait partie des nombreux prisonniers politiques marocains qui, craint-on, ne reçoivent pas les soins médicaux appropriés en cas de maladies graves.

Sion Assidon, qui a participé à la publication d'un journal du nom de Saout al Kadih (la Voix des travailleurs), de tendance marxiste-léniniste, a été arrêté en 1972. Accusé d'avoir comploté pour renverser le gouvernement, il a été jugé à Casablanca en juillet 1973 avec 80 autres inculpés.

Les accusés ont déclaré lors du procès qu'ils avaient été torturés par la police alors qu'ils étaient au secret et Sion Assidon a reconnu, dans la salle d'audience du tribunal, un policier qu'il a accusé d'avoir participé aux tortures.

Sion Assidon est actuellement détenu à la prison centrale de Kénitra, avec plus de cent autres prisonniers politiques. Selon les informations reçues, il souffrirait d'un ulcère et de sciaticque. Nombreux sont les prisonniers dont l'état de santé inspire de graves inquiétudes; on estime en effet qu'ils ne sont pas correctement soignés.

En octobre 1979, Sion Assidon et un autre prisonnier, Nijib Bribri, se sont évadés de l'hôpital d'Avicennes, à Rabat. Ils furent repris trois jours plus tard. Un troisième homme, Rahal Jbiha, prisonnier d'opinion adopté par AI, est mort lors de cette évasion. Pour descendre du cinquième étage de l'hôpital, ils ont utilisé une corde et Rahal Jbiha s'est écrasé au sol. Sion Assidon et Najib Bribri ont été condamnés à 3 ans de prison pour cette évasion manquée. Au cours du procès, ils ont déclaré avoir été passés à tabac après avoir été repris. Sion Assidon souffrirait d'une blessure au tympan et aurait deux doigts cassés.

Sion Assidon a été adopté comme prisonnier d'opinion car AI a toutes raisons de penser qu'il a été incarcéré pour avoir exprimé des opinions politiques et qu'il n'a pas fait usage de la violence ni préconisé celle-ci.

### Les procès du Parti révolutionnaire du peuple (République de Corée)

En République de Corée (Corée du Sud), 16 personnes sont toujours détenues, accusées de délits politiques en 1974 par une cour martiale d'urgence. Cette affaire se signale par la torture des prévenus et les graves irrégularités constatées lors de leur procès.

Ces 16 personnes, parmi lesquelles figurent des hommes d'affaires, des enseignants et des commerçants, faisaient partie d'un groupe de 54 personnes accusées d'appartenir à des organisations qui, selon les autorités, avaient pour but de renverser le gouvernement pour instaurer à sa place un régime communiste.

Huit des accusés ont été pendus le 9 avril 1975, en dépit d'assurances données le jour précédant par les services du ministère public, selon lesquelles aucune exécution n'aurait lieu avant que les accusés n'aient été autorisés à faire appel.

Une mission d'AI enquêtant en République de Corée en 1975 a révélé que les accusés avaient subi des tortures lors d'interrogatoires et que de graves vices de forme avaient été constatés, tant dans l'instruction que lors du déroulement du procès. La mission a déclaré que «les accusés ne disposaient que de moyens de défense grossièrement inadéquats».

Parmi le groupe de 54 personnes, un certain nombre a été libéré avant l'expiration de leur condamnation. Les 16 qui sont toujours détenues purgent des peines de 15 et 20 ans, ainsi que l'emprisonnement à perpétuité.

Les 54 personnes ont été inculpées en vertu de décrets présidentiels d'exception, de la loi anticommuniste et de la loi sur la sécurité nationale, pour avoir adhéré au Parti révolutionnaire du peuple et à la Fédération nationale et démocratique de la jeunesse et des étudiants.

Les prisonniers toujours détenus sont: Cho Man-ho, Chon Chang-il, Chong Man-gin, Hwan Hyong-sung, Kang Chang-dok, Kim Chong-dae, Lee Chaehyong, Lee Chang-bok, Lee Kang-chul, Lee Tae-hwan, Na Kyong-il, Lee Song-cha, Kim Han-dok, Im Koo-ho, Chun Chae-won et Yu Jinson.

Amnesty International  
Groupe des Montagnes  
neuchâteloises



MICROS  
ET SILLONS



## LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS

Les libéraux suisses parlent de la presse et hésitent sur le monopole de la radio-TV  
Trop de libéralisme nuit-il à la liberté ?

(Photo Bernard)

Très partagé sur la question controversée du maintien ou de la suppression du monopole radio-TV, inquiet face aux concentrations de la presse, favorable aux aides indirectes accordées à celle-ci mais hostile aux soutiens directs, soucieux d'une plus grande ouverture à l'information des autorités politiques et des partis, mais opposé à une presse « officielle », méfiant à l'égard des publications gratuites à fondement exclusivement commercial: tel est apparu le Parti libéral suisse au travers des débats de son congrès national, samedi. « La presse, la radio et la TV dans notre démocratie » constituait en effet le thème de ce congrès tenu à l'Ancien-Stand en présence d'une centaine de délégués parmi lesquels on comptait une pléiade de conseillers nationaux ou aux Etats, de conseillers d'Etat, de députés et autres élus et magistrats.

Ouvert par le président central Me B. Clerc, et présidé pour l'essentiel par le conseiller national et communal J. Cavadini, ce congrès n'a donné lieu à aucune prise de position tranchée, ni sur l'ensemble du sujet ni sur l'un de ses aspects particuliers. Il a permis en revanche une analyse et un échange d'idées aussi vifs qu'intéressants qui, M. Clerc l'a dit en conclusion, faciliteront la détermination que le pls, comme les autres formations politiques suisses, sera bientôt appelé à manifester dans ce domaine. Car si la question est d'intérêt permanent, elle acquiert ces temps une actualité particulière dans la mesure où des options, des décisions, sont imminentes sur le plan fédéral en matière notamment de radio et de télévision.

Cinq groupes de travail avaient préparé la discussion en abordant chacun un aspect du vaste sujet soumis à la réflexion des congressistes: « Monopole ou diversité des concessions radio-TV » (rapporteur M. Ph. Barraud), « La concentration de la presse écrite et ses conséquences » (M. H. Laemmel), « Presse officielle et information des citoyens » (M. P.-E. Dentan), « L'action politique et sa traduction dans la presse, la radio et la TV » (M. R. Scheurer), « Le public et la presse, radio et TV » (M. H. Meyer).

**CONCENTRATION, AIDE: CONCORDANCE**

La discussion qui suivit les rapports de ces groupes fit apparaître en général une grande concordance de vues entre les congressistes et eux. Ainsi, la concentration de la presse écrite est-elle unanimement ressentie comme un danger, la diversité dans ce domaine devant répondre à la structure fédéraliste du pays. Aussi les libéraux se sont-ils clairement prononcés en faveur de mesures d'aide à la presse. Non pas une aide maintenant artificiellement en vie des journaux qui seraient exsangues, mais une aide indirecte

du type de celle qu'on pratique maintenant déjà, par exemple sous forme de tarifs postaux préférentiels. Mais les congressistes n'ont pas manqué non plus l'occasion de lancer un appel à un soutien « interne » à la presse libérale, car trop souvent les journaux d'opinions meurent en premier lieu de l'indifférence de leur propre « famille ». Le congrès s'est montré unanimement hostile aussi à toute presse « officielle », à l'exception des publications légales et des petites feuilles locales. Sa crainte s'est fondée surtout sur quelques exemples où des publications gratuites plus ou moins officielles auraient servi d'exutoire à des journalistes ou politiques de gauche en mal d'autre canal de diffusion. Mais les journaux gratuits à fondement uniquement commercial n'ont pas trouvé davantage grâce dans le débat, où ils ont été qualifiés de « monstres ». En ce qui concerne les rapports entre la presse et le monde politique, les libéraux ont manifesté le souhait que partis politiques et autorités constituées se montrent plus ouverts à l'information, se retranchant moins derrière la tradition helvétique de secret des exécutifs. A quoi des gens directement impliqués comme les conseillers d'Etat Leuba (Vaud) ou Vernet (Genève) ont répondu que bien souvent la volonté d'informer se heurte à la méfiance du public à l'égard du « pouvoir » et a fortiori de ce qui émane de lui.

**MONOPOLE: INDÉCISION**

En revanche, la question du monopole de la radio et de la TV, qui a occupé la plus grande partie de la discussion, a été loin de dégager une opinion dominante. Le groupe de travail qui l'avait étudiée s'était pourtant unanimement déclaré hostile au monopole. Techniquement (apparition des satellites) un tel monopole sera bientôt caduc, expliquaient-ils. La liberté du commerce et de l'industrie doit s'appliquer au domaine de la radio-TV aussi, et la publicité se révèle source « naturelle » de financement de sociétés radio-TV concurrentes, ajoutaient-ils, en admettant toutefois qu'un article constitutionnel devrait éviter que s'installe, dans ce domaine, une anarchie à l'italienne. Au sein du congrès pourtant, bien des voix, et non des moindres, s'élevèrent contre un excès de libéralisme en la matière! Là encore, les conseillers d'Etat se distinguèrent. Le Vaudois Leuba mit en garde ses amis contre le risque d'une transposition trop schématique au domaine des idées des recettes libérales qui marchent en économie, soulignant que les budgets publicitaires n'allaient pas s'étendre indéfiniment au point de permettre le financement d'organes multiples. Thèse partagée et développée par le Genevois Vernet, qui se prononça plutôt pour un développement de la diversité au sein du monopole actuel, affirmant qu'il serait dangereux de donner un poids excessif aux publicitaires, et de menacer la survie et la liberté de la presse écrite au nom d'une libéralisation outrancière de la radio et de la TV. Et le Neuchâtelois Béguin demanda comment les tenants de la suppression du monopole espéraient concilier une telle situation avec la défense du fédéralisme et des minorités. Bref, nombre de libéraux se sont montrés sensibles au danger de voir d'autres monopoles, financiers, prendre la place du monopole actuel, légal, et ont manifesté leur préférence pour un aménagement d'un monopole « intelligent » plutôt que pour une libéralisation sans nuance. A quoi d'autres libéraux rétorquaient que si l'on se met-

tait à « aménager » le libéralisme et à préférer une radio-TV nationale à des radio-TV privées, autant se rallier au socialisme...

Une position de compromis fut bien proposée par le Genevois G. Coutau pour qui l'on doit distinguer radio et TV qui n'impliquent pas les mêmes moyens, et libéraliser les concessions d'émission radio en gardant un régime plus fermé pour la TV. Mais le congrès ne put arrêter d'option ferme. Illustration du partage des opinions: par 32 voix contre 28, le congrès vota... contre le principe d'un vote sur le sujet!

Un vin d'honneur fut offert par la ville que représentait M. Ramseyer, conseiller communal, et l'Etat aux congressistes. MHK

Assemblée des délégués de la Fédération suisse des maîtres mécaniciens diplômés  
Une fédération en âge de... se marier

Vingt ans, le bel âge... C'est celui de la section neuchâteloise de la FSMMD, autrement dit de la Fédération suisse des maîtres mécaniciens diplômés. Laquelle était venue tenir, pour marquer l'anniversaire, son assemblée nationale des délégués en terre neuchâteloise. A peine plus « vieille » (elle a été fondée en 1958, et fut longtemps romande uniquement avant d'essaimer outre-Sarine), la FSMMD est en tout cas en âge de se « marier ». Du moins d'étudier les propositions sérieuses. Telle a été la décision principale de l'assemblée tenue samedi au Musée international d'horlogerie: le mandat donné au comité central d'étudier une prochaine intégration de la FSMMD à l'Association suisse des cadres techniques d'exploitation (ASCE).

Une septantaine de délégués et d'invités participaient à cette assemblée, samedi après-midi, sous la présidence de M. M. Jacot. Si le représentant de l'OFIAMT, M. Natsch, s'était fait excuser, l'ASCE y était représentée par M. Vetsch.

**FORMATION, INFORMATION, UNION**

L'ordre du jour statutaire a permis à l'assemblée d'approuver comptes et budget, de donner décharge au comité de sa gestion et de renouveler sa confiance aux membres de ce dernier. L'un des neuf membres de ce comité, M. J. Kaufmann, de la section du Nord-Ouest, démissionnaire, a été remplacé par M. R. Friedli, de la section vaudoise.

Du rapport d'activité de l'année écoulée, on peut retenir que la FSMMD a poursuivi sur plusieurs plans le travail d'information, de promotion du titre et de l'image de maître mécanicien diplômé, de formation continue aussi, qui constitue l'essentiel de sa raison d'être. Elle a également joué son rôle de « partenaire-conseil » en étudiant pour l'OFIAMT un certain nombre de règlements ou projets de règlement concernant la mécanique. Les sections allemandes ont été dotées d'un organe d'information interne sous forme d'un bulletin trimestriel (tandis que les sections romandes ont depuis longtemps élu la « Re-

vue polytechnique » au rang d'organe officiel). On peut souligner à ce propos qu'une proposition de section adoptée samedi entraînera un travail de restructuration et d'amélioration de l'information interne.

Quant au rapprochement avec l'ASCE, il est dans l'air depuis un certain temps, et répond à une certaine logique. La FSMMD trouverait dans une intégration un renforcement de son impact. Elle tient pourtant à ne pas fusionner complètement avec l'ASCE, dont le caractère est différent, et à garder sa personnalité propre.

**DÉCOUVERTE DE LA RÉGION**

A chaque fois qu'ils siègent dans une région différente du pays, les maîtres mécaniciens en profitent non seulement pour se faire connaître en tant que corps socio-professionnel, mais à découvrir les caractéristiques et préoccupations spécifiques de la région d'accueil, notamment dans le domaine industriel bien sûr. Il y a dans ce type de contacts un élément promotionnel non négligeable, dans les deux sens. Ainsi, samedi, le président de la ville, M. M. Payot, a-t-il eu l'occasion de présenter un exposé fort dense et apparemment très apprécié sur la politique économique chaux-de-fonnière. Après un rappel historique et statistique, il a notamment expliqué les particularités régionales en matière industrielle, l'effort de diversification accompli et toujours

traduire en quelques formules intéressantes quelques problèmes fondamentaux: « Avant de discuter de quelle presse nous voulons, il faut nous demander quelle société nous voulons; » « la démocratie telle que nous la concevons ne s'accommode pas de mystères; » « la presse neutre est une presse dont les collaborateurs se neutralisent mutuellement. Qui les a conduits aussi à mettre le doigt sur l'ambiguïté du « produit » qu'est aussi le journal, de la « marchandise » qu'est aussi l'information. Ou sur la culture excessive du mutisme pratiqué par le corps politique. Ou sur les conditions de survie d'une presse à peu près franche de collier. »

En définitive, même la valse-hésitation de ce congrès autour du thème de la suppression ou du maintien du monopole de la radio et de la TV avait quelque chose d'autant plus louable qu'elle a conduit les participants aux confins de leurs contradictions doctrinales.

Dans le délicat domaine de la presse et de sa liberté, on a souvent mieux à attendre de politiciens qui s'interrogent que de politiciens trop pétris de certitudes hâtives. Michel-H. KREBS

**chauxorama****On recherche un chauffard**

Samedi vers 4 heures, un automobiliste inconnu, au volant d'une voiture de marque inconnue, a circulé sur le Grand-Pont en direction nord avec l'intention d'emprunter l'avenue Léopold-Robert en direction du Locle. Arrivé au bas du Grand-Pont, il est monté sur l'îlot central et a renversé une vasque à fleurs et un signal mobile. Le signal a été traîné sur plus de 60 mètres. Sans se soucier des dégâts causés, l'auteur a pris la fuite. Ce conducteur, ainsi que les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la gendarmerie de La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 71 01.

**Collision**

Un automobiliste de la ville, M. C. P., circulait, samedi à 10 heures, rue de la Chapelle en direction ouest, voulant emprunter la rue de l'Hôtel-de-Ville en direction nord. A la hauteur de cette dernière rue, une collision s'est produite avec l'auto conduite par M. A. M., de la ville également, qui roulait normalement rue de l'Hôtel-de-Ville en direction sud et s'appretait à dépasser un autre véhicule. Dégâts matériels.

**Choc sur le Pod**

Hier à 11 h. 20, une automobiliste de la ville, Mme M. A., circulait rue de l'Ouest en direction sud avec l'intention de traverser l'avenue Léopold-Robert pour emprunter la rue du Midi. Alors qu'elle se trouvait à la hauteur de la berne centrale pour traverser l'artère nord, elle entra en collision avec l'auto conduite par M. J. G. de Bienne qui circulait sur l'artère sud en direction est. Dégâts matériels.

**Un dépassement qui finit mal**

Samedi à 17 h. 30, M. P. A. W., de la ville, circulait en auto rue Alexis-Marie-Piaget en direction est. Peu après l'Ancien-Stand, il dépassa une autre auto. Alors qu'il terminait sa manœuvre, il se trouva en présence d'une voiture qui circulait en sens inverse, venant de la rue Staway-Molondin. Afin d'éviter une collision M. W. freina et donna un coup de volant à droite. Ce faisant, il perdit la maîtrise de sa machine et heurta une voiture régulièrement stationnée. Dégâts matériels importants.

**mémento**

Théâtre: 20 h. 30, Lionel Hampton.  
Bois du Petit-Château: Parc d'acclimatation, 6 h. 30 à 18 h.  
Les musées sont fermés le lundi: excepté le Musée paysan, qui est ouvert de 14 à 17 h., expos. dentelle neuchâteloise.  
Bibliothèque ville: 19-21 h., expos. d'activités créatrices (enfant 6 à 12 ans).  
Club 44: expos. peinture précieuse d'Haïti.  
Biblioth. de la Ville: 9-12, 13.45-20 h.  
Bibliothèque des Jeunes: 13.30-18 h.  
ADC: Informations touristiques, tél.(039) 22 48 21, rue Neuve 11.  
Piscine Numa-Droz: mardi, vendredi 19-22 h., jeudi 20-22 h., samedi 13 h. 30 - 17 h. 30, dimanche 9-12 h.  
Cabaret Rodéo: Dancing - Attractions.  
Dany's Bar: discothèque.  
Service d'aide familiale: tél. 23 88 38, 8-12, 14-16 h.  
Consultations pour nourrissons: Forges 14, 14 h. 30 - 18 h., tél. 22 22 89.  
Baby-Sitting Cr.-Rouge: 7h.30-11h.30, tél. 22 22 89.  
Permanence de jeunes (D.-P. Bourquin 55) 9-21 h., tél. 22 12 73.  
Centre de rencontre: 16-18, 20-22 h. 30  
Ecole parents: tél. 23 33 57 - 22 12 48.  
Boutique 3e âge, T.-Allemand 23, lundi - vendredi 14-17 h.  
Service de repas à domicile, Pro Senectute: tél. 23 20 53.  
Accueil du Soleil 4: 14-18 h.  
SOS alcool: tél. 23 39 22 ou 23 79 87.

Alcooliques Anonymes AA: tél. (039) 23 75 25.  
Poste de secours Armée du Salut: tél. 22 44 37.  
La Main-Tendue: tél. 143. 20" d'attente.  
Soins à domicile Cr.-Rouge: tél. 22 22 89, 7 h. 30 - 11 h. 30; tél. 26 64 41, 13 h. 30 - 14 h. 30; tél. 23 57 58, 18-19 h.  
Pharmacie d'office: jusqu'à 21 heures, Bertallo, L.-Robert 39.  
Ensuite, police locale, tél. 22 10 17, renseignera.  
Service d'urgence médicale et dentaire: tél. 22 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).  
Consommateurs-informations: Grenier 22, 14-17 h., tél. 23 37 09.  
Sté prot. animaux: tél. 23 58 82 et 22 63 43.  
Protéc. suisse animaux: tél. 23 17 40 ou (038) 53 36 58.  
Drop in (Industrie 22): 16-19 h., tél. 23 52 42 et 31 74 35.  
Service soins à domicile: tél. 23 41 26.  
Planning familial: tél. 23 56 56.  
Consult. conjugales: tél. (038) 24 76 80.  
Police secours: tél. No 117.  
Feu: tél. No 118.  
**CINÉMAS**  
Corso: 20 h. 30, Le chemin perdu.  
Eden: 20 h. 30, Rocky II; 18 h. 30, Fella, une belle garce.  
Plaza: 20 h. 30, La prof. et les cancrens.  
Scala: 20 h. 45, Les 4 de l'Ave Maria.



# PPN INFORMATION

## ÉLECTIONS COMMUNALES

des 31 mai et 1er juin

SOUTIEN DES AUTORITÉS COMMUNALES AUX SOCIÉTÉS LOCALES ET AUX GROUPEMENTS PROCURANT DES LOISIRS À LA POPULATION

Lors de l'examen du budget communal pour 1980, le PPN a proposé une augmentation du poste réservé à des « Prestations à des manifestations locales ». Le montant budgétisé a été porté de 15 000 à 50 000 Fr.

Cet appui consenti en faveur de l'animation de notre ville par ses sociétés locales et les groupements procurant des loisirs à notre population doit être maintenu tant et aussi longtemps que le budget communal le permet. Trop de sociétés ou de groupements hésitent à entreprendre l'organisation d'une manifestation dépassant le cadre ordinaire de leur activité pour des raisons financières.

Une aide accordée par les autorités communales à bon escient est susceptible de stimuler des initiatives intéressantes pour la population.

Un tel encouragement devrait permettre de développer l'esprit de cité parmi les Locloises et les Loclois.  
Marg. Renk

# Liberal

PARTIS LIBERAL ET PROGRESSISTE NATIONAL

A louer à Fontainemelon pour date à convenir, rue du Stand 11

## STUDIO TOUT CONFORT

Tél. (038) 53 49 21.

Un rébus, du javanais, du charabia ? Non, de l'énergie à moitié prix \*



\*) Grâce à nos quatre systèmes de pompes à chaleur : air/eau, air/air, eau/air, eau/eau - Votre installateur vous renseignera

## Pompes à chaleur



MARKSA S.A. / 2400 Le Locle / 37, av. du Technicum / Tél. (039) 31 50 68

### LA SUISSE Générale

#### Assurances

Votre partenaire pour les assurances

#### ACCIDENT - MALADIE

... et toutes branches

#### Agence générale P.-A. Bôle

Léopold-Robert 58, ☎ 039/23 09 23  
La Chaux-de-Fonds Le Locle

A vendre

#### LADA 1200

1976, 31 000 km., rouge  
Garantie totale: 6 mois

Fr. 3 800.-

Echange - Facilités

#### GARAGE DU STAND

Le Locle - Tél. (039) 31 29 41

A vendre

#### NSU RO 80

1973, 81 000 km., bleue  
Garantie - Echange - Facilités

Fr. 4 800.-

Echange - Facilités

#### GARAGE DU STAND

Le Locle - Tél. (039) 31 29 41

A LOUER AUX BRENETS centre, pour fin octobre, un

## appartement

de 3½ pièces tout confort + garage.  
Tél. (039) 32 10 82.

A louer pour le 1er mai 1980

## GARAGE

rue Général-Dufour 24.  
Tél. (039) 22 54 34 heures des repas.

### Gilbert Cosandey artisan-bijoutier

LE LOCLE - Tél. (039) 31 42 57

### HERTIG VINS

Commerce 89  
2300 La Chaux-de-Fonds  
tél. 039/22 10 44

engagerait tout de suite ou date à convenir

### MANUTENTIONNAIRE

Place stable.  
Faire offre manuscrite ou se présenter au bureau.

### L'industrie graphique enrichit votre vie.

### PETITES ANNONCES

au tarif réduit de 50 ct. le mot (minimum 10 mots) à l'exclusion de toute annonce commerciale ou ayant une certaine importance

A vendre

CHAMBRE À COUCHER, état de neuf. Tél. (038) 46 10 58.

POUSSE-POUSSE, très bon état. Tél. (039) 23 15 34 le matin.

MANTEAU DAME mi-saison, neuf, très beau, pure laine, marine, taille 42-44. Tél. (039) 23 73 42.

POUR FIAT 850 Coupé, moteur et boîte à vitesses 30 000 km. Tél. (039) 23 30 73 heure de bureau



beauté de la tête aux pieds par l'action naturelle des algues marines. Soins en Institut et à domicile.

### INSTITUT DE BEAUTÉ JUVENA

J. HUGUENIN esth. dipl.

Impasse du Lion-d'Or  
LE LOCLE - Tél. 039/ 31 36 31

EN EXCLUSIVITÉ POUR LE LOCLE (renseignements sans engagement)

Devenez propriétaire, à Savagnier avec Fr. 25 000.- dans magnifique situation ensoleillée et calme d'un

### APPARTEMENT DE 3 PIÈCES

Salon avec balcon, 2 chambres à coucher, cuisine agencée, salle de bains, cave, galetas.

Coût mensuel Fr. 436.- y compris amortissement.

Seiler & Mayor SA  
tél. (038) 24 59 59

A vendre à Hauterive, magnifique situation dominante, vue panoramique sur le lac et les Alpes,

### APPARTEMENT DE 3½ PIÈCES

salon avec cheminée et grand balcon, 2 chambres à coucher, cuisine bien agencée, salle de bains, vaste hall, cave, garage.

Nécessaire pour traiter: Fr. 40 000.-

Seiler & Mayor SA  
Tél. 038/24 59 59

### A louer

tout de suite ou date à convenir, rue du Commerce 89

### APPARTEMENT

de 3 pièces, vestibule, cuisine, salle de bains et WC.

Pour visiter, s'adresser à HERTIG VINS, rue du Commerce 89, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/22 10 44.

LOUIS BRANDT  
office Fiduciaire  
département gérance  
2520 La Neuveville

### offre à louer au Locle

à la rue des Cardamines 7

1 logement de 3 pièces, au 4e étage, côté sud bien ensoleillé, pour le prix de 428.-, charges comprises.

Service de conciergerie, ascenseur dans la maison.

Libre pour le 1er juin ou date à convenir

à la rue des Cardamines 9

1 logement de 3 pièces, au 1er étage, côté sud, bien ensoleillé, pour le prix de Fr. 426.-, charges comprises.

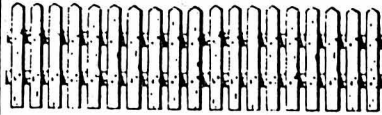
Service de conciergerie, ascenseur dans la maison. Entrée pour le 1er septembre 1980 ou date à convenir.

Pour visiter ces appartements, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à la conciergerie de cet immeuble, Madame Bernard Pochon, tél. (039) 31 63 13 qui se tient à votre disposition pour la visite des lieux.

### J.J. LUDI CLOTURES

BOIS METAL BETON  
FERS FORGES

ENTRETIENS-RÉPARATIONS



CORCELLES 038 / 31 76 78  
PRIVÉ 038 / 41 26 15

### Edmor

FABRIQUE DE BOITES OR  
cherche pour entrée immédiate ou à convenir:

### SOUDEURS D'ASSORTIMENTS

Faire offres ou se présenter rue D.-JeanRichard 15, tél. (039) 23 29 30.

### LA CHAUX-DE-FONDS

a louer dès août 1980 environ, dans notre maison de commerce à l'avenue Léopold-Robert 49

### 4 LOCAUX DE BUREAUX

Arthur Frey,  
4612 Wangen B/Olten  
tél. (062) 34 31 31, interne 270.

### A LOUER

### studios

cente ville, tout confort.  
Loyer: Fr. 202.- charges comprises  
Entrée: 1er mai 1980  
Tél. 039/22 11 14-15

### A louer

pour le 1er juillet, Cardamines 11, Le Locle appartement

### 3½ pièces

Fr. 429.50 charges comprises.

Renseignements: tél. (039) 31 70 72

En vacances lisez l'Impartial

## ÉCOLE MODERNE

COMMERCE - LANGUES - ADMINISTRATION - SECONDAIRES  
NEUCHÂTEL - Rue du Musée 9 - Tél. (038) 24 15 15

### LABORATOIRE de LANGUES

SECONDAIRES: II, III, IV, programme des classes modernes et scientifiques - Préparation aux techniciens, écoles de commerce, supérieure de jeunes filles, apprentissage, gymnase pédagogique

RACCORDEMENT AUX APPRENTISSAGES après les classes de préprofessionnelle, préparation aux apprentissages techniques, de commerce et cours de secrétariat - Durée 3 trimestres

SECRÉTARIAT COMMERCIAL, MÉDICAL, TOURISME: cours intensifs  
COURS PRÉPARATOIRE aux ÉCOLES d'INFIRMIÈRES  
COURS de LANGUES pour ADULTES du JOUR et du SOIR  
COURS de FRANÇAIS: préparation aux diplômes de l'ALLIANCE FRANÇAISE

VACANCES: HEIDELBERG-NEUCHÂTEL

### CERTIFICAT ET DIPLÔME

de SECRÉTARIAT - FRANÇAIS - BRANCHES COMMERCIALES  
SEULE ÉCOLE PRIVÉE DU CANTON DE CLASSES SECONDAIRES: PROGRAMME NEUCHÂTELOIS

Nous cherchons pour notre agence générale de La Chaux-de-Fonds un

### COLLABORATEUR AU SERVICE DU PORTEFEUILLE

pour créer, maintenir et développer les bons contacts avec notre importante clientèle.

Nous demandons: une formation commerciale un esprit d'initiative le sens des contacts humains et des responsabilités.

Nous offrons: un travail particulièrement intéressant, varié et bien rétribué ainsi que des prestations sociales d'une grande entreprise.

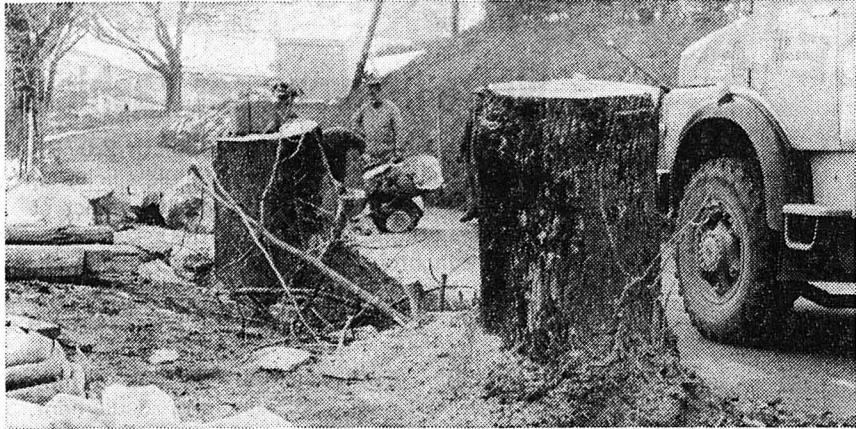
Si cette offre vous intéresse, prenez contact avec notre agent général, M. Roland Zwahlen, 53, av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 23 45.

winterthur  
assurances



## Vieux et pourris

## Deux arbres abattus au chemin des Abattes



Les deux troncs des arbres abattus qui seront encore tronçonnés.

Certains habitants du Locle, et plus précisément ceux demeurant dans le quartier proche de la rue des Sorbiers, ont été surpris de constater que ces derniers jours, des cantonniers des Travaux publics de la ville du Locle abattaient deux arbres au haut du chemin des Abattes.

Renseignements pris auprès du responsable du dicastère intéressé, M. Frédéric Blaser nous a indiqué qu'il avait pris cette décision en raison du mauvais état de ces arbres, qui mena-

çaient la sécurité des usagers, automobilistes et piétons du chemin des Abattes.

Par ailleurs, des constructions proches de ces deux arbres pouvaient également être menacées: le danger que ces arbres soient emportés par une forte rafale de vent étant bien réel, selon M. Blaser. Ces arbres ainsi que l'ont constaté les cantonniers chargés de les abattre étaient âgés d'environ 120 ans.

Contrairement à certains bruits qui s'étaient répandus dans le quartier, ces abattages ne regardaient aucunement le service des forêts. Son responsable, M. Henri Eisenring, conseiller communal, nous ayant précisé qu'il n'était pas du tout au courant de cette opération menée exclusivement par les T.P.

Certes, les défenseurs inconditionnels des arbres et de la nature en particulier se sont émus des abattages de ces arbres, plus que centenaires, puisqu'aucune information préalable n'avait été diffusée par le service communal concerné. «Comme les gens ne veulent pas s'occuper de véritables problèmes importants, ils se préoccupent de détails» nous a rétorqué M. Blaser.

Relevons également que nous avons constaté que le tronc d'un de ces arbres était creux, attaqué par la pourriture. Quant au second, c'est sur le conseil d'un jardinier de la ville que les cantonniers l'ont passé par la tronçonneuse.

Distant de quelques mètres seulement, ces deux vieux arbres abattus seront remplacés par un nouveau plant. (texte et photo jcp)

## Au Tribunal de police

## CE N'EST PAS LUI!

Le Tribunal de police du district du Locle a tenu son audience hebdomadaire du jeudi après-midi à l'Hôtel judiciaire sous la présidence de M. Jean-Louis Duvanel, assista de M. Jean-Bernard Bachmann, commis-greffier.

## CE N'EST PAS LUI!

D. R.-N. comparait, prévenu d'avoir volontairement cassé un récepteur de téléphone dans un restaurant. Il le nie fortement bien qu'un témoin affirme l'avoir vu commettre le dégât. La cause est donc renvoyée pour preuve.

«Non, ce n'est pas lui!» Alors même que le prévenu qui devait comparaître à l'audience pour répondre d'insultes envers le plaignant M. M. fait défaut, ce dernier affirme avec force qu'il s'est trompé quant à la personne qui l'a insulté, mais qu'il connaît maintenant le vrai fauteur qu'il a enfin identifié. Il s'excuse de l'erreur... le dossier est renvoyé au ministère public pour la poursuite de l'auteur des insultes.

M. B. est prévenu d'avoir circulé à une vitesse supérieure à celle qui est

admise à l'endroit où elle s'est fait arrêter... brûlant de surcroît un feu rouge à proximité d'un passage pour piéton. Le jugement retient la vitesse trop élevée, le passage du feu rouge encore que celui de droite ait été masqué pour la prévenue par un véhicule; il retient également que les circonstances que la prévenue invoque sont en contradiction avec les déclarations du gendarme et le fait qu'il n'y a pas eu de mise en danger objective de piétons. M. B. est condamnée à une peine de 150 fr. d'amende, plus 20 fr. de frais.

## UN TONNEAU SUR LA ROUTE DU CRÊT-DU-LOCLE

Descendant la route menant du Crêt-du-Locele au Locle, entre le «ski» et le premier virage, le prévenu M. O. a roulé à cet endroit délicat à 90 km. à l'heure. Il dépasse une voiture, mord la banquette gauche, escalade le talus de droite, fait un tonneau complet et se retrouve en travers de la chaussée sur les quatre roues; la voiture est démolie et les cinq occupants, des auto-stoppeurs, peuvent sortir de l'hôpital le même jour. Un accident qui aurait pu avoir de terribles conséquences et que le prévenu paye d'une amende de 240 fr. plus 30 fr. de frais, en plus de la voiture démolie et qui n'était pas la sienne.

Ayant cru comprendre que son employeur l'autorisait à en disposer, comme compensation d'un autre règlement, le prévenu Z. J. B. a tenté de négocier des déchets d'or et pour cela a fait une demande d'autorisation qui nécessite automatiquement une enquête. Il connaissait la procédure pour de telles ventes ce qui donne, dit son défenseur, une certaine crédibilité à ses affirmations. C'est ce que tranchera le tribunal qui a renvoyé le jugement à huitaine.

Un jugement renvoyé à huitaine a mis un terme à l'accident qui avait eu lieu à la rue des Sorbiers. Après examen des lieux et étude des traces de freinage, le tribunal libère la prévenue T.G., mettant les frais à la charge de l'Etat et condamne la prévenue A. M. M. à 40 fr. d'amende et 40 fr. de frais, car elle n'a pas pu s'arrêter sur la demi-distance de la visibilité.

M. C.

## memento

## Le Locle

Bibliothèque des jeunes: 13 h. 30 - 18 h.

Biblioth. de la Ville: 14 h. 30 - 18 h. 30.

Pharmacie d'office: Coopérative jusqu'à 21 h. Ensuite le No 117 renseignera.

Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.

Permanence dentaire: No 117 renseignera.

Planning familial: tél. 23 56 56.

Consult. conjugale: (038) 24 76 80.

Service aide-familiale: tél. 31 41 44 (heures repas) ou 31 49 70.

La Main-Tendue: tél. No 143.

## Perte de maîtrise

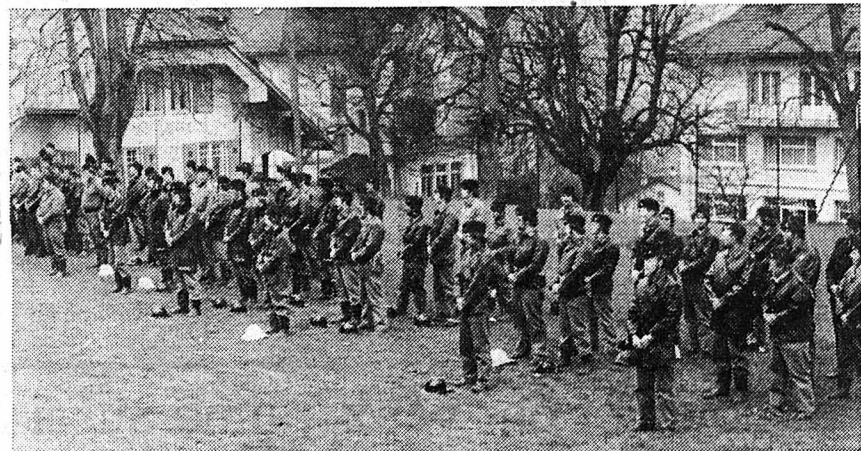
## Deux blessés

Samedi à 4 h. 10, un automobiliste du Locle, M. Georges Racine, 24 ans, circulait sur la route principale No 20 du Crêt-du-Locele au Locle. Sur un tronçon rectiligne, au sommet du Pied-du-Crêt, il a dépassé une auto. En effectuant cette manœuvre, il a perdu la maîtrise de sa machine qui est sortie de la route à droite pour aller s'écraser contre un socle en béton placé au dehors de la route. M. Georges Racine et son passager, M. Christian Racine, 22 ans, également du Locle, ont été blessés et conduits en ambulance à l'hôpital de la ville

## Cours de district des sapeurs-pompiers aux Brenets

## Deux journées riches d'enseignement

Deux journées durant, vendredi et samedi, 76 sapeurs-pompiers ont participé, aux Brenets, au cours de district, placé sous le commandement du major Paul Brasey. Fait réjouissant, toutes les communes des districts de La Chaux-de-Fonds et du Locle avaient envoyé des élèves et l'on notait même la présence de deux Français de Villers-le-Lac, témoignage de l'excellente entente qui règne entre les hommes du feu des deux rives du Doubs. Le commandant du cours releva l'excellence du travail effectué dans tous les secteurs, ainsi que l'accueil particulièrement chaleureux de la population du village et de ses autorités, n'ayant à regretter que le manque de clémence du temps.



culièrement élogieuse à l'égard des participants et de leur excellent travail, mais aussi à celui du maj Brasey, qui fut félicité pour le soin apporté à la préparation de ce cours. Mme Gaby Chammartin s'adressa aux sapeurs-pompiers en tant que première citoyenne de la commune en soulignant la grandeur de l'idéal qu'ils ont choisi et les remercia au nom de toute la population. Il appartenait enfin au préfet des Montagnes, M. André Sieber, d'apporter le salut des autorités cantonales et de relever le travail des soldats du feu en cette période de haute technicité qui engendre des risques nouveaux.

Après le licenciement, en fin d'après-midi, les participants étaient conviés à une collation agrémentée d'un vin d'honneur offert par la commune des Brenets. M. André Huguenin, conseiller communal, souhaite que chacun garde un bon souvenir de ces journées passées dans son village, et le maj Brasey remercia ses hommes de leur discipline et de l'ambiance qu'ils ont su créer, et adressa quelques mots au quartier-maître, le plt P.-A. Humbert.

De telles journées sont, pour les sapeurs-pompiers, non seulement l'occasion de se remémorer l'acquis, mais encore de se tenir au courant de l'évolution des techniques nouvelles et également d'apprendre à se mieux connaître. A la fin de ce cours de district, l'état-major a pu dire avec satisfaction: «Mission accomplie».

(texte et photos dn).

## Les invités

Vendredi: M. Henri Eisenring, Le Locle; cap Jean Marendaz, La Chaux-de-Fonds; M. Francis Matthey, conseiller communal, La Chaux-de-Fonds; major Jean Guinand, La Chaux-de-Fonds; cap Pierre Hanni, Brot-Plamboz.

Samedi: major Habersaat, directeur des cours cantonaux; lt Matthey, QM des cours cantonaux; M. André Sieber, préfet des Montagnes; Mme Gaby Chammartin, présidente Conseil général Les Brenets; M. André Huguenin, président adia intérim de la commune des Brenets; M. Michel Guinand, M. Fred Zurcher, M. Pierre Deleglise, conseillers communaux, Les Brenets; M. Georges Rosselet, secrétaire communal, Les Brenets; M. Georges Gabus, conseiller communal, Le Cerneux-Péquignot; M. Georges Guermann, conseiller communal, Les Ponts-de-Martel; M. Gérald Jaquet, conseiller communal, La Sagne; lt Jean Hirschy, cdt sapeur-pompiers, Villers-le-Lac; cap Jean Bonnet, Le Cerneux-Péquignot; cap Michel Jeanmairet, La Sagne; cap Frédy Richard, La Brévine; M. Charles Jeanneret, protection civile, Les Brenets; cap Gottfried Feller, Le Locle; M. Paul-Eric Racine, conseiller communal, La Brévine; M. Edmond von Buren, conseiller communal, La Chaux-du-Milieu.

## Violent feu de chambre

Hier soir aux environs de 18 h. 30, les premiers secours ont été alertés pour combattre un violent feu de chambre au No 21 de la rue Girardet.

C'est à la suite de l'implosion d'un téléviseur que le sinistre s'est rapidement étendu aux rideaux, tapis et meubles. La locataire, Mme Robert, âgée de 85 ans, gravement incommodée par la fumée et la chaleur, a été sauvée non sans peine de sa périlleuse situation par ses voisins.

Quant aux hommes des premiers secours, sous les ordres du major Paul Brasey, secondés dans leur tâche par un pompier habitant l'immeuble, ils ont maîtrisé le sinistre en quelques minutes grâce à l'emploi de la poudre Universal, limitant ainsi les dégâts au seul appartement du rez-de-chaussée. Mais il était temps! (m).

## LA CHAUX-DU-MILIEU

## Séance du Conseil général

Pour sa dernière séance de la législature, le Conseil général se réunira ce soir à 20 h. 15 au bâtiment communal avec à l'ordre du jour l'examen des comptes 1979 et les divers. (jv)

## Championnat suisse de «powerlifting»

Halle de gymnastique des Jeanneret

LE LOCLE

Samedi 3 mai de 10 à 18 h.

Pour la première fois dans le Jura neuchâtelois

(Le «powerlifting» est le travail en force des trois mouvements de base de la musculature: le développé couché - la flexion des jambes et le soulevé de terre)

P 11028

Pour la première fois dans un tel cours, les participants reçoivent une heure d'instruction théorique donnée avec les moyens visuels du rétro-projecteur, traitant de toutes les dispositions fédérales relatives aux matières de travail, faisant l'objet de ces journées. Cette nouveauté fut particulièrement bénéfique et l'effet s'en fit sentir immédiatement dans les exercices sur le terrain.

L'équipe gaz, en outre, bénéficia de l'apport de matériel vidéo qui permit à chacun de constater et corriger ses défauts, ce qui est particulièrement important dans cette spécialité.

Treize groupes avaient été formés, placés chacun sous la responsabilité d'un instructeur fédéral, et ils se répartirent sur le territoire communal pour des exercices pratiques, souvent spectaculaires et démontrant tous le haut degré de préparation de ces hommes qui sacrifient de leur temps de loisirs pour se mettre au service de la communauté. Un important matériel d'intervention mis à disposition par les communes tel que échelles, tonne-pompe, moto-pompe et véhicules divers, permit de se familiariser avec les engins utilisés lors d'intervention réelle.

Sauvetages, relais, mise en service

de lances, déploiement d'échelles et, pour l'équipe gaz, une épreuve d'endurance durant laquelle les hommes équipés de bouteilles et de masque grimperent des bords du Doubs au centre du village par le pénible sentier du «Moulinet» étaient au programme. Celui-ci concernait les chefs d'engins débutants, avec pour instructeurs le plt Thiébaud, du Locle, et le lt Grimmbuhler, de La Chaux-de-Fonds, les porteurs d'appareils de protection contre les gaz, instructeurs le plt Sonderegger, La Chaux-de-Fonds, et le sgt PS Rausis, Le Locle; les chefs d'engins avancés, instructeur le cap Stadelmann, des Ponts-de-Martel; la tactique et technique du feu, instructeur le cap Frutiger, du Locle; les machinistes de moto-pompe, instructeurs le cap Brossard, du Locle, et le plt Mollier, du Cerneux-Péquignot, ainsi que les desservants de tonne-pompe, instructeurs le plt Frésard, du Locle, et le lt Noirjean, de La Chaux-de-Fonds.

Lors de la partie officielle, qui se déroula samedi après le repas de midi, servi à l'Hôtel de la Couronne, et auquel assistaient les personnalités invitées, il appartenait au maj Habersaat, directeur des cours cantonaux, de faire la critique des exercices. Elle fut faite avec beaucoup d'esprit et parti-

## Son ménage est assuré à la «Winterthur»



Ici et à son domicile.

Avec une seule et même police. A un prix très raisonnable. Assurance responsabilité civile privée comprise. C'est tellement simple!

winterthur assurances

Toujours près de vous. Même à l'étranger.



# BON

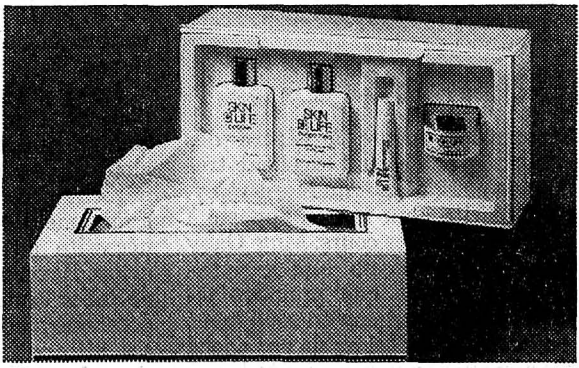
## Helena Rubinstein La Science de la Beauté

Nous vous montrons comment mettre  
votre beauté en valeur

*Conseils de Beauté*

★  
*Votre cadeau*

Ce cadeau précieux vous sera remis à l'achat de produits Helena Rubinstein d'une valeur de trente francs (jusqu'à épuisement du stock).



Découpez cette annonce et apportez-la nous dans notre magasin.

Du 29 avril au 3 mai

**B** ARFUMERIE  
**BOUTIQUE**  
**UMONT**  
**INSTITUT DE BEAUTÉ**

chèques fidélité

Léopold-Robert 53, Daniel-JeanRichard - Tél. 039/22 44 55, LA CHAUX-DE-FONDS

**PASSIONNÉS DE PHOTO, CELA VOUS CONCERNE !**

**Notre nouveau set Yashica**

Yashica FX 3 reflex avec objectif 2,0/55 mm., semi-automatique à cellule siliciume, affichage à diodes LED; ultra compact et léger, obturation 1 au 1/1000e de seconde, synchronisation flash au 1/125e.

Objectif Makinon 2,8/135 mm., macro avec étui, 68 mm. de long seulement, traité multicouches, mise au point de l'infini à 1:4,5. Idéal pour le portrait, l'architecture, les fleurs, etc.

Flash électronique équipé de piles alcalines longue durée, NG 20/21 DIN.

Sac fourre-tout semi-rigide avec compartiments amovibles.

1 film avec bon de développement gratuit.

Prix net par éléments séparés 590.-  
Rabais de set 92.-

Le set complet: **498.-** Garantie 1 an.  
Prix jamais vu !

Demandez une offre de reprise pour votre ancien appareil

Télévision/Disques Hi-fi/Photo-Cinéma

**biogöer**

La Chaux-de-Fonds L-Robert 23 - 25 Tél. 039/23 12 12

A vendre  
**FORD GRANADA BREAK**

1978, 2,3 l., 6 cylindres, 36.000 km., première main.  
Garantie 5 ans contre la rouille.  
Tél. (039) 23 59 18.

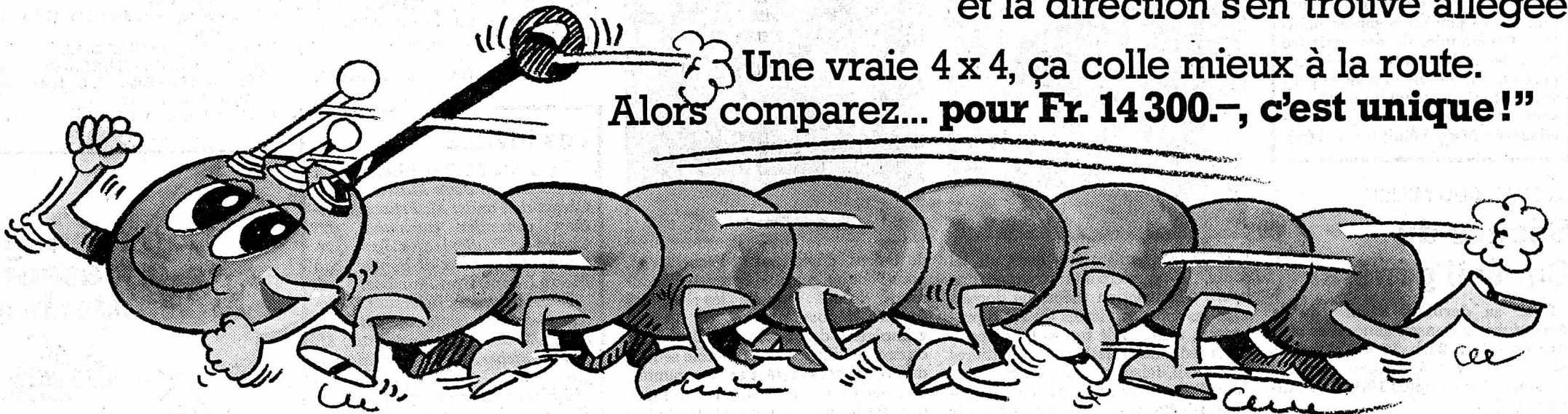
**A VENDRE**

magnifiques occasions, modèles récents, 1 orgue électronique avec batterie incorporée, 1 synthétiseur «Roland», 1 string «Crumar» + éventuellement amplificateur.  
Tél. (038) 42 46 82 le soir

Jeune fille,  
**secrétaire**

ayant des connaissances en français, allemand et anglais, cherche place intéressante à La Chaux-de-Fonds.  
Ecrire sous chiffre QW 10746 au bureau de L'Impartial.

“Bien que j'aime flâner par monts et par vaux, j'aime aussi filer bon train. Et je tiens très bien sur la route, je m'y sens tout à fait sûre: j'ai la traction constante sur les 4 roues. De plus avec mon différentiel central, j'évite toute usure anormale des pneus et la direction s'en trouve allégée.

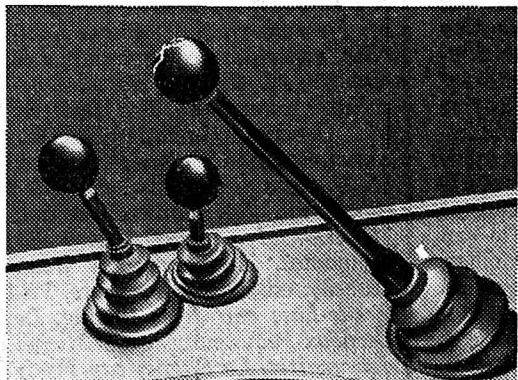


Une vraie 4 x 4, ça colle mieux à la route. Alors comparez... pour Fr. 14 300.-, c'est unique!”

Une vraie 4x4 =  
4 vitesses route,  
4 vitesses tout-terrain,  
total 8 vitesses  
+ blocage du  
différentiel central.

**LADA**

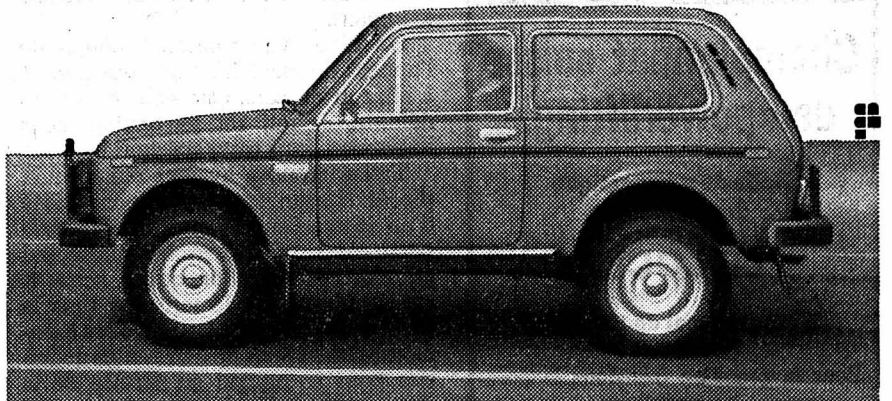
Importateur exclusif pour la Suisse: SARES SA  
1022 Chavannes/Lausanne • Tél. 021/24 27 25



Dès maintenant le modèle «luxe» est équipé sans supplément d'une radio-cassette stéréo

**Clarion**  
à 3 longueurs d'onde.

**NIVA**



**Sécurité toutes routes, tous terrains en toutes saisons.**

Le Locle: Garage du STAND, Girardet 27, tél. 039/31 29 41

La Chaux-de-Fonds: Garage des STADES, Charrière 85, tél. 039/23 68 13 - La Chaux-de-Fonds: Garage + Carrosserie du Versoix, CAMPOLI & CIE, Charrière 1a, tél. 039/22 69 88 - Fleurier: Garage du Sapin, Hans MAGG, tél. 038/61 23 08

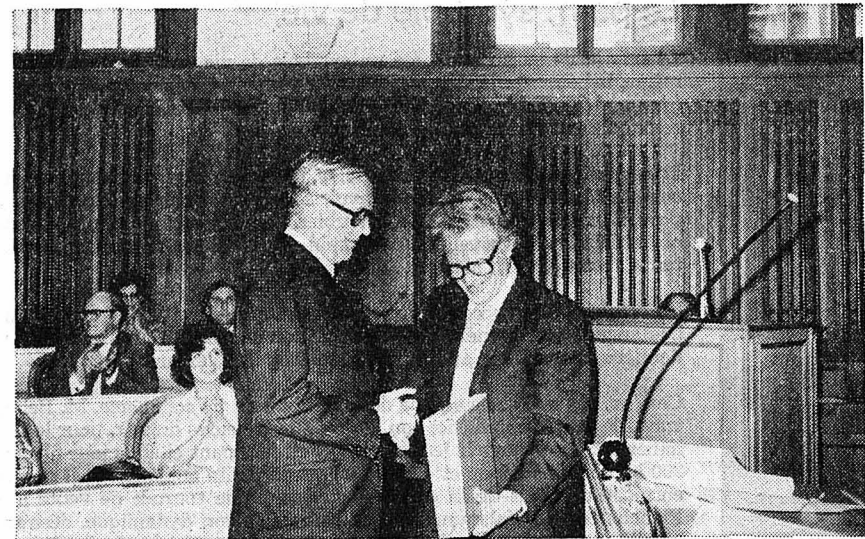


Pour marquer le septantième anniversaire de l'éditeur Marcel Joray

## Des «députés» votent une importante aide financière aux artistes

Il y a certainement un mystère Marcel Joray, directeur des Editions du Griffon. Cet homme a-t-il été victime, dès sa naissance à Delémont, d'une erreur d'inscription? Sa jeunesse d'allure et d'esprit font douter qu'il ait déjà septante ans. D'autre part, quand on prend connaissance des multiples travaux qu'il a entrepris, on doute que tant de choses aient pu être réalisées en septante ans seulement...

Mais qu'importe son âge, sinon qu'il a donné lieu samedi à une cérémonie fort sympathique, tenue dans la salle du Grand Conseil, en présence d'un public nombreux qui ne représentait pourtant qu'une faible partie de ses amis et de ses admirateurs.



M. Marcel Joray reçoit un ouvrage édité par ses amis et par les artistes. (Photo Impar-RWS)

En signe de reconnaissance, des artistes ont tenu à marquer l'anniversaire et, sur leur demande, le Gouvernement a accepté d'y collaborer. M. François Jeanneret, conseiller d'Etat a présidé la manifestation au cours de laquelle M. André Buhler, président du Conseil communal de Neuchâtel a relevé que c'est grâce à M. Joray que le chef lieu s'est enrichi de deux œuvres magistrales: le Tridim de Vasarely sur la place de la Gare et le Torse chevalier de Jean Arp à la rue du Pommier.

Quant à M. Alexandre Voisard, délégué aux affaires culturelles de la République et Canton du Jura, il apporta l'hommage des Jurassiens à un homme qui est toujours resté attaché à sa région et à qui il a beaucoup donné. Il fut notamment un des créateurs, il y a une trentaine d'années, de l'Institut jurassien des sciences, des lettres et des arts.

### UN CADEAU ROYAL: UN LIVRE...

Né en 1910 à Delémont, Marcel Joray fit ses études aux Universités de Berne et de Neuchâtel. Après avoir obtenu son doctorat ès sciences, il dirigea le progymnase de La Neuveville et l'Ecole secondaire de jeunes filles de Bienne tout en enseignant les mathématiques et les sciences naturelles.

Mais Marcel Joray a toujours eu une passion: les arts. C'est lui qui organisa les expositions suisses de sculptures en plein air à Bienne en 1954 ainsi que les expositions suisses à Paris et à Vienne en 1965 et 1967. La première exposition suisse de peinture abstraite à Neuchâtel en 1957 fut également son œuvre.

### Piéton renversé

Hier à 19 h. 25, un automobiliste de Neuchâtel, M. G. S., descendait la rue de l'Écluse en direction du centre de la ville. Arrivé à la hauteur du numéro 42, il a dépassé un trolleybus à l'arrêt. Au cours de cette manœuvre, alors qu'il se trouvait à la hauteur de l'avant du trolleybus, il a heurté le piéton M. Bruno Scarabello, 36 ans, de Neuchâtel également, qui traversait la chaussée du sud au nord. Souffrant d'une fracture ouverte de la jambe droite, d'une fracture probable de la jambe gauche ainsi que de diverses plaies à la tête, M. Scarabello a été transporté par ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

Délaissant l'instruction publique, il a fondé les Editions du Griffon qu'il dirige aujourd'hui encore en collaboration avec sa femme et sa fille. Il a édité la «Bibliothèque scientifique» comprenant une quarantaine de volumes et la collection «Trésors de mon pays» forte de 150 titres. Parmi ses nombreuses œuvres, signalons encore la collection «Sculptures du XXe siècle» et «Arts plastiques du XXe siècle» qui paraît en français, en allemand et en anglais.

Le mérite de M. Marcel Joray a été reconnu dans divers pays, il a notamment obtenu le prix international du livre d'art pour «Vasarely 2».

M. Erwin Rehmann, sculpteur, a groupé autour de lui plusieurs artistes pour offrir à l'éditeur un cadeau original: un livre, réalisé et édité dans le plus grand des secrets. Tiré à 600 exemplaires, il porte en couverture les simples mots «Hommage à Marcel Joray».

En guise d'introduction, des félicitations manuscrites de M. Pierre Aubert, conseiller fédéral puis des hommages rendus par des collaborateurs, des artistes, des amis, des textes étant entrecoupés de forts belles photographies et des reproductions des principaux ouvrages édités par les Editions du Griffon.

### MERCI MESSIEURS ET MESSIELES LES DÉPUTÉS...

M. Marcel Joray a reçu officiellement le premier exemplaire de l'ouvrage qui lui est consacré. Il remercia d'une manière pleine d'humour. «Depuis quand appartient-il aux artistes de publier les éditeurs? Vous avez fait preuve de concurrence déloyale!»

Une indiscretion avait voulu que l'éditeur apprenne que les artistes se manifesteraient à l'occasion de son septantième anniversaire mais il n'a pu cacher son étonnement devant l'ampleur de l'ouvrage édité.

S'adressant à ses amis qui occupaient tous les sièges de la salle du Grand Conseil, il déclara:

«L'habit ne fait pas le moine mais le fauteuil fait le député. C'est donc à des députés que je m'adresse. J'estime que l'Etat ne devrait pas consacrer tout son argent à des fins matérielles mais en distribuer aussi dans le monde artistique. Considérant que les savants et les artistes n'obtiennent pas ce qu'ils méritent, je vous prie de voter pour eux une aide financière: soit 5% du budget dès maintenant et jusqu'en l'an 2000.»

A l'unanimité et par applaudissements nourris, cette proposition a été approuvée...

La cérémonie, qui avait été agrémente d'intermèdes musicaux, a été suivie d'un apéritif offert par la ville et l'Etat de Neuchâtel.

Et tous les invités ont eu le bonheur de recevoir un exemplaire de l'ouvrage publié en hommage à Marcel Joray, directeur des Editions du Griffon.

RWS

### memento

#### Neuchâtel

Aula Université: 20 h. 15, «L'organisation des collectivités publiques», par Ph. Bois, prof.  
Jazzland: 22-2 h., Sharon Russel.  
Pharmacie d'office: jusqu'à 23 heures, Wildhaber, rue Orangerie.  
Ensuite tél. 25 10 17.  
SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90 - 61 31 81.  
La Main-Tendue: tél. 143.

#### CINÉMAS

Apollo: 15 h., 20 h. 30, Le chemin perdu; 17 h. 45, Le champion.  
Arcades: 15 h., 20 h. 30, Un amour de cocinelle.  
Bio: 18 h. 30, 20 h. 45, Kramer contre Kramer.  
Palace: 15 h., 18 h. 45, 20 h. 45, Buffet froid.  
Rex: 20 h. 45, Goldfinger.  
Studio: 21 h., Le guignolo; 18 h. 45 Sibériade (2e partie).

#### Val-de-Ruz

Pharmacie de service: dès 18 h. 30, Piergiovanni, Fontainemelon, tél. 53 22 56 et 53 22 87.  
Main-Tendue: tél. 143.  
Hôpital et maternité, Landeyeux: tél. 53 34 44.  
Aide familiale: tél. 53 10 03.  
Ambulance: tél. 53 21 33.  
Soins à domicile: lundi, mercredi, vendredi, 17 h. 30 - 18 h. 30. Tél. 53 15 31.  
Protec. suisse des animaux: tél. 53 36 58 et (039) 23 17 40.

Le monde des magiciens ouvert aux Neuchâtelois



Il est aisé d'acheter du matériel utilisé par un magicien, il est quasi impossible, pour le commun des mortels, de s'en servir correctement! (Photo Impar-RWS)

Les magiciens sont groupés en un Cercle national qui compte une vingtaine de sections. Celle de Neuchâtel, que préside M. Pierre-François Halber, connaît une belle activité et ses membres ont célébré d'une manière magistrale son 30e anniversaire.

L'événement a été marqué par de nombreuses manifestations: une assemblée générale, des conférences, des discussions, des cours de perfectionnement ainsi que par un marché où des vendeurs offraient les dernières nou-

veautés pour créer de nouveaux mystères. Si le public n'avait pas accès aux séances d'entraînement et de démonstration, il a pu assister en revanche à deux manifestations données au Temple du Bas - Salle de musique où les plus prestigieux des magiciens ont soulevé l'enthousiasme d'une belle assistance grâce à leur tour de prestidigitation et d'adresse.

Dimanche matin, les magiciens ont été reçus à l'Hôtel de Ville où un vin d'honneur leur a été offert. RWS

## VAL-DE-TRAVERS

Journée avicole neuchâteloise à Noiraigue



Un magnifique coq admiré par le juge Zürcher, le président cantonal Paul Oulevay et M. Emile Gaïlle, président de la section Val-de-Travers (de gauche à droite sur notre photo Impar-Charrère)

Nouveau venu à Noiraigue, M. Félix Jaquet, qui a repris au début du mois de mars l'exploitation du Restaurant de l'Union, est le dévoué secrétaire de la Société cantonale neuchâteloise d'aviiculture et de cuniculture.

Dans les faits, cela s'est traduit par l'organisation, samedi dernier, de la Journée avicole neuchâteloise 1980, durant laquelle les préposés des différentes sections ont rafraîchi leurs connaissances en matière de reproduction, d'incubation des œufs et d'élevage des poussins, le tout sous la houlette du juge avicole M. Jean Zürcher-Huber de Saint-Aubin (FR).

Côté pratique, les participants ont étudié le standard de la Welsummer et tiré certains parallèles avec la Naine allemande et l'Italienne perdrix. Ils

pourront ainsi conseiller utilement les adhérents de leurs sections respectives.

A l'avenir, il n'est pas impossible qu'une manifestation plus importante ait lieu à Noiraigue, village qui pourrait ainsi devenir un des pôles d'attraction de l'aviiculture et de la cuniculture neuchâteloise; pourquoi pas? (Re)

### memento

#### Val-de-Travers

Couvvet, cinéma Colisée: 20 h. 30, L'ouragan.  
Fleurier, Centre de rencontre: 14-22 h.  
La Main-Tendue: tél. 143, 20" d'attente.  
Hôpital de Fleurier: tél. 61 10 81.  
Ambulance: tél. 61 12 00 et 61 13 28.  
SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90 et 61 31 81.  
Hôpital et maternité de Couvvet: tél. 63 25 25.  
Fleurier infirmière visit.: tél. 61 38 48.  
Police cantonale: tél. 61 14 23.  
Police (cas urgents): tél. 117.  
Police du feu: tél. 118.  
Centre de secours du Val-de-Travers: tél. 63 19 45; non-réponse: 63 17 17.  
Fleurier, service du feu: tél. 61 12 04 ou 118.

## DISTRICT DE BOUDRY

### MONTALCHEZ

## Nonagénaire tuée

Hier à 15 h. 30, une automobiliste de Payerne, Mme N. E., s'est arrêtée au lieu-dit Le Crêt-de-Cheseaux sous Montalchez, sur un chemin vicinal. A un moment donné, elle a quitté le véhicule en omettant de serrer le frein à main. Comme ce chemin est en pente, l'auto s'est mise en mouvement, a dévalé le talus sur 200 mètres environ, terminant sa course dans les champs, sous la route de Montalchez-Fresens, sur le toit. Dans ce véhicule se trouvait la mère de la conductrice, Mme Léa Egger, 94 ans, de Montalchez, qui a été éjectée dans le dernier tonneau et grièvement blessée par le véhicule étant restée prise sous celui-ci. Transportée par ambulance à l'Hôpital d'Yverdon, elle y est décédée à son arrivée. Le véhicule est démolé.

### PUBLICITÉ

## Le Festival européen du meuble à Neuchâtel: un succès

Les organisateurs du Festival européen du meuble à Neuchâtel ont déjà été récompensés de leurs efforts: vendredi jusque tard dans la soirée, une foule nombreuse a défilé dans les locaux fleuris. Il a été possible à chacun d'admirer cette exposition tout à son aise puisqu'elle s'étend sur les six étages de la Maison Meyer, sans compter les 30 vitrines sous les arcades du faubourg de l'Hôpital.

Présenter des centaines de salons, chambres à coucher, salles à manger et maintenir l'intérêt des visiteurs est un tour de force qui a été pleinement réalisé: l'arrangement est conçu d'une manière agréable et artistique. Il est possible d'essayer les fauteuils, de transformer les divans en lits confortables, de s'étonner de l'ingéniosité des créateurs de chambres d'enfants et de jeunes gens, de découvrir les mille et un trésors - chaîne stéréophonique, tourne-disque automatique ou bar - cachés dans un meuble mural, de comparer l'originalité des créations provenant des différents pays européens.

Les salles d'exposition sont de véritables féeries, les chaudes couleurs du cuir et les teintes vives des tissus se mariant admirablement au bois des meubles présentés.

Certes, les couples qui parcourent ce Festival européen du meuble pour chercher des idées à l'aménagement de leur intérieur, ont la tâche facile. Qu'ils disposent d'un petit budget ou d'un confortable compte en banque, ils sont placés devant un tel choix que la sélection est aisée. Il va sans dire que tous les styles sont représentés: rustiques, classiques, modernes.

A admirer également: les tapis d'Orient et l'impressionnante collection de rideaux tout comme les innombrables meubles isolés, étagères, bibliothèques, tables basses, etc.

Les visiteurs seront accueillis pendant les heures d'ouverture normales des magasins. Ils pourront flâner tout à leur aise dans les différents locaux, accompagnés d'une agréable musique, ou s'arrêter quelques instants au bar de l'exposition.

A noter que ce Festival européen du meuble entre aussi dans le cadre du jubilé des Meubles Meyer qui fêtent cette année leurs 50 ans d'existence.

Publicité No 10571

### Décès au Val-de-Travers

Le 26 avril, Mlle Edmée Reymond, 70 ans, de Fleurier. - Le 27 avril, M. Emile Baudin, 27 ans, de Fleurier.

Voir autres informations neuchâteloises en page 27

## CRÉDIT FONCIER NEUCHÂTELOIS

Nos nouveaux taux d'obligations de caisse

5¼% à 3 et 4 ans

5½% de 5 à 8 ans

auprès de toutes nos agences et bureaux dans le canton



## Les maisons spécialisées de la



Mécanique auto et navale  
Construction métallique de bateaux  
Vente de tondeuses à gazon  
souffleuses à neige  
tronçonneuses  
barques

Représentant  
Johnson

**J.-Cl. Durig**

Les Brenets - Tél. (039) 32 14 14

### HÔTEL DE LA COURONNE

Ed. Senn maître-rôtisseur  
2416 Les Brenets - Tél. (039) 32 11 98

Truites au bleu - Croûtes aux morilles (pointues)

Spécialités de viandes à la carte  
sur commande: Poularde au Riesling  
véritable Fondue chinoise, etc...

Grande salle pour banquets  
Arrangements pour groupes.



## H-R MULLER

ENTREPRISE DE COUVERTURE ET  
FERBLANTERIE

Traitement de charpentes de bois.  
Isolation thermique, phonique.

Rue du Temple 13 - Tél. (039) 32 18 87  
2416 Les Brenets

## D COIFFURE R I S

Tél. 039 • 32 13 43  
Rue du Lac 10

D. BERGER  
2416 Les Brenets

chaque jour sur votre table :

## LE BON PAIN COOP



Votre magasin COOP  
Les Brenets

Appareils électroménagers-lustrerie  
Installations électriques  
Installations téléphoniques

## SOCIÉTÉ DES FORCES ÉLECTRIQUES DE LA GOULE S.A.

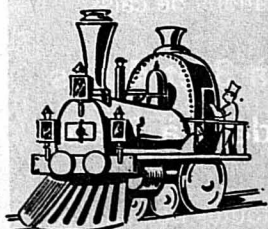
SAINT-IMIER

Magasin Les Brenets - Tél. (039) 32 10 48

## WILLY EISENRING

2416 Les Brenets Tél. (039) 32 10 87

Installations sanitaires  
Chauffages centraux  
Ferblanterie  
Tôlerie industrielle



## Café-Restaurant du Régional

2416 Les Brenets  
Fam. André Gauthier  
☎ (039) 32 10 37  
Cuisine bourgeoise  
Bonne cave  
Spécialités sur commande

# LES BRENETS

Grand-Rue 10

## Boulangerie «La Parisienne»



### Le pain, symbole de vie

Le pain a de tous temps, été un symbole de vie pour les hommes, de même, la boulangerie est un symbole de vie pour une localité. Il y a quelques années encore, les Brenets comptaient deux boulangeries; il n'en reste qu'une aujourd'hui, «A La Parisienne».

Le maître des lieux est M. Alain Beley, boulanger d'origine française, qui compte 21 ans de métier. Après avoir acquis ses connaissances dans son pays, il vint en Suisse en 1974, à Verbier. La maison où il travaillait seul, obtint l'ordre du Chevalier du bon pain, ce qui est une distinction importante, récompensant la qualité du produit.

En octobre 1978, l'occasion se présente pour M. Beley, de reprendre une boulangerie aux Brenets, mais sa condition d'étranger lui interdisait de donner son nom à son affaire, son beau-frère, M. Vezzano, y suppléa.

Ce n'est pas une sinécure que de faire vivre un tel commerce. M. Beley travaille seul et commence son labeur à huit heures du soir, pour le terminer à treize heures le lendemain; confectionnant chaque jour plus de 200 kg de pains divers et 4 à 500 pièces de petite boulangerie, il se met ensuite au volant de sa camionnette, pour une tournée de vente aux Planchettes, au Valanvron et aux Bulles. Patron dynamique, désirant viabiliser son entreprise, il a ouvert un local de vente à la rue des Arbres, à La Chaux-de-Fonds.

Ses clients apprécient son pain léger et croustillant, «à la française», mais aussi ses spécialités de pâtisseries: omelettes norvégiennes, Forêts-Noires, vacherins, entre autres. Le dimanche matin, nombreux sont ceux qui viennent du Locle ou d'ailleurs, s'approvisionner en pain ou croissants frais, puisque le seul jour de repos de M. Beley est le lundi. C'est Mme Cochard qui s'occupe avec compétence et entretient, de la vente.

L'affaire de M. Beley est encore jeune, mais celui-ci a le ferme désir de s'intégrer au commerce villageois. La fidélité de la clientèle sera pour beaucoup, dans la maintien d'une boulangerie aux Brenets.

RN



BOULANGERIE - PÂTISSERIE



## La Parisienne

☎ (039) 32 10 84  
2416 Les Brenets

Succ. 1, rue des Arbres  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ (039) 22 67 42

Grand-Rue 17

## Boucherie François Bonnet

### Depuis vingt ans au cœur du village

M. François Bonnet s'est lancé très jeune dans l'aventure du commerce indépendant, puisqu'il avait 25 ans, lorsque l'occasion se présenta pour lui de reprendre une boucherie aux Brenets, le propriétaire étant tragiquement décédé.

Venant du Cerneux-Péquignot, il avait fait un apprentissage au Locle, puis travaillé durant trois ans dans cette ville et à La Chaux-de-Fonds. C'était le 1er mars 1960; en mai devait naître son premier enfant; trois ans plus tard, à onze mois d'intervalle, deux autres suivirent. On imagine donc aisément que les débuts ne furent pas faciles pour ce jeune couple dont l'épouse dut apprendre le métier de commerçante et bouchère «sur le tas», s'occuper de sa famille et remplacer son mari durant les périodes de cours de répétition. Et il y avait deux boucheries aux Brenets en ce temps-là!

Aujourd'hui, M. et Mme Bonnet sont très contents de la fidélité de la clientèle locale et même de l'extérieur, qui apprécie la qualité du produit et aussi, la gentillesse des patrons.

Mais l'apport du tourisme, par l'intermédiaire des importants clients que sont les restaurateurs est précieux, même indispensable, car la vente a changé du fait du développement des voitures et aussi que nombre d'habitants du village travaillent à l'extérieur et font leurs achats au dehors, avant de rentrer à leur domicile.

Au fil des ans, M. Bonnet a modernisé son local de vente, afin de le rendre plus accueillant, puis son laboratoire, qui est très fonctionnel. Il a enfin, installé frigo et congélateur modernes et restauré son immeuble.

En boucher soucieux de satisfaire sa clientèle, M. Bonnet choisit son bétail sur pied, en bonne partie chez les éleveurs de la commune. Et bien que le fait de devoir se rendre aux abattoirs de La Chaux-de-Fonds lui occasionne des frais, ses prix sont plus que concurrentiels avec ceux de la ville. Avec deux apprentis, enfants du village, il fabrique sa marchandise, du saucisson neuchâtelois à la charcuterie, en passant par le jambon de campagne, spécialité de la maison fort appréciée des gourmets.

La famille Bonnet est très active au sein des sociétés locales, qu'il s'agisse de la fanfare, du football, du hockey, de la gym, du chœur-mixte ou du tir. En outre, M. Bonnet est souvent demandé lors de manifestations, pour organiser pique-nique ou repas.

M. et Mme Bonnet sont des commerçants avisés et avenants, qui aiment leur village et souhaitent même que la relève soit assurée, puisqu'un de leurs fils est apprenti boucher au Locle.

RN



## BOUCHERIE - CHARCUTERIE F. BONNET

Spécialités: saucisson neuchâtelois  
jambon de campagne  
lard forêt noire

Grand-Rue 17, tél. 039/32 10 30, 2416 Les Brenets



SAINT-IMIER • SAINT-IMIER • SAINT-IMIER • SAINT-IMIER



Quelques «mordus» du Delta Club Chasseral

## Ça plane pour le Delta Club Chasseral

Bien que les vélideltistes aient «pris l'air» depuis 1973 dans la région et plus précisément depuis 1974 dans le Vallon de St-Imier, le Delta Club Chasseral fut fondé en 1975 et célèbre donc cette année son cinquième anniversaire d'une activité aussi riche qu'honorable.

Tous les sites navigables ont été prospectés dans le Vallon par divers membres du club soit: Reuchenette, La Heutte, Sonceboz, Corgémont, Cortébert, Courtelary, Cormoret, Villeret, St-Imier, Sonvilier, Renan et Les Convers. La plus longue durée de vol (2 heures) a été réalisée dans la région de Sonceboz alors que la plus longue distance a été parcourue par quatre pilotes du club qui, partis du sommet de Chasseral, ont survolé la

Combe-Grède, puis Villeret - St-Imier - Sonvilier - Renan - Les Convers et retour jusqu'à Villeret où eut lieu l'atterrissage (durée du vol: 1 h. 20).

Le vol acrobatique étant interdit en Suisse, deux pilotes le pratiquent à l'étranger et quatre sociétaires possèdent des ailes biplaces grâce auxquelles de nombreux profanes ont pu voir le Vallon de haut.

Appelés par d'autres sociétés, les membres du Delta Club Chasseral ont participé à diverses démonstrations lors de meetings de l'Aéro-Club de Courtelary, d'un match de football à Villeret, de réceptions à la Cie des Montres Longines, etc.

Ayant organisé déjà deux meetings à Sonvilier, le Delta Club Chasseral entend mettre sur pied une telle manifestation dans le Vallon en 1980.

## Parcours sauvetage des samaritains

### Plus de 100 personnes ont joué

Le président de l'Alliance suisse des samaritains, M. Hugo Wey, qualifiait d'humaine l'offre faite à la population de participer au parcours sauvetage. De nombreuses personnes l'avaient compris à Saint-Imier où 103 d'entre elles (dont environ deux tiers de jeunes ayant moins de 20 ans), avaient répondu présent. Les curieux ont également défilé dans le hall d'entrée de l'Ecole primaire mis à disposition par la municipalité. Sans compter les visites d'encouragement du préfet Marcel Monnier; du maire Frédy Stauffer et d'autres personnalités représentant les autorités politiques, policières et scolaires. Le parcours sauvetage mis sur pied par la présidente de la section de Saint-Imier, Mme Josiane Gagnebin, avec le concours de Mmes Staudenmann (instructrice), Droz et M. Villat (moniteurs), a parfaitement joué son rôle de jeu éducatif.

La section des samaritains de Saint-Imier ne cachait d'ailleurs pas sa satisfaction à l'issue de la journée. De plus, les sociétaires se sont accordés à relever le haut niveau des connaissances des participants. Une expérience à renouveler chaque année afin de permettre à tout un chacun d'effectuer sans hésitation un geste qui sauve. (lg)

## TRAMELAN

### Au Conseil municipal

**Tourisme.** - Le Conseil municipal a décidé l'adhésion de la commune à l'Office du tourisme du Jura bernois.

**Lutte contre les accidents.** - Au cours de la même séance il a été décidé la pose de chicanes destinées à améliorer la sécurité des piétons - notamment des enfants - aux endroits suivants: rue des Prés (fabrique Hasler), rue Albert-Gobat (fabrique Paul-Virgile Mathez).

**Gare des Reussilles.** - Dans le cadre des travaux d'aménagement des alentours de la nouvelle gare CJ, le Conseil municipal a décidé la construction d'un trottoir entre la gare et la station Total.

**Place de jeux.** - La place de jeux située à proximité de l'ancien champ de foire, de même que celle des «Tartins», seront prochainement pourvues de balançoires et de cordes à grimper, offertes par la société philanthropique Union. Le Conseil municipal a accordé un crédit de 3000 francs destiné à couvrir les frais d'installation de ces jeux. (comm., vu)

### Rentrée des classes

Après une période de trois semaines de vacances, les élèves des Ecoles primaire des Reussilles et du village, ainsi que ceux de l'Ecole secondaire, reprendront le chemin de l'école aujourd'hui pour une nouvelle période de 10 semaines. (vu)

## mémento

### SAINT-IMIER

La Main-Tendue: téléphone 143.  
Service du feu: tél. 118.  
Services techniques: Electricité, tél. 41 43 45; eaux et gaz, tél. 41 43 46.  
Police cantonale: tél. 41 25 66.  
Police municipale: tél. 41 20 46.  
Bureau rens. et centre de culture et loisirs: tél. 41 44 30.  
Infirmière visitante: tél. 41 49 27 ou 41 40 29.

### Hôpital: tél. 42 11 22.

Chambre commune: tous les jours, 13 h. 30 à 15 h., 18 h. 30 à 19 h. 30.  
Demi-privé, 13 h. 30 à 16 h., 18 h. 30 à 20 h. Privé, 13 h. 30 à 20 h.

Ambulance: tél. 42 11 22.  
Aide familiale: tél. 41 33 95, 9-11 h., et 41 38 35 (urgence).  
A.A. (alcool. anon.): tél. 41 12 18.

### COURTELARY

Service du feu: No 118.  
Police cantonale: tél. 44 14 27.  
Préfecture: tél. 41 11 04.  
Sœur visitante: tél. 44 11 68.  
Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Salomoni (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgémont.

### TRAMELAN

L'Impartial: Gde-Rue 147, tél. 97 58 58.  
Services techniques et permanences eau-électricité: tél. 97 41 30.  
Feu et police cantonale: tél. 97 40 69; en cas de non-réponse (039) 44 14 27.  
Police municip.: tél. 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.  
Médecins: Dr Haemmig (032) 97 40 16. Dr Graden (032) 97 51 51. Dr Rossel (032) 97 40 28. Dr Nottter (032) 97 65 65.  
Pharmacies: H. Schneeberger 032/97 42 48; J. von der Weid, 032/97 40 30.  
Aide familiale: tél. 97 42 50.  
Centre de puériculture: tél. 97 62 45.  
Infirmière visitante: tél. 97 68 78.

## RÉDACTION DU VALLON DE SAINT-IMIER

### LAURENT GUYOT

Route de Tramelan 2  
Téléphone 41.29.34  
2610 SAINT-IMIER

## CANTON DU JURA • CANTON DU JURA •

Journée officielle de l'exposition «Sports + Loisirs»

## Le canton du Valais à l'honneur

Si l'astre solaire ne brillait pas dans le ciel delémontain samedi, il s'est rapidement installé dans le cœur des personnes participant à la journée officielle de l'exposition «Sports + Loisirs». Il est vrai que les merveilleux vins fruités apportés par l'hôte d'honneur, le canton du Valais, sans compter la viande séchée et la raclette servies en guise de repas, permettent à chacun d'oublier rapidement l'absence extérieure du soleil. Mais il n'a pas seulement été question de gastronomie samedi dans la halle des expositions. Les discours de MM. Gaston Renggli, président de l'exposition, Guy Genoud, conseiller d'Etat et conseiller aux Etats valaisans, ou encore de François Mertenat, membre du Gouvernement jurassien se sont succédé entre deux assiettes permettant aux trois orateurs de se féliciter des liens d'amitié qui se resserrent entre les deux cantons.

Les personnalités politiques, judiciaires ou touristiques ne manquaient pas au cours de cette journée officielle empreinte de solennité. Le canton du Valais avait délégué les fifres et tambours de Saint-Luc pour accueillir ses représentants MM. Georges Roten, président du Grand Conseil valaisan, Guy Genoud, conseiller d'Etat et conseiller aux Etats, Vital Darbellay, conseiller national, Jean-Maurice Gross, président du Tribunal cantonal, etc... La République et canton du Jura ne demeurait pas en reste puisque dans les rangs des invités figuraient MM. André Cattin, président du Parlement jurassien, François Mertenat, membre du Gouvernement, Gabriel Roy, conseiller national, Paul Moritz, juge cantonal, etc...

## Subventions culturelles

Au cours de sa dernière séance, le Gouvernement de la République et canton du Jura a octroyé des subventions d'un montant total de 665.000 francs à des institutions culturelles. L'Ecole jurassienne et Conservatoire de musique recevra 240.000 francs, l'Université populaire jurassienne 149.000 francs, la Société jurassienne d'émulation 90.000 francs et l'Association jurassienne d'animation culturelle 86.000 francs pour ne citer que les plus importantes subventions.

De plus, le Gouvernement jurassien invite les communes qui disposent de l'emblème de l'Europe à paviser le 5 mai, Journée de l'Europe, et les enseignants à saisir cette occasion pour consacrer une partie de leurs cours aux problèmes liés à l'évolution des institutions européennes. (ats)

## AVIS URGENT

### Le Service culturel Migros

présente en collaboration avec

### Connaissance du monde

### Aventures en Océanie chez les Papous

Vivre avec les Asmats, la danse de la lune, le raid dans la jungle, la chasse aux têtes, la cérémonie d'adoption, la pirogue...

Récit et film de Jacques VILLEMINT  
6e conférence de l'abonnement

TAVANNES. - Cinéma  
Royal: mardi 29 avril à 20 h. 15

SAINT-IMIER. - Cinéma  
Lux: mercredi 30 avril à 20 h. 15

Place: Fr. 8.-  
Location à l'entrée

P 8959

C'est vendredi que l'exposition «Sports + Loisirs» a ouvert ses portes dans l'enceinte de la halle des expositions de Delémont. Président de cette foire commerciale, M. Gaston Renggli releva qu'il s'agissait de la quatrième édition. Pour l'orateur, l'exposition - qui fermera ses portes le 4 mai - permet non seulement au commerce local et jurassien de bien commencer l'année mais procure à la population une excellente occasion de rencontre. A relever que malgré la concurrence de la Foire de Bâle et d'Expo-Ajoie, le nombre des exposants a passé de 50 à 60 unités.

De son côté, M. François Mertenat, membre du Gouvernement jurassien, s'attacha à démontrer que Valaisans et Jurassiens «présentent des traits de caractère communs et connaissent des problèmes identiques». L'orateur parla également de l'économie jurassienne. «Le Jura est par ailleurs entré en souveraineté en pleine période de crise. S'il est pénalisé par la situation acquise, par certaines contraintes naturelles, par les difficultés de l'horlogerie, il possède cependant des atouts de poids. L'habileté de sa main-d'œuvre, l'esprit inventif de ses habitants, la qualité de ses centres de formation,

un cadre de vie préservé, et surtout la volonté politique de sa population font que le Jura a en mains des atouts non-négligeables propres à lui assurer ce décollage économique qui est absolument indispensable pour lutter contre la stagnation démographique et pour assurer à notre jeunesse des emplois dans le canton».

### LA JOIE DU VALAIS

Conseiller aux Etats et conseiller d'Etat, M. Guy Genoud insista essentiellement sur le goût inaltérable de la liberté engendrant la volonté inébranlable d'indépendance commune aux deux peuples. «Votre histoire récente, chers amis jurassiens, nous reconforte et nous sert d'exemple. Vous avez voulu votre autonomie et l'amour de la liberté vous l'a fait obtenir. Vous ne vous êtes pas arrêtés à des bilans de fiscalité et de commodités. Vous avez accepté courageusement de prendre en main votre destin avec ce que cela implique de volonté, d'effort et de sacrifice. Vous l'avez fait pour vous retrouver vous-mêmes, libres et fiers au seuil de votre avenir. Je ne saurais assez vous exprimer la joie que tout le Valais en a ressentie. M'accordez-vous le droit de vous dire que si, en Valais, on avait dénombré distinctement les oui et les «ja» qui vous ont accueillis en tant que nouveaux membres de la Confédération, on aurait remarqué que le Valais francophone se serait taillé la première place au tableau de ceux qui vous ont si largement souhaité la bienvenue. Je suis fier de ce résultat et je ne doute pas qu'il contribuera à renforcer encore nos liens de confiance et d'estime».

Laurent GUYOT

## Muriaux: un vote serré: 26 contre 25...

Une assemblée communale bien revêtue avec 52 ayants droit, s'est tenue jeudi soir sous la présidence de M. Denis Bolzli, maire. L'assemblée a approuvé le procès-verbal rédigé par M. Joseph Paratte, secrétaire communal, ainsi que les dépassements de budget et les comptes 1979 tenus par M. Henri Huelin, receveur. Les comptes bouclent favorablement grâce principalement à l'exploitation forestière qui laisse un bénéfice appréciable de plus de 100.000 francs.

L'assemblée a décidé que la répartition du bétail dans les fermes des Fonges, de La Chaux-d'Abel et au pâturage intensif du Cerneux-Veusil, se ferait sur les mêmes bases que l'année dernière.

L'assemblée s'est ensuite préoccupée de problèmes scolaires. Du fait

que la classe de 4e année du chef-lieu soit exceptionnellement forte, en quantité comme en qualité, l'Ecole secondaire de Saignelégier ne pourra pas accueillir tous les écoliers dans son giron habituel. Aussi les parents des élèves de Muriaux ont-ils été invités à présenter leurs enfants à l'Ecole secondaire des Breuleux. L'assemblée devait décider le principe du transport de ces élèves aux Breuleux et voter les crédits nécessaires. Le 45 % des frais seront pris en charge par l'Etat. C'est au bulletin secret que la décision a été prise par 26 voix contre 25 et une abstention.

Dans les divers, un citoyen a formulé le vœu que toutes les pièces de bétail soient vaccinées contre l'IBR avant le lâcher dans les pâturages.

(y)

## mémento

Service social Franches-Montagnes: Le Noirmont, rue des Perrières, bloc FCOM, 8-12 h. Tél. 53 17 66.  
La Main Tendue (pour le Jura): tél. 143.

### SAIGNELÉGIÉ

Police cantonale: tél. 51 11 07.  
Préfecture: tél. 51 11 81.  
Hôpital, maternité et serv. ambulance: tél. 51 13 01.  
Médecins: Dr Bloudanis, tél. 51 12 84; Dr Meyrat, tél. 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, tél. 53 11 65; Dr Bourquin, Les Breuleux, tél. 54 17 54.  
Pharmacie Fleury, Saignelégier, tél. (039) 51 12 03.  
Service social tuberculose et asthme: tél. (039) 51 11 50.  
Service du feu: No 118.  
Aide familiale: tél. 51 11 04.  
Syndicat d'initiative et Pro Jura: Renseignements tél. 51 21 51.

### Carnet de deuil

**LES GENEVEZ.** - Samedi soir, le glas a annoncé le décès de M. Charles Humair, agriculteur aux Vacheries-des-Genèves. Le défunt, qui était âgé de 83 ans, est mort à l'Hôpital de Saignelégier où il avait été transporté cinq jours auparavant, à la suite d'une attaque.

M. Humair, issu d'une belle famille terrienne de La Courtine avait élevé deux garçons, aujourd'hui établis au Noirmont. Depuis la mort de son épouse, il y a quatre ans, il vivait seul, continuant à se livrer à divers petits travaux, après avoir abandonné la garde de son bétail. Homme calme et pondéré, tout entier voué aux siens et à la terre, M. Humair avait siégé au Conseil communal des Genevez, dont il fut le vice-maire. (gt)

## DISTRICT DE MOUTIER

### BÉVILARD

#### Colonies de vacances

Le camp de colonies de vacances de cette année se déroulera à Bad-Ragaz, du 14 au 26 juillet. Après examen des comptes 1979 et du budget 1980, le Conseil municipal a reconduit le principe du versement d'une contribution communale à l'organisation d'une telle quinzaine, et ceci conformément au règlement spécial en vigueur. (gt) Ire sortie

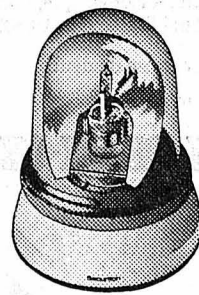
### SAICOURT

#### Mandat non reconduit

Le Conseil communal n'a pas réélu M. Norbert Kottelat, de Bellelay, comme représentant de la commune au sein de la Commission de l'Ecole secondaire de La Courtine, à Bellelay. Il lui a préféré M. Jean-Pierre Vogel, de Bellelay.

L'éviction de M. Kottelat est à mettre en parallèle avec celle qu'il a déjà subie, comme juge au Tribunal du district de Moutier. M. Kottelat appartient en effet au Parti socialiste autonome. (gt)

Voir autres informations jurassiennes en page 27



Les centres de réception d'alarmes et permanences Securitas ont enregistré l'an dernier 20'487 informations. Ils ont immédiatement pris les mesures nécessaires.

## Heureusement, il y a Securitas.

## SECURITAS





**Grün 80**

**et retour à partir du 1er mai au prix de Bâle simple course.**

**Un cadeau de printemps des chemins de fer.**

Demandez donc simplement à la gare (Grün 80). Vous recevrez un billet spécial Bâle retour au prix d'un billet simple course.\* Et vous aurez droit à un billet combiné à prix spécial pour l'entrée à la Grün 80 et le transfert à la gare de l'exposition. Un véritable cadeau. Demandez le prospectus horaire à la gare.



**CFF**

\* Dès 11fr.80 en 2<sup>e</sup> classe et 17 fr.60 en 1<sup>re</sup> classe. Les titulaires d'un abonnement pour demi-billets retireront un billet d'aller et retour à moitié prix.

**OFFRES D'EMPLOIS**

BOITES DE MONTRES

**ACM** **A. MISEREZ S.A.**

2726 SAIGNELEGIER  
MAISON FONDÉE EN 1900

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

**chargeurs**  
sur diverses machines de notre département achevage

**étampeurs**  
qualifiés ou à former

**polisseurs**  
qualifiés ou à former

Places stables, conditions intéressantes, prestations sociales d'une entreprise moderne, ambiance jeune et agréable

Ecrire ou se présenter en prenant rendez-vous avec le chef du personnel. Tél. 039/51 14 54.  
Discrétion totale assurée.

**ZURICH ASSURANCES**

Nous cherchons un

**INSPECTEUR D'AQUISITION**

dynamique et ayant le sens de l'organisation, pour la ville de La Chaux-de-Fonds.

Il s'agit d'une activité indépendante permettant de se créer une très belle situation.

Appui technique et formation permanente à disposition.

Pour toute information, veuillez téléphoner au (038) 24 21 21 et demander Monsieur G. Broch.

**Veillez adresser votre offre manuscrite, avec curriculum vitae à A. Gavillet et G. Broch, agence générale de Neuchâtel, Faubourg du Lac 43, 2001 NEUCHÂTEL.**

Nous cherchons pour début juin ou date à convenir

**un chauffeur poids lourds**

Nous offrons un salaire élevé, à une personne de bonne commande.

Adresser offres à  
**ENTREPRISE F. PIEMONTESE & Co**  
2052 Fontainemelon, tél. 038/53 21 62

**VOLVO 343 DL**

1978, 5 000 km., automatique, gris métallisé. N'a jamais roulé l'hiver. Fr. 10 800.-

A vendre pour cause de deuil.

Tél. (039) 22 19 66.

**Publicité intensive - Publicité par annonces.**



La compagnie des MONTRES LONGINES  
2610 Saint-Imier

**offre à vendre**

2 citernes en tôle d'acier, cont. 2000 l.  
1 citerne en tôle d'acier, cont. 1000 l.

La marchandise est à prendre sur place.  
Prix à discuter.

Ecrire ou téléphoner au No (039) 42 11 11, interne 343.

En toute saison,  
**L'IMPARTIAL**  
votre compagnon!

**radio TV Frésard** Tél. 23 27 83

**HI-FI** Léopold-Robert 41 La Chaux-de-Fonds

Nous cherchons pour date à convenir:

**RADIO ÉLECTRICIEN**

si possible avec quelques années d'expérience, pour compléter notre équipe de dépannage Radio TV.

S'adresser chez: Radio TV FRÉSARD, av. Léopold-Robert 41.  
Tél. 039/23 27 83.

**Offre spéciale**  
du 23.4. au 6.5.

**Paquet géant de 6 kg**

**12.-** (kg = 2.-)  
au lieu de 14.-

**total** 

Produit de lessive pour plusieurs températures (40-95°). Rend le linge totalement propre et lui donne une fraîcheur éclatante. Recommandé par les plus importants fabricants de machines à laver.

**MIGROS**  
Prix. Qualité. Choix.





## Incendie de forêt à Nendaz

Un incendie de forêt a éclaté hier en Valais aux premières heures de l'après-midi détruisant plusieurs milliers de mètres carrés d'arbres et de buissons dans la région d'Aproz, sur le territoire de la commune de Nendaz. Les pompiers de la région ont été mobilisés. On a alerté également les pilotes des glaciers qui ont déversé des tonnes d'eau sur les divers brasiers. Après deux heures de lutte, le sinistre était maîtrisé.

### BERNE: MAISON OCCUPÉE

Afin d'enrayer la « vague de démolitions » les membres du comité hors-partis pour la sauvegarde des quartiers d'habitations Berne-Nord et d'autres habitants du quartier ont occupé, vendredi soir, un immeuble menacé de démolition. Les occupants ont déclaré qu'ils ont épuisé tous les moyens légaux et politiques pour tenter d'empêcher la démolition de l'immeuble en cause. Devant le mur de refus auquel ils se sont heurtés et après que le propriétaire de l'immeuble a reçu l'autorisation de démolition pour la fin de ce mois, les occupants ont décidé d'agir afin que des entreprises de construction ou des spéculateurs ne puissent plus détruire en toute quiétude des quartiers d'habitations.

### TRAIN CONTRE TRACTEUR À PALÉZIEUX

Samedi matin, un tracteur agricole piloté par un paysan de Palézieux, âgé de 60 ans, a été happé par un train de la ligne de La Broye à un passage à niveau non gardé, entre Palézieux-gare et Palézieux-village. Le conducteur, grièvement blessé, a été hospitalisé à Châtel-St-Denis.

### RENENS: GRAND BRÛLÉ

Un incendie a éclaté hier, vers 2 heures, au domicile d'un habitant de Renens (VD), âgé de 61 ans et pensionné de l'assurance invalidité. Lorsque cet homme a voulu allumer son poêle à mazout, le bac de rétention s'est enflammé et a communiqué le feu à l'appartement. Ce retour de flamme a grièvement brûlé le locataire au visage et à la poitrine (brûlures au 2e degré).

### BÂLE: CYCLISTE TUÉ

Un cycliste a été renversé par une voiture vendredi soir à Bâle. Grièvement blessé, il est décédé peu après son admission à l'hôpital. La police appelée sur les lieux a pu constater que l'automobiliste fautif était pris de boisson. Elle a saisi son permis et l'a soumis à une prise de sang.

### GROSSE ESCROQUERIE À LAUSANNE

Une affaire d'escroquerie d'environ trois millions de dollars, s'est passée en automne à Lausanne. Le quotidien genevois « La Suisse » l'a révélée hier. Signé au siège lausannois d'une banque suisse, un contrat de vente portait sur un cheval de bronze considéré par le vendeur comme une antiquité grecque absolument unique. Après avoir acquis cette pièce rare d'un antiquaire suisse, ce vendeur, un Italien associé à une société ayant son siège à Panama, l'avait revendue à un riche Arabe. Mais, peu après la signature du contrat, la banque fut informée que le chèque - trois millions de dollars, à l'entête d'une banque arabe et tiré sur une grande banque américaine - était faux. Par la suite, on devait apprendre que le cheval de bronze était faux, lui aussi. Les vendeurs auraient eu le temps de toucher près d'un million de dollars à New York, mais les deux autres millions, destinés à une suite d'intermédiaires, auraient pu être bloqués.

La justice vaudoise tente depuis cinq mois de débrouiller cette affaire singulièrement compliquée, qui aurait des ramifications en Italie, au Koweït, en Suisse, à Londres et à New-York.

(ats)

Assemblée du Parti radical suisse à Zurich

## Il faut désenchevêtrer les tâches entre cantons et Confédération

Réunis en congrès à Zurich, les quelque 220 délégués du Parti radical-démocratique suisse (prd) ont poursuivi samedi leurs discussions. Ils ont admis la nécessité d'une nouvelle répartition des tâches entre la Confédération et les cantons. Il y a lieu de désenchevêtrer ces tâches car le fonctionnement de notre Etat fédératif est rendu de plus en plus difficile. Mais on n'y parviendra pas sans augmenter les charges financières des cantons. Toutefois les divergences de vues sont apparues quant à l'importance des charges supplémentaires à assumer par les cantons.

Vendredi après-midi, quatre groupes de travail avaient été formés, dont chacun avait à étudier un aspect différent de la répartition des tâches. Les positions que ces groupes ont exposées samedi à l'assemblée serviront, bien entendu, au Conseil des délégués à rédiger la réponse du parti pour la procédure de consultation. Ce conseil se réunira le 20 juin prochain. La plupart des orateurs ont souligné la nécessité d'entreprendre la nouvelle répartition en ayant principalement en vue le nécessaire renouveau de notre fédéralisme. Certains n'en ont pas moins évoqué les conséquences financières que subiront les cantons.

### QUELQUES DIVERGENCES

Les discussions au sein des groupes ont été vives au sujet des transports. La répartition du trafic entre le rail et la route ainsi que la garantie financière aux CFF, ont notamment créé des difficultés. Un autre point controversé a été l'assurance invalidité (AI). La Commission Voyame a prévu une variante qui confie à la Confédération le financement de l'AI. L'un des groupes du congrès préférait faire assumer cette charge partiellement par les cantons. Dans le domaine de l'enseignement, l'idée de transférer l'octroi des bourses d'étude entièrement aux cantons a reçu bon accueil, mais la nécessité d'une loi-cadre a été soulignée.

Elle permettrait d'éviter les disparités entre les prestations des cantons riches et celles des cantons à faible capacité financière.

### ELECTIONS

Enfin, le congrès a élu, outre le président du parti, les trois vice-présidents. Ce sont Mme Régula Frei-Stolba, qui est Argovienne, et les deux conseillers natio-

naux Pier-Felice Barchi, de Lugano, et Bernard Dupont, de Vouvry (VS). Quant au comité directeur, il comprendra deux Romands sur les sept membres qui le composent. Il s'agit du conseiller national Jean-Jacques Cevey, de Montreux et de M. Jean Hiltbrunner, de Genève. Le conseiller fédéral Fritz Honegger, tout comme M. Georges-André Chevallaz, participaient aux débats. (ats)

## En quelques lignes...

BERNE. - L'Alliance des sociétés féminines suisses (ASF) demande instamment aux autorités cantonales de développer les possibilités de traitement thérapeutique dans le domaine de la lutte contre les drogues.

FRAUENFELD. - Hans Zwick, 65 ans, de Frauenfeld (TG) a été nommé président de l'Action nationale, samedi lors de l'assemblée des délégués qui a eu lieu à Berne. Il succède à M. Valentin Oehen que les délégués ont tenu à honorer en le nommant président d'honneur de leur parti.

RAPPERSWIL. - Les représentants des associations polonaises de Suisse se sont réunis hier à Rapperswil (SG) pour commémorer le 40e anniversaire du massacre de Katyn, où 15.000 officiers et soldats polonais ont perdu la vie.

KILCHBERG. - Vendredi est décédé à Kilchberg (ZH) Katia Mann, la veuve de l'écrivain Thomas Mann, qui était âgée de près de 97 ans.

THOUNE. - Le Cartel syndical du canton de Berne a tenu son assemblée des délégués samedi à Thoun. Ceux-ci ont élu un nouveau secrétaire en la personne de Hans-Rudolf Blatter, 32 ans, employé au secrétariat bernois du Syndicat impression et papier. M. Blatter succède à Ernst Strahm qui a atteint l'âge limite.

GENÈVE. - La déclaration de Berne et les magasins du monde romand ont diffusé vendredi un communiqué stigmatisant les producteurs de viande et certains groupes de consommateurs qui veulent convaincre le consommateur suisse de manger encore plus de viande, alors que chaque Suisse consomme déjà en moyenne 86 kg. par an. Alors que plusieurs centaines de millions de personnes dans le monde ne mangent pas à leur faim et que, par ailleurs, la suralimentation des Suisses est préjudiciable à leur santé.

## Dans le canton de Zurich Pas de droit de vote à 18 ans

Les Zurichois ne veulent pas du droit de vote et d'éligibilité à 18 ans. C'est ainsi qu'ils se sont prononcés ce week-end par 115.284 voix contre 82.149, soit une majorité rejetante de 58,4 pour cent. Lors de la votation fédérale de l'année dernière, la majorité rejetante l'avait emporté d'un souffle avec 50,2 pour cent des voix.

Par ailleurs, le canton de Zurich a nettement rejeté un crédit de 9,5 millions de francs pour des constructions routières par 113.755 non contre 73.834 oui. Les deux autres objets ont été largement acceptés. Le premier concernait la loi sur l'enseignement dont la modification ouvrirait la porte au concordat intercantonal sur les subventions aux hautes écoles et permettrait à des étudiants extérieurs au canton de recevoir des bourses pour suivre les cours de l'Université de Zurich. Le second texte adopté a été la modification de la loi d'exécution du droit en matière de circulation sur les routes. Dans le premier cas, il y a eu 141.014 oui contre 45.749 non et dans le second 124.944 oui contre 63.258 non. La participation s'est élevée à 28,9 pour cent. (ats)

## En Suisse centrale et orientale Landsgemeinden

Dans quatre demi-cantons, où ce système de votation est toujours en vigueur, ont eu lieu dimanche des Landsgemeinden. Il s'agit d'Appenzell Rhodes-Intérieures et Rhodes-Extérieures, de Nidwald et d'Obwald. Ces Landsgemeinden n'ont guère provoquées de surprises, et l'objet qui a le plus retenu l'attention des observateurs a, sans conteste, été la succession de M. Raymond Broger, conseiller aux Etats d'Appenzell RI, décédé le 26 février dernier. Son successeur a été nommé en la personne de M. Carlo Schmid (30 ans), d'Oberegg, désormais le plus jeune conseiller aux Etats de la Confédération.

## Dans la région de Leysin Chute mortelle

Mlle Gina Novland, 25 ans, Anglaise, qui avait quitté l'établissement public où elle travaillait, à Leysin, le 18 avril, pour descendre à pied à Aigle, a été découverte sans vie jeudi, en contrebas d'un sentier pédestre conduisant de Drapel à Yvorne. La victime a probablement fait une chute. Des recherches organisées dans la région après sa disparition étaient demeurées vaines.

## LE MONDE SPORTIF • LE MONDE SPORTIF • LE MONDE SPORTIF

Automobilisme: grande activité durant ce week-end

## L'italien Teo Fabi vainqueur au Nurburgring

Comme il y a quinze jours à Hockenheim, l'italien Teo Fabi, au volant de sa March-BMW, a remporté la troisième manche du championnat d'Europe de formule 2, disputée sur le circuit du Nurburgring. Fabi l'a emporté devant le Britannique Brian Henton (Toleman-Hart), lequel occupe la tête du classement provisoire du championnat d'Europe. Cette course sur le circuit de l'Eifel a été marquée par le spectaculaire accident survenu à l'Allemand Manfred Winkelhock, dont la March-BMW s'est littéralement « envolée » au passage de l'aéroport. Fort heureusement et de façon miraculeuse, le pilote s'en est tiré indemne.

### PRÉSENCE HELVÉTIQUE

Seul Suisse en lice, Fredy Schnarwiler a manqué de peu de marquer ses premiers points puisqu'il a terminé septième de cette épreuve disputée devant 30.000 spectateurs. Parti de la deuxième ligne, Fabi se portait immédiatement au commandement de la course et il ne devait plus être inquiété jusqu'à l'arrivée. Parmi la dizaine de pilotes éliminés sur incidents, le Français Richard Dallest, meilleur temps des essais, qui a connu des ennuis de pompe à essence sur son AGS-BMW.

### RÉSULTATS

1. Teo Fabi (It), March 802-BMW, 9 tours (205,52 km) en 1 h. 08'08"51 (moyenne 180,919 kmh); 2. Brian Henton (GB), Toleman TG 280-Hart, 1 h. 08'42"19; 3. Derek Warwick (GB), Toleman TG 280-Hart, 1 h. 08'45"16; 4. Sigfried Stoeber (It), Toleman TG 280-Hart, 1 h. 09'15"33; 5. Jochen Dauer (RFA), Chevron B 48-BMW, 1 h. 09'46"38; 6. Huub Rothengatter (Ho), Toleman TG 280-Hart, 1 h. 09'53"65; 7. Fredy Schnarwiler (S), March 802-BMW, 1 h. 10'07"86. - Tour le plus rapide: Mike Thackwell (NZ), March 802-BMW, 7'23"65 (moyenne 185,254 kmh).

Classement du championnat d'Europe après trois manches: 1. Henton, 21 points; 2. Fabi, 18; 3. Warwick, 10; 4. Chico Serra (Bre), 6; 5. Andrea de Cesaris (It), Alberto Colombo (It) et Rothengatter, 4.

## Championnat suisse Surprises à Hockenheim

Le Thurgovien Eugen Straehl, au volant d'une March de formule 2, a remporté la seconde manche du championnat suisse qui s'est disputée à Hockenheim. Il s'est imposé devant

Walter Baltisser, le vainqueur de Dijon.

En formule 3, en l'absence du favori Beat Blatter qui s'était blessé au cours du championnat d'Europe également à Hockenheim, la victoire est revenue à Jakob Bordoli, qui a tenu en échec Kobelt, Maulini et Lombardi notamment.

### RÉSULTATS

Voitures de séries: 1150 ccm; 1. Hansjoerg Hui (Dulliken), Fiat 127. - 1300 ccm: 1. Philippe Froehlich (Bulach), Simca Rally 3. - 1600 ccm: 1. Edi Kamm (Mollis), VW Golf. - 2000 ccm: 1. Josef Willi (Hellbühl), Ford Escort. - Plus de 2000 ccm: 1. Peter Ulmann (Coire), Ford Capri.

## Le championnat du monde des marques à Monza

La Sud-Africaine Désirée Wilson, première femme à avoir remporté une course de formule 1, a enregistré un nouveau succès, lors de la quatrième manche du championnat du monde des marques, qui s'est déroulée à Monza.

La Sud-Africaine, associée au Français Alain de Cadenet, a pris la tête à cinq minutes seulement de la fin des six heures de course, lorsque la voiture de Barth et Pescarolo, alors en tête, fut victime d'une panne d'essence. La tête de la course avait été occupée au début par l'italien Vittorio Brambilla, sur Osella, puis par Herbert Muller. Un ennui mécanique contraignit le Suisse à un long arrêt aux stands, si bien qu'il ne conclut finalement l'épreuve qu'au treizième rang. Résultats:

1. Alain de Cadenet et Désirée Wilson (France, AS) de Cadenet, 183 tours (1061 km. 400) en 6 h. 01'08"8 (moyenne de 176 km. 338); 2. Jurgen Barth et Henri Pescarolo (RFA, France) Porsche 935, à 10"; 3. Riccardo Patrese et Walter Roehrl (Italie,

Grand tourisme: 1. Rolf Meyer (Davos), Porsche. - Séries spéciales. - 1300 ccm: 1. Klaus Mathis (Allschwil), Audi 50. - 1600 ccm: 1. Charles Ramuccia (Dardagni), VW Scirocco. -

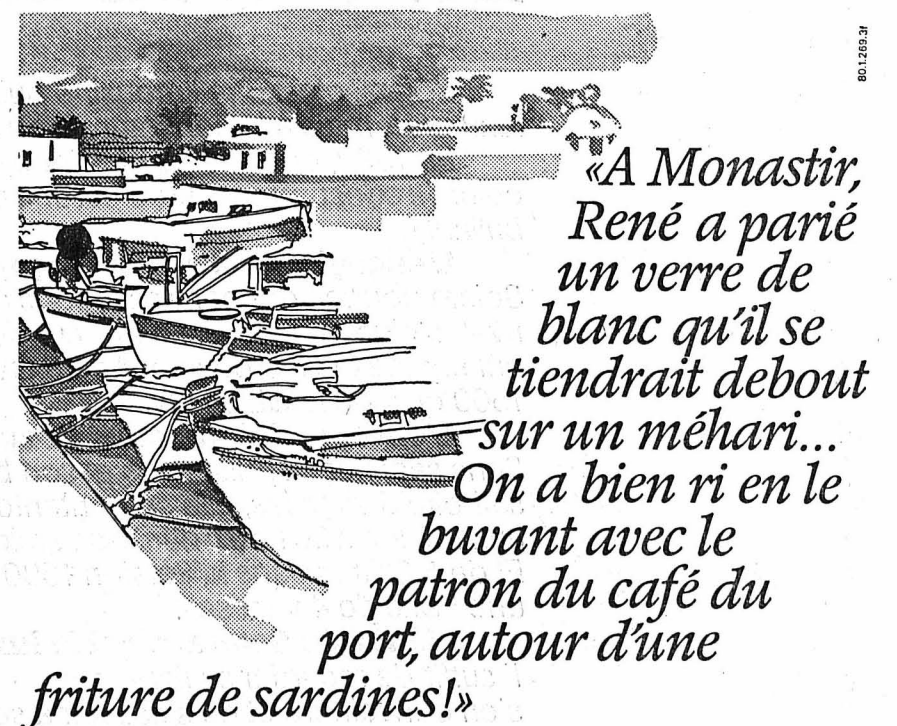
2000 ccm: 1. Fritz Beutler (Langnau), BMW 320. - Spécial grand tourisme: 1. Antoine Salamin (Noes), Porsche 934. - Productions spéciales. - 3000 ccm: 1. Rolf Madoerin (Reinach), Porsche 935. - Plus de 3000 ccm: 1. Edi Kofel (Wetzikon), Porsche 934. - Course: 1. Werner Wenk (Schubelbach), Sauber; 2. Max Welti (Benglen), March; 3. Oscar Bubeck (Zurich), Osella. - Course, série «3»: 1. Eugen Straehl (Leimbach), March (vainqueur du jour); 2. Walter Baltisser (Zweidlen), March; 3. Fredy Amweg (Ammerswil), Martini. - Formule «3»: 1. Jakob Bordoli (Schiers), Ralt 25'01"25; 2. Edi Kobelt (Ebnetkapel), Argo 25'04"87; 3. Hanspeter Stoll (Pfaeffikon, Chevron 25'05"72; 4. Jurg Lienhard (Arbon), March; 5. Pierre André Lombardi (Leysin), Lola; 6. Armin Conrad (Kublis), March.

RFA) Lancia Beta, à un tour; 4. Dieter Schornstein et Harald Grohs (RFA) Porsche 935, à trois tours; 5. Eddie Cheever et Piercarlo Ghinzani (EU, Italie) Lancia Beta, à sept tours.

### Lammers gagne à Donington

Le Hollandais Jan Lammers a remporté la première manche de la série «procar» 1980, ouverte aux BMW «M1» coupés. A Donington (près de Nottingham), Lammers s'est en effet imposé devant l'Allemand Hans Heyer et le meilleur des cinq pilotes de formule 1 qualifiés sur la base des résultats des essais du Grand Prix d'Afrique du Sud, l'Australien Alan Jones. Résultats:

1. Jan Lammers (Ho) 40 tours en 49'44"39 (moyenne de 151 km. 990); 2. Hans Heyer (RFA) 49'56"61; 3. Alan Jones (Aus) 49'58"58; 4. Jo Gartner (Aut) 49'59"91; 5. Nelson Piquet (Brésil) 50'06"22; 6. Carlos Reutemann (Arg) 50'08"73; puis les Suisses, 11. à un tour, Eddy Brandenberger; 13. Walter Nussbaumer.



Chaleureuse Tunisie! Le «dolce farniente» alterne harmonieusement avec la vie intense et le charme bigarré des souks. Les cœurs y sont aussi ensoleillés que les immenses plages de sable blanc! Et partout, l'aventure quotidienne s'offre à vous avec un sourire exubérant.

**Tunisie**

Découpez ce petit soleil, collez-le sur une carte postale et envoyez-la nous. Nous vous enverrons un peu de Tunisie. Office National du Tourisme Tunisien, Bahnhofstrasse 69, 8001 Zurich.



# L'ÉNERGIE DE LA SOLARA.

PLUS DE PUISSANCE, MOINS D'ESSENCE.



## SOLARA. LA NOUVELLE TALBOT.

Solara, c'est une limousine puissante, luxueuse, mais à la consommation modeste. En 1980, concilier le plaisir de conduire et celui de consommer peu, c'est une performance brillante.

**L'énergie Solara, c'est la puissance.** La Solara pourrait donner des leçons à bien des rivales plus ruineuses. Le moteur de 1600 cm<sup>3</sup> qui équipe la GLS développe 88 CV, et le 1500 cm<sup>3</sup> de la GL 85 CV.

**L'énergie Solara, c'est l'économie.** Sans sacrifier sa puissance et son brio grâce à sa boîte 5 vitesses, elle se contente de 6,1 litres aux 100 km à 90 km/h dans sa version 1600 cm<sup>3</sup>. Et de 6,3 litres dans la version 1500 cm<sup>3</sup>, avec une boîte de 4 vitesses.

**L'énergie Solara, c'est le luxe.** Il suffit de regarder sa ligne pour s'en convaincre et de s'asseoir à son volant pour le savourer. L'intérieur est vaste, les sièges profonds, l'insonori-



sation rigoureuse, les équipements étonnants. Seule dans sa catégorie, la Solara vous offre, dans sa version SX, un ordinateur de bord.

**L'énergie Solara, c'est l'efficacité.** Sur la route, la Solara n'oublie pas qu'elle est une Talbot. Avec tout ce que cela comporte de technicité au service du confort et de la sécurité. A l'inverse de beaucoup d'autres, elle a su conserver ses 4 roues indépendantes et vous assiste avec un compensateur de freinage.

La Solara vous donne le choix entre 4 modèles: **LS** (1442 cm<sup>3</sup>, 70 CV/DIN), **GL** (1442 cm<sup>3</sup>, 85 CV/DIN), **GLS** (1592 cm<sup>3</sup>, 5 vitesses, 88 CV/DIN) et **SX** (5 vitesses ou automatique, 1592 cm<sup>3</sup>, 88 CV/DIN).

La nouvelle TALBOT Solara est arrivée chez votre concessionnaire. Venez l'essayer: elle est éblouissante.

Garantie anticorrosion Tectyl jusqu'à 5 ans.

**TALBOT Solara. A partir de fr. 12 950.-**

L'ESPRIT AUTOMOBILE.

# TALBOT

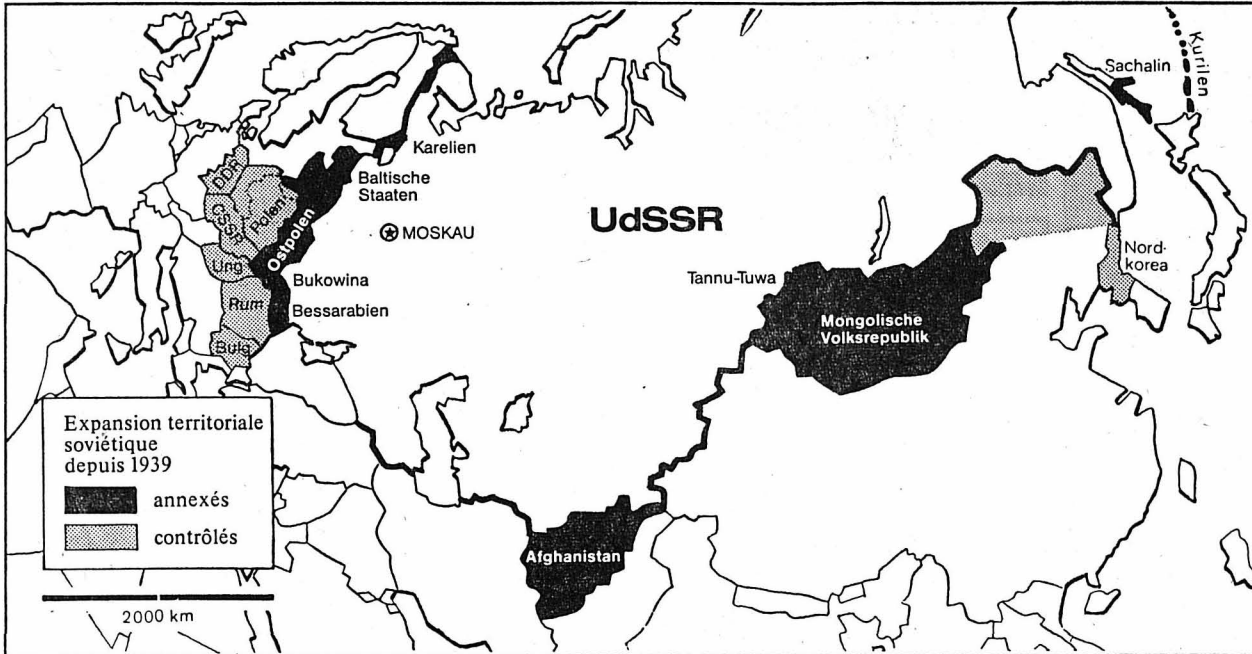


# Qui est coupable d'impérialisme?

## Fin 1979 l'Union soviétique a envahi l'Afghanistan. A quand la Suisse?

Cette question est-elle utopique? Depuis 1919 l'Union soviétique a envahi et assujéti 29 pays et leur a imposé la dictature communiste. S'y ajoutent les pays contrôlés à partir de bases soviétiques. L'Occident a chaque fois protesté, accueilli les réfugiés, nourri l'espoir que c'était la dernière fois, accepté le fait accompli communiste, tendu son oreille

aux belles promesses du Kremlin pour se lancer, très bientôt, dans une nouvelle phase de «détente». Mais Moscou n'a jamais lâché sa proie! Les protestations, les boycottages ne suffisent pas! N'oublions pas cette agression honteuse dont l'Afghanistan a été victime. A quand le prochain?



En 1953 deux jeunes Berlinoises lancent des pierres contre des chars soviétiques qui écrasent le soulèvement des Berlinoises. Tant qu'il y aura des hommes prêts à mourir pour la liberté, celle-ci ne disparaîtra pas.

### Etats passant sous contrôle communiste de l'URSS/Occupations au détriment du droit des peuples/Revolutions par des mouvements de «libération»:

1919	Ukraine	1944	Carélie	Roumanie	Prague	1974	Guinée
1920	Azerbaïdjan		Tannu-Tuwa	Hongrie	par les chars	1975	Viet-nam du Sud
	Arménie	1945	Corée du Nord	1956 soulèvement	499 RDA, 1953 soulèvement à Berlin réprimé par la force		Angola
1921	Géorgie		Mandchourie	écrasé dans un bain de sang			Laos
1924	Mongolie		Iles Kouriles		1959		Mozambique
1939	Estonie	1946	Bulgarie, Albanie	1948 Tchécoslovaquie, 1968 «Printemps de	1969	1977	Ethiopie
	Lettonie					1979	Cambodge
	Lituanie	1947	Pologne				

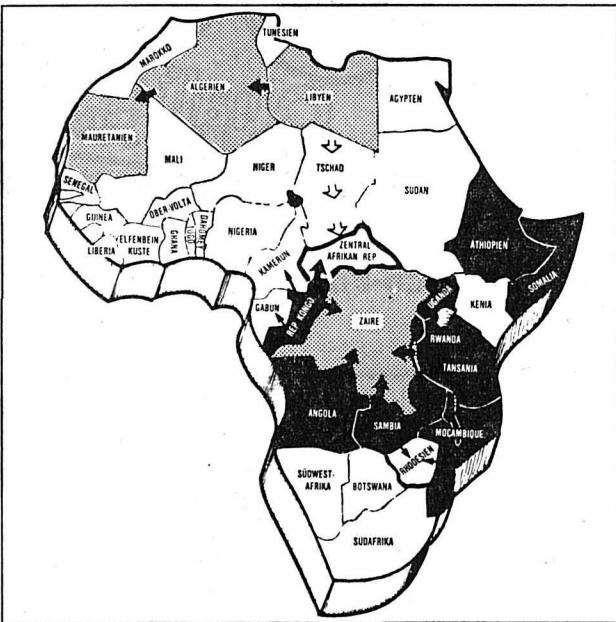
Et maintenant, c'est le tour de l'Afghanistan.

### Quel pays sera le prochain?

Pendant cette période, 172 900 000 hommes ont perdu la liberté et ont été soumis au communisme. Du rideau de fer à la frontière suisse il n'y a

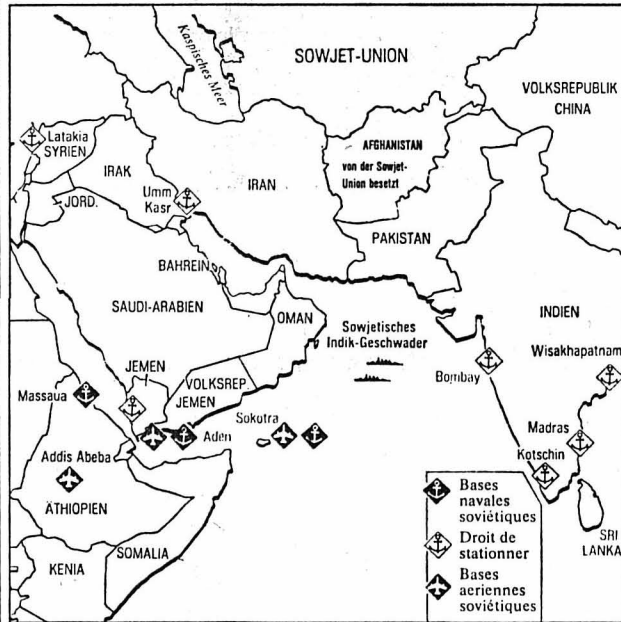
que 330 kilomètres. Cela correspond à quatre heures de voiture, 15 heures de char blindé, 15 minutes d'avion... et les agents et sympathisants communistes sont déjà dans le pays.

### Comment l'impérialisme soviétique étend progressivement son influence en Afrique:



- 1 Algérie: Formation des forces armées, bases militaires
- 2 Mali: Conseillers techniques
- 3 Guinée-Bissau: Formation des forces armées, conseillers techniques
- 4 Guinée: sous contrôle soviétique
- 5 Iles du Cap-Vert: Conseillers techniques, bases
- 6 Sierra Leone: Instruction des forces armées
- 7 Benin: Conseillers techniques, conseillers pour la police
- 8 Sao Tomé et Principe: Conseillers techniques et militaires, bases
- 9 Guinée équatoriale: sous contrôle militaire
- 10 Congo-Brazzaville: Conseillers techniques et militaires
- 11 Angola: Contrôle militairement par les Cubains
- 12 Zambie: Conseillers techniques et militaires
- 13 Mozambique: Relations politiques étroites
- 14 Madagascar: Conseillers militaires, bases
- 15 Tanzanie: 800 experts militaires
- 16 Burundi: Conseillers techniques
- 17 Ethiopie: Les Cubains sont sur place, bases
- 18 Yémen du Sud: Contrôlé par Cubains et Allemands de l'Est, base
- 19 Libye: Conseillers techniques et militaires, bases.

### Bases soviétiques dans la région du Golfe persique et de l'Océan indien:



### La réaction de l'Occident à l'invasion de l'Afghanistan n'intéresse pas Moscou.

Les tentatives entreprises par l'Occident pour faciliter à Moscou le retrait d'Afghanistan sont parfaitement indifférentes aux Soviétiques.

Les Soviétiques conservent ce dont ils se sont emparés!

Selon la propagande communiste, ce sont donc les Etats-Unis, la Chine et

l'Angleterre qui sont intervenus dans les affaires afghanes. Le Kremlin prétend que «l'aide militaire soviétique» en faveur de l'Afghanistan prendra fin dès que cette intervention aura cessé. Evidemment!

Après tout, l'occupation des Pays baltes ne dure que depuis 40 ans...

### La misère humaine est un moyen de pression politique

La vague de réfugiés qui déferle sur le Pakistan et l'Iran, déjà plus d'un demi million, signifie une terrible tragédie humaine.

Pour mâter les Afghans qui sont déterminés à défendre leur liberté, les Communistes ont commencé, selon une pratique éprouvée, à abattre le bétail, à détruire les récoltes par l'utilisation de bombes au Napalm et à incendier les villages.

Dans l'intérieur du pays - à Bamian, Ghor, Hazarajat, Urozgan - les ravages semblent être les plus graves.

Sur la frontière entre l'Afghanistan et l'Iran on construit des bases militaires et aériennes.

D'après les nouvelles les plus récentes, les Soviétiques utilisent maintenant des gaz mortels en

Soutenez  
**P'«Action Liberté et Responsabilité»**  
en versant votre contribution sur le  
**compte de chèques postal 80-31010**

Afghanistan pour anéantir la population d'une vallée de «rebelle» et créer ainsi une «paix olympique».

Après le peuple du Cambodge un autre peuple est-il voué à l'anéantissement?

Naturellement l'Occident donnera de l'argent, des vivres, nous Suisses aussi.

Mais, comme dans le cas du Cambodge, nous n'avons aucune garantie que cette aide atteindra ceux à qui elle est destinée.

**Nous devons tirer les conclusions qui s'imposent et nous devons agir en conséquence - jour après jour.**

- au sein de la famille, de la commune, du Canton, de la Confédération
- nous devons appliquer nos moyens démocratiques, les règles de l'Etat de droit
- dire non à tous les extrémistes
- penser à notre liberté et à notre responsabilité dans tout ce que nous décidons
- maintenir une défense nationale efficace


**Action Liberté et Responsabilité**

Oberdorfstrasse 28, 8001 Zurich



**BP**

# Verres gratuits



Lorsque vous achetez 10 litres de carburant ou 1 litre de BP Visco 2000, vous recevez un bon. Un verre vous sera remis contre 6 bons. En peu de temps vous aurez un élégant service de six pièces, convenant à toutes les boissons.

## QUI DIT MIEUX?



**REMORQUE EXTENSIBLE TOILE « RANGER » Fr. 2950.-**  
EN EXPOSITION CHEZ LE SPÉCIALISTE

Le Crêt-du-Loche Tél. 039/26 78 78

**SPORTS KERNEN**

**UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL**

Faculté de droit et des sciences économiques

Conférence publique

### CONCENTRATION-DÉCONCENTRATION CENTRALISATION-DÉCENTRALISATION

M. Philippe Bois, professeur de droit administratif.

L'organisation des collectivités publiques

Lundi 28 avril 1980, à 20 h. 15, à l'Aula de l'Université

Entrée libre

# boneco PLASTON



1.50  
4.-  
1.25  
1.75

**85-A-8004**

85-A-8004

**multiples facettes de l'industrie suisse**

## Vaisselle en Luran de PLASTON.

Vaisselle en Luran, orange/rouge, brun, beige:	1.75
Tasse avec soucoupe	1.25
Assiette à dessert	1.50
Assiette plate/creuse	4.-
Cruche avec couvercle	2.-
Gobelet gradué avec couvercle	2.-
Filter à café «BONECO», à filtrer sans papier, lavable à la machine	9.-

**ABM**

Qualité suisse à prix raisonnables!

La Chaux-de-Fonds: POD 2000, av. Léopold-Robert

## GARAGE DES 3 ROIS SA



Bd. des Eplatures 8  
Tél. 26 81 81  
La Chaux-de-Fonds

Carrefour Klaus  
Tél. 31 24 31  
Le Locle

50 ANS À VOTRE SERVICE

## MAINTIEN ASSOUPLISSEMENT YOGA

Tech: relaxation-respiration

### AMÉLIORER LA SANTÉ INSTITUT

NON VIOLENCE

Tél. (039) 23 88 19

Suite à l'incendie de l'immeuble rue du Collège 11, transfert provisoire de l'institut rue NUMA-DROZ 138 1er étage

## LA SUISSE Générale

Assurances

Votre partenaire pour les assurances

### DÉGATS DES EAUX

... et toutes branches

Agence générale P.-A. Bôle

Léopold-Robert 58, tél. 039/23 09 23  
La Chaux-de-Fonds — Le Locle

**BON accueil**

**BON service**

**BON prix**

## CARROSSERIE DE LA RUCHE

Service DINITROL F. HAAG

Ruche 20 - Tél. (039) 23 21 35  
La Chaux-de-Fonds

ING. DIPL. EPF **FUST**

Reprise maximale pour votre machine à laver usagée à l'achat d'une machine neuve.

Demandez nos offres d'échange SUPER.

Seulement des marques connues, telles que MIELE, UNIMATIC, AEG, NOVAMATIC, BAUKNECHT, HOOVER, SIEMENS, SCHULTHESS, etc.

Location - Vente - Crédit ou net à 10 jours.

Chaux-de-Fonds: Jumbo Tél. 039/26 68 65  
Biènné: 36 Rue Centrale Tél. 032/22 85 25  
Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glâne et 36 succursales

La France par la route

Chaque semaine service direct

## PARIS

vosre transporteur

**VON BERGEN ET CIE**

2301 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone (039) 26 61 61  
Télex 3 52 58

Gare routière: Crêt-du-Loche 12

## J'ACHÈTE TOUJOURS

meubles anciens dans n'importe quel état: bibelots, tableaux, livres, vaisselle, ménages complets.

Débarras: caves et galetas.

A. LOUP, ROCHEFORT

Domicile: Cortaillod, tél. 038/42 49 39

## VAISSELLE PLASTIQUE

COTTIER AUTOMATIC SA

Dépôt à La Chaux-de-Fonds  
Librairie-Tabac des Forges  
Tél. 039/26 74 66

A vendre à Delémont

### APPARTEMENT

3½ pièces, tout confort. Cave. Garage. Zone résidentielle.

Prix: Fr. 125 000.-

Tél. 066/22 73 60 (soir et heures des repas).

## en cuir pour enfants

brun clair, semelle caoutchouc antidérapante

22 / 26

# 15.-

27 / 34

# 19.-

magasin populaire

## m prix populaires

CHAUSSURES & SPORT

YVERDON, LA CHAUX-DE-FONDS, CENTRE JUMBO



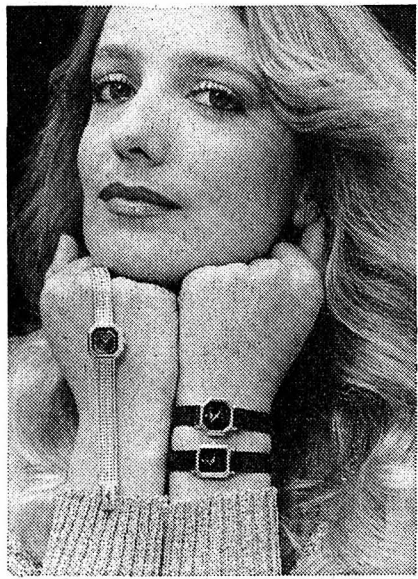
Premiers résultats: amélioration par rapport à 1979

# Une note optimiste s'est dégagée de la FEHB !

Notes optimistes dégagées par les premiers résultats de l'horlogerie suisse à la FEHB: la majorité des exposants mentionnent une amélioration par rapport à 1979, au plan des affaires, où montres électroniques à quartz et mécaniques se partagent désormais pratiquement à égalité les faveurs des acheteurs !

Affaires meilleures à nettement meilleures également dans le gros volume, comme chez les fournisseurs des fabricants de montres (branches annexes, appareils et instruments).

Résultats identiques à meilleurs pour une majorité de fabricants de bijouterie suisse. En général, les étrangers ont exprimé pour leur part, leur satisfaction.



Trois modèles de la nouvelle collection Longines quartz pour dames équipés du mouvement L 960 de petit volume et extra-plat.

Dans la période de morosité que nous vivons, c'est une note plutôt optimiste qui se dégage de la Foire 1980 pour la montre suisse. La stabilisation du franc suisse, la garantie d'une bonne fiabilité de la montre électronique suisse et une grille très complète des produits ont contribué à renforcer la fidélité de la clientèle internationale et même à la renforcer.

par Roland CARRERA

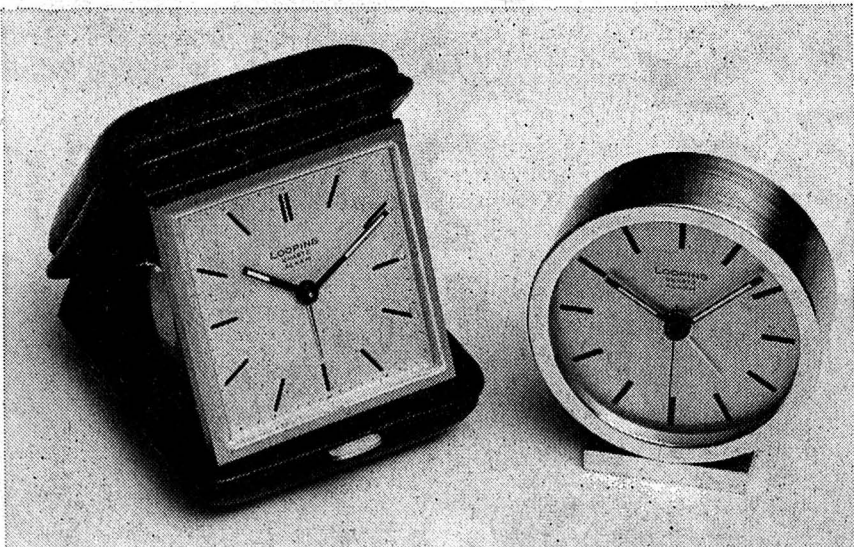
L'enquête effectuée montre en effet que le nombre de visiteurs professionnels a augmenté par rapport à 1979. Si la moitié des réponses enregistrées font état d'un nombre de visiteurs identique, environ 35-40% mentionnent une augmentation et 10-15% seulement une diminution. En outre, près de 80% des réponses font ressortir de nouveaux contacts.

Sur le plan des affaires, 55% environ des exposants consultés mentionnent une amélioration par rapport à 1979, 35% la stabilité et 15% seulement une diminution.

Concernant les produits, l'enquête 1980 fait ressortir que la demande pour la montre analogique à quartz a progressé jusqu'à presque rejoindre celle pour la montre mécanique (43% pour la montre à quartz analogique, 51% pour la montre mécanique).



Un beau mouvement gravé et doré à la main dans cette savonnette International Watch Co. Schaffhouse.



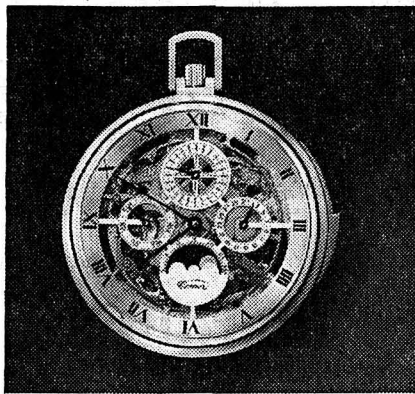
Deux petits réveils de voyage à mouvement à quartz, type portefeuille à étui cuir véritable ou avec boîtier classique rond de petit volume. Haute précision, finition main, de Looping (Corcelles).

Quant à la montre digitale, elle continue à ne pas faire l'objet d'une demande importante (6%).

### PENDEULETTES ET RÉVEILS

Les mêmes tendances se dégagent pour la pendulette et les réveils: les visiteurs sont venus en nombre accru pour près de la moitié des exposants et en nombre égal pour 35%. Là aussi près de 90% des exposants relèvent avoir noué des contacts avec de nouveaux acheteurs.

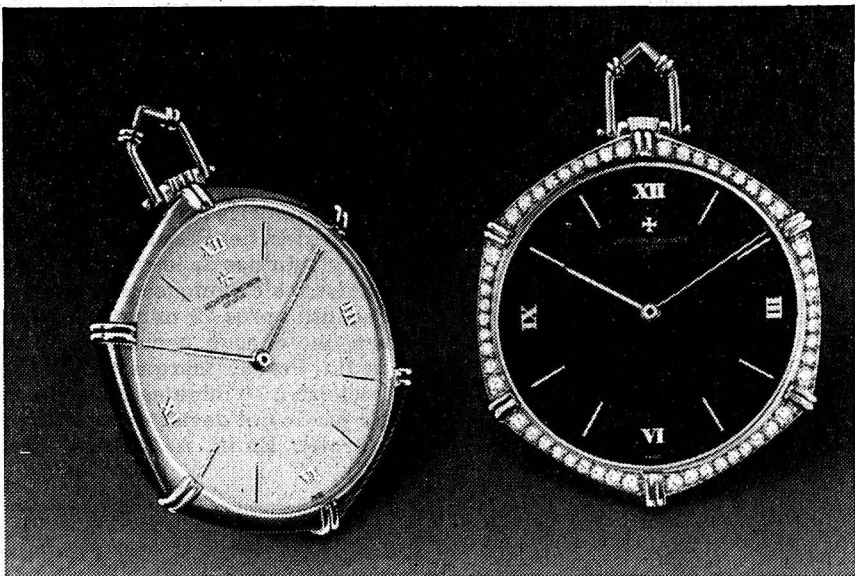
Les affaires ont été nettement meilleures ou meilleures pour plus de deux tiers des exposants, identiques ou inférieures pour environ 30%.



Montre Lépine de poche en or 18 carats, avec répétition des heures quarts et minutes, calendrier perpétuel tenant compte des années bissextiles, mouvement, cadran ajourés à la main: signée Comor, La Chaux-de-Fonds.

Dans la bijouterie de catégorie moyenne, d'où proviennent la plupart des réponses, les résultats se répartissent approximativement pour 50% d'affaires identiques, 25% d'augmentation et 25% de diminution.

Pour l'orfèvrerie, les affaires sont en général en diminution si l'on compare les poids vendus. On ne peut en effet pas se baser sur la valeur puisque le



Montres de poche de haut de gamme: Vacheron Constantin, Genève.

Les articles les plus demandés ont été ceux munis d'un mouvement mécanique (60%), suivis de ceux équipés de modules électroniques (36%). L'article à affichage digital enregistre un succès moindre.

### FOURNISSEURS DE FABRICANTS, ACCESSOIRES ETC

La tendance est ici à la stabilisation du nombre de visiteurs: 63% des exposants enregistrent en effet un chiffre égal de visiteurs, 14% un accroissement et 23% une diminution. Par contre, de nombreux contacts nouveaux ont été enregistrés: on retrouve le chiffre de 80% déjà mentionné pour la montre.

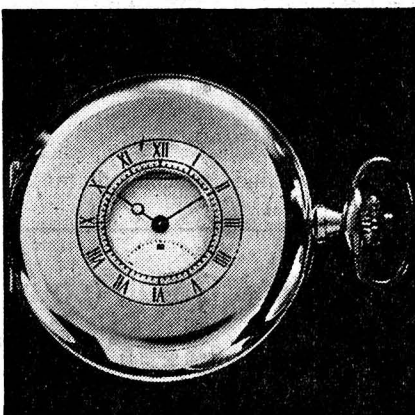
Les affaires ont été meilleures ou nettement meilleures pour 53% des exposants, identiques ou moins bonnes pour 47% d'entre eux. Les commandes les plus fréquemment enregistrées ont, ici, très nettement porté sur le quartz analogique, suivi de loin par l'article mécanique. Là aussi, l'article digital est à la traîne.

### BIJOUTERIE HELVÉTIQUE

Les résultats de l'enquête sont basés sur environ 50% des exposants. D'une manière générale, 50% des réponses indiquent des affaires apparemment identiques à celles de 1979, 15% font état de meilleurs résultats et 35% de résultats inférieurs par rapport à 1979. Comme l'année passée, la joaillerie de prix élevé paraît davantage souffrir que la bijouterie.

prix de la matière première a plus que triplé par rapport à 1979.

Le nombre de visiteurs a été légèrement inférieur à 1979 selon les résultats de l'enquête. Les acheteurs suisses auraient été plus réservés que les acheteurs étrangers. Parmi ces derniers, c'est surtout les acheteurs amé-



Un type de montre qui avait pratiquement disparu et qui renaît: la savonnette à guichet permettant de voir l'heure sans ouvrir le boîtier. (International Watch Co. Schaffhouse).

## En deux mots: résultats des exposants étrangers

● **France:** d'une manière générale on considère les résultats comme satisfaisants compte tenu de la conjoncture actuelle. Développement des ventes en petit volume avec demande soutenue dans les montres mécaniques, tandis qu'en gros volume les commandes ont essentiellement porté sur les articles électroniques! Sauf peut-être pour les pendules et pendulettes mécaniques inspirées de modèles anciens.

Pour ce qui est du climat commercial dans la bijouterie française, environ cinquante pour cent des participants estiment avoir réalisé davantage ou autant d'affaires qu'en 1979.

● **Allemagne fédérale:** Les exposants horlogers de la RFA ont exprimé leur contentement, celui-ci étant très marqué chez les grands exportateurs de gros volume. Satisfaction aussi bien au plan des commandes qu'à celui des contacts établis.

Les 276 exposants des secteurs bijouterie, joaillerie, orfèvrerie, tout en considérant la FEHB comme la foire de première importance pour eux, ont fait valoir leurs très favorables impressions quant aux résultats.

● **Italie:** Une baisse notoire des ventes par rapport aux résultats enregistrés l'an passé à ce stade d'avancement de la Foire. Même le nombre des visiteurs

ricains et arabes dans une moindre mesure qui semblent avoir manqué.

Les exposants de la bijouterie suisse sont unanimes à prévoir une participation identique à la FEHB 1981. Ceci traduit un certain optimisme et l'espoir que les prix des métaux précieux, matière première de la bijouterie, se stabiliseront à long terme, ce qui permettra aux détaillants de pouvoir mieux programmer leurs achats et leurs ventes.

M. R. Retornaz, président du comité des exposants

## La FEHB devrait rester à Bâle...

Malgré un certain courant d'opinion, la Foire européenne de l'horlogerie et de la bijouterie devrait rester à Bâle! Les réponses de M. René Retornaz, directeur de la Fédération horlogère et président du comité des exposants, aux questions que nous lui avons posées, le laisse clairement entendre...

- Lors de la conférence de presse de clôture que vous venez de présider, les membres de votre comité des exposants de la Foire européenne de l'horlogerie et de la bijouterie ont fait connaître, pays par pays, et secteur par secteur, les résultats de la participation de leurs membres à la FEHB. Au-delà de ces aspects commerciaux, comment voyez-vous le rôle de cette foire à l'avenir?

- Cinquante ans de participation de l'horlogerie suisse et huit éditions successives de la FEHB permettent de tirer une conclusion générale, tout d'abord: la Foire de Bâle est l'occasion pour la bijouterie, comme l'horlogerie suisses, de se présenter dans le même temps, à trois publics différents, ce qu'aucune autre foire ne nous donne la possibilité de faire.

Le premier de ces trois publics, est le citoyen suisse, qui vient en nombre à la foire ou qui lit la presse de notre pays. Une enquête, confiée à une agence indépendante nous a déjà montré que ce public est fidèle; il revient souvent aux foires successives et se plaît à visiter le secteur de l'horlogerie. Il retire des nouveautés techniques et esthétiques qui lui sont présentées, le sentiment que l'économie suisse est capable de maintenir sa puissance sur les marchés.

- Cette enquête a-t-elle montré que le visiteur non professionnel est à même de juger de ces nouveautés techniques?

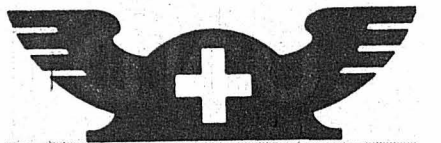
- Les personnes interviewées admettent que la science et la technique ne sont pas leur fait, et qu'elles jugent «de confiance». Quant aux nouveautés esthétiques, elles reconnaissent qu'elles les apprécient en fonction de leurs goûts personnels, plutôt que par référence à un canon de beauté. Dans l'un et l'autre cas, ce qu'elles apprécient surtout, c'est la capacité d'une industrie de «suivre» à toutes les innovations.

- Le public suisse vous intéresse-t-il aussi comme consommateur?

- La FEHB est une foire d'échantillons et ne comporte pas de vente directe au public. On ne peut donc quantifier l'impact sur le consommateur. Mais la manière dont il s'attache à regarder une vitrine permet des vérifications utiles sur l'attraction qu'exercent certains articles ou sur la manière dont le public réagit devant une décoration ou un étalage.

- Quelle est votre deuxième cible?

- Le détaillant spécialisé suisse ou des pays voisins est un visiteur fidèle de la foire. Il y vient pour y rencontrer son fournisseur (le grossiste en horlogerie - ou dans certains cas, directement le fabricant). Il y vient aussi pour «sentir» le marché: le



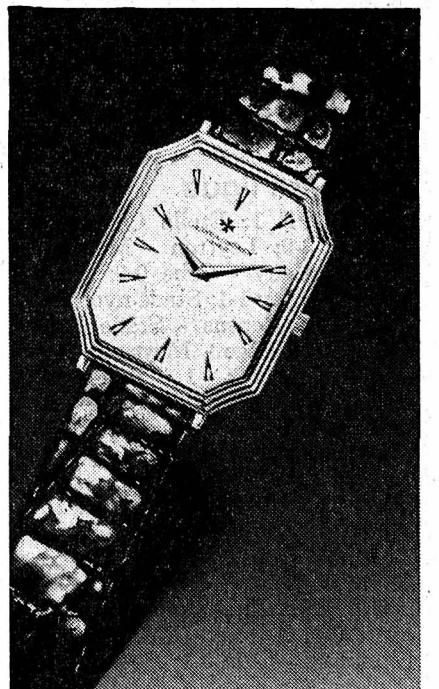
## BÂLE

Foire européenne de l'horlogerie et de la bijouterie  
19-28 avril 1980

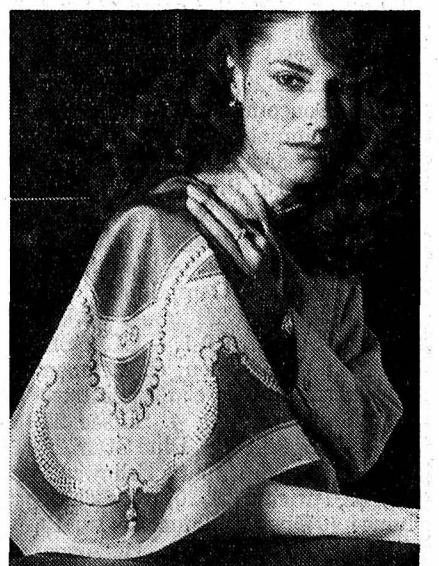
comportement du public-consommateur l'y aide. La foire lui est également l'occasion de se renseigner sur ce qui se fait de nouveau dans la branche, ce qui lui permet de préparer son dialogue avec le fournisseur et lui dire son intérêt pour un genre d'article que celui-ci ne lui a pas présenté. Le détaillant ne s'arrêtera pas à la vitrine; il entre dans le stand où la conversation sera souvent longue.

- Et votre troisième cible?

- L'importateur ou le grossiste étranger vient, comme vous le savez, en cohortes de plus en plus serrées, de toutes les régions du monde. C'est une possibilité qu'aucune autre foire ne donne aux exposants. Toutes les autres sont régionales ou nationales. Cet importateur prend le temps de voir la foire, en professionnel. Le public et ses réactions ne l'intéressent que modérément (alors que le détaillant suisse peut s'instruire à entendre les réflexions des visiteurs non-professionnels). Sa visite a été préparée par une analyse de son marché et par le dépouillement de la documentation. Traiter avec lui demande une certaine tranquillité et du temps. (à suivre)



Une ligne haute couture de Vacheron Constantin, Genève.



Les «must» de Cartier: Twill de soie, coloris chatoyants et impression joaillerie pour ce foulard précieux...

## LA SUISSE Générale Assurances

Un partenaire compétent et compétitif pour vos assurances

### TRANSPORT

Agence générale P.-A. Bôle  
L.-Robert 58 - Tél. (039) 23.09.23



# LUNDI SPORTS

## Résultats du week-end

### Ligue nationale A

Bâle - Neuchâtel Xamax 6-1  
 La Chaux-de-Fonds - Saint-Gall, renvoyé. Tip tiré au sort: 2  
 Chiasso - Lausanne 1-0  
 Grasshoppers - Chênois 5-0  
 Lucerne - Lugano 2-1  
 Servette - Young Boys 1-0  
 Sion - Zurich 3-2

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Servette	22	14	5	3	52-21	33
2. Bâle	22	12	7	3	51-19	31
3. Grasshop.	21	11	7	3	49-18	29
4. Lucerne	22	13	3	6	38-32	29
5. Zurich	22	12	4	6	50-35	28
6. Sion	22	8	8	6	37-34	24
7. St-Gall	21	8	6	7	39-28	22
8. Chiasso	22	5	9	8	25-41	19
9. Lausanne	22	7	4	11	28-31	18
10. NE Xamax	22	8	2	12	32-43	18
11. Chênois	22	5	9	8	29-39	17
12. Yg Boys	22	6	4	12	28-44	16
13. Chx-de-Fds	20	3	7	10	18-48	13
14. Lugano	22	1	5	16	16-59	7

### Ligue nationale B

Aarau - Granges 1-2  
 Baden - Kriens 1-4  
 Bellinzona - Rarogne 1-0  
 Berne - Fribourg 2-0  
 Bienne - Nordstern 4-1  
 Vevey - Frauenfeld 2-0  
 Winterthur - Wettingen 1-3

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Bellinzona	21	10	11	0	29-12	31
2. Nordstern	21	12	6	3	42-26	30
3. Fribourg	21	10	5	6	25-19	25
4. Frauenfeld	21	8	8	5	28-22	24
5. Winterth.	21	8	7	6	34-29	23
6. Berne	21	9	5	7	37-35	23
7. Vevey	21	8	6	7	34-24	22
8. Aarau	21	8	6	7	39-37	22
9. Granges	21	6	8	7	31-33	20
10. Bienne	21	5	10	6	19-21	20
11. Kriens	21	6	5	10	27-36	17
12. Wettingen	21	4	6	11	33-36	14
13. Rarogne	21	4	4	13	15-39	12
14. Baden	21	4	3	14	24-48	11

### Première ligue

**GROUPE 1:** Etoile Carouge - Fétigny 3-0; Leytron - Monthey 1-2; Martigny - Orbe 0-0; Montreux - Malley 1-1; Stade nyonnais Bulle 1-2; Renens - Stade Lausanne 2-1; Viège - Meyrin 1-1. - **CLASSEMENT:** 1. Bulle 22 matchs et 37 points; 2. Etoile Carouge 22-32; 3. Montreux 22-27; 4. Malley Martigny et Renens 22-24; 7. Monthey 22-23; 8. Stade Lausanne 22-22; 9. Stade nyonnais 22-20; 10. Fétigny 22-19; 11. Leytron 22-18; 12. Orbe 22-17; 13. Meyrin 22-15; 14. Viège 22-6.

**GROUPE 2:** Allschwil - Boncourt 0-0; Aurore - Muttenz 1-2; Binningen - Guin 3-1; Birsfelden - Central 3-1; Koeniz - Boudry 2-1; Laufon - Lerchenfeld 6-0; Longeau - Delémont 0-1. - **CLASSEMENT:** 1. Muttenz 22 matchs et 31 points; 2. Laufon 22-30; 3. Aurore 22-29; 4. Koeniz et Delémont 22-27; 6. Allschwil 22-25; 7. Boudry 22-21; 8. Central 22-20; 9. Lerchenfeld 22-19; 10. Boncourt 22-18; 11. Birsfelden et Binningen 22-16; 13. Guin 22-15; 14. Longeau 22-14.

**GROUPE 3:** Blue Stars - Herzogenbuchsee 2-1; Emmenbrucke - Suhr 3-0; Glatthugg - Turicum 2-2; Oberentfelden - Schaffouse 2-1; Soleure - Derendingen 2-3; Sursee - Young Fellows 1-1; Unterstrass Emmen 0-1. - **CLASSEMENT:** 1. Emmen et Emmenbrucke 22 matchs et 32 points; 3. Derendingen 22-29; 4. Sursee 22-27; 5. Suhr 22-25; 6. Blue Stars 22-24; 7. Soleure et Young Fellows 22-22; 9. Turicum 22-20; 10. Schaffouse et Oberentfelden 22-19; 12. Glatthugg 22-15; 13. Herzogenbuchsee 22-12; 14. Unterstrass 22-10.

**GROUPE 4:** Altstættlen - Ruti 3-1; Balzers - Vaduz 1-2; Bruhl - Uzwil renvoyé; Locarno - Mendrisiostar 1-3; Morbio - Ibach 2-2; Staefa - FC Zoug 1-1; SC Zoug - Gossau 0-1. - **CLASSEMENT:** 1. Mendrisiostar 22 matchs et 32 points; 2. Altstættlen 22-31; 3. Ibach 21-29; 4. Locarno, Ruti et Vaduz 22-25; 7. Staefa 21-22; 8. Balzers 22-20; 9. Uzwil 21-19; 10. Morbio 22-19; 11. Gossau 22-17; 12. SC Zoug 22-14; 13. Bruhl 21-13; 14. FC Zoug 22-13.

# Le championnat suisse de ligue A perturbé: un renvoi et un protêt

## Servette, accroché par les Young Boys toujours leader devant les Rhénans

### Pas de changement en ce qui concerne la relégation

## Vingt-deux buts marqués en six matches !

Comme dit plus haut, cette journée a été quelque peu perturbée à la suite du renvoi du match de La Chaux-de-Fonds - Saint-Gall. Cette décision a été prise par l'arbitre M. Renggli, de Stans, alors que les deux capitaines étaient prêts à disputer cette rencontre. Ce match sera joué mardi à 20 heures, sur un terrain peut-être moins glissant et sans chute de neige ! Par ailleurs, le FC Zurich battu à Sion par 3-2 a déposé protêt. Le motif: les Zurichois prétendent que le joueur Zappa a été frappé à la tête par une bouteille, lors du premier but. Zappa a quitté le terrain après cette action et après une visite à l'hôpital où le médecin reconnut que Zappa avait reçu un fort choc à la tête et prescrit huit jours de repos, il put retourner au stade et effectuer le voyage de retour avec le reste de l'équipe. Précisons que les esprits s'étaient échauffés car la rencontre avait débuté avec 23 minutes de retard à la suite d'une panne du nouvel éclairage... Ceci dit, précisons que Servette est toujours leader, même

s'il a eu une peine énorme à se défaire d'un Young Boys luttant pour sa survie. Bâle, Grasshoppers et Lucerne s'étaient également imposés, c'est Zurich qui fait les frais de cette journée. Pas de changement au bas du tableau si ce n'est que La Chaux-de-Fonds compte désormais deux matchs de retard... et que Young Boys est toujours à sa portée !

A Genève, devant 4800 spectateurs, les Young Boys se sont défendus avec bec et ongles. Les supporters des Servettiens ont dû attendre la 54e minute pour voir l'ouverture de la marque par Cucinotta... Ce fut d'ailleurs le seul but de cette rencontre qui a marqué la volonté des Bernois de se tirer d'affaire. A Bâle, les Xamaxiens n'ont pas trouvé grâce. Après 18 minutes de résistance, ils se sont avoués vaincus sur un tir de Von Wartburg, puis Kuttel par quatre fois (!) et Maissen complétaient ce résultat. Le but d'honneur était obtenu par Bianchi. Les Neuchâtelois alignaient: Stemmer; Mundwiler, Bianchi, Hasler, Fores-

tier; Favre, Guillou, Kuffer; Duvillard, Luthi, Fleury (46' Salvi pour Kuffer).

A Zurich les Grasshoppers n'ont eu aucune peine de se défaire de Chênois. C'est Sulser qui a été le bourreau des Genevois en marquant trois des cinq buts encaissés, Ponte et Pfister ayant complété le tableau. Devant 2300 spectateurs, les Grasshoppers ont attendu moins de 20 minutes pour faire la décision (3-0 après 18'). Lucerne, et ce n'est pas son habitude sur son terrain, a certes battu Lugano, mais ce succès n'a été obtenu que dans la dernière minute par Risi. Les Tessinois avaient en effet obtenu l'égalisation à la suite d'un penalty tiré par Hitzfeld, après l'ouverture de la marque par Christen à la quatrième minute, devant 8000 spectateurs.

Sion qui lutte avec énergie afin de conserver sa sixième place est parvenu à prendre le meilleur en Valais, face à Zurich. Les Sédunois menaient après 28 minutes de jeu par 2-0, mais les Suisses alémaniques parvenaient à l'égalité après 73 minutes de jeu. Alors que chacun pensait que tout était dit, Perrier marquait le but de la victoire à 10 minutes de la fin de cette partie qui devait donner lieu à un protêt. Enfin, à Chiasso, Lau-



A La Chaux-de-Fonds, l'arbitre M. Renggli (ici avec Katic) vient d'annuler la rencontre avec Saint-Gall (Photo Schneider)

sanne n'est pas parvenu à percer une défense très attentive après un but initial des Tessinois marqué par Mohorovic. Cette rencontre d'un niveau moyen a été suivie par 1500 spectateurs.

### Ligue nationale B Bellinzona en tête

Une surprise de taille dans ce groupe avec la nette défaite du leader Nordstern, à Bienne. Ce faux pas, dont nous lirons le récit ci-dessous, a fait le bonheur de Bellinzona. En effet, les Tessinois se sont installés en tête grâce à leur succès devant Rarogne. Malgré son échec Nordstern conserve encore une avance de cinq points sur Fribourg car les «Pinguins» se sont inclinés à Berne, tandis que Frauenfeld était battu à Vevey. Il n'y a donc pas de changement en ce qui concerne la promotion si ce n'est le chassé-croisé des deux candidats à la ligue A.

Au bas du tableau, bonne affaire pour Wettingen qui a pris le meilleur à Winterthur (!) et qui de ce fait s'éloigne de la zone dangereuse où demeurent Rarogne et Baden, tous deux battus. A. W.



Le Neuchâtelois Hasler aux prises avec le Bâlois Demarmels, au cours du match perdu par les Xamaxiens. (ASL)

### Zappa: la TV confirme

Les reflets filmés de la télévision ont confirmé la thèse du FC Zurich selon laquelle Zappa a été atteint d'une bouteille. Selon Albin Kumin, secrétaire de la Ligue nationale, le FC Zurich doit maintenant confirmer, dans les trois jours, le protêt déposé par son capitaine. C'est au comité de Ligue nationale qu'il appartiendra de se prononcer sur ce protêt.

Si le protêt est rejeté, le statu quo sera maintenu (défaite du FC Zurich). S'il est accepté, deux possibilités s'offriront: match à rejouer ou défaite par forfait du FC Sion.

### Enfin des buts à La Gurzelen grâce à Greub (coup de chapeau)

## Bienne bat le leader Nordstern 4-1

Mille deux cents spectateurs. - **ARBITRE:** M. Morex de Bex. - **BIENNE:** Affolter; Moricz, Jallonardo (8e min. Negro), Schneider, Rappo; Corpataux, Grimm, Nussbaum; Ciullo, Greub, Luthi (75e Campiotti). - **NORDSTERN:** Manger; Cebinac, Radakovic, Zeender, Saner (75e Moser); Schnell, Kaegi, Parak (46' Markulin); Mata, Ries, Zbinden. - **BUTS:** 22' Greub, 1-1; 23' Mata, 1-1; 38' Corpataux, 2-1; 45' Greub, 3-1; 69' Greub, 4-1. - **NOTES:** Jallonardo est évacué sur une civière après cinq minutes de jeu (luxation du coude dans une rencontre avec Zbinden) sans faute de l'adversaire. Bienne joue sans l'Allemand Voehringer (empoisonnement de sang, après une blessure à unorteil) et Nordstern sans Degen (claquage). Avertissement à Nussbaum (80e).

### MÉCONNAISSABLES

Les Biennois ont enfin connu la réussite, après plusieurs parties au cours desquelles ils ont certes dominé, mais manqué de sang-froid devant le but adverse. Contre les Bâlois, premiers du classement, ils ont démontré leurs possibilités, grâce surtout à la réussite de ce diable de Greub. Absolument impossible à neutraliser, le transfuge du FC Corgémont semble avoir pris confiance et ses raids dans la défense de Nordstern, pourtant renforcée, ont semé la panique. Le meilleur pour les Bâlois est encore le score, car, au vu des occasions de buts biennois, le résultat aurait pu être encore plus grave.

### EXCELLENT ESPRIT D'ÉQUIPE

Nordstern, avec une tactique ultra-défensive au départ, se fit promener proprement, pendant la majeure partie du match et ne fut véritablement dangereux que pendant un quart d'heure après la pause, alors que le score était de 3-1 en faveur de Bienne. Mais les Seelandais furent par deux fois assistés par la chance, lorsque

deux tirs passèrent à un rien de la cage d'Affolter. Le reste du temps, c'est Bienne qui domina, grâce à son milieu de terrain formé de l'infatigable Nussbaum, dont les coups-francs firent merveille, de Grimm, toujours prêt à monter à l'attaque et de Corpataux, bien meilleur dans ce rôle que dans celui d'ailier. Avec un esprit d'équipe parfait, la formation de Merlo s'est défaire du leader avec panache.

### L'affaire Wettingen Aarau «traitée» en mai

Le Conseil de direction de la ligue nationale a fixé au 8 mai 1980 la date de la séance extraordinaire du comité, séance au cours de laquelle sera instruite voire jugée l'affaire relative au match de championnat Wettingen-Aarau du 20 avril 1980.

Par ailleurs, la finale de la Coupe de la ligue, le mardi 6 mai (coup d'envoi à 20 h.), aura lieu à Bienne.

Voir autres informations sportives en page 18



Greub (à gauche) échappe, une fois de plus, au Bâlois Zeender (asl)

luxé d'éliminer trois Bâlois, avant de «déplacer» le gardien et de tirer dans le coin. Greub marqua son troisième but sur une passe en profondeur de Grimm, ne laissant aucune chance au gardien malheureux.

Ainsi, Bienne s'est définitivement mis à l'abri et pourra entamer, avec calme, la préparation de la nouvelle saison, par une fête du FC à tout casser, qui aura lieu les 31 mai et 1er juin prochains. On en reparlera. J. L.



**VACANCES D'ÉTÉ 80:  
DISNEY WORLD**

(EN FLORIDE) VOYAGES DE 16 JOURS  
diverses formules à choix!  
nous acceptons **même**  
**DES ENFANTS SEULS!**

renseignements chez:

**all travel**

Tél. 987722  
6, ch. de la Tourelle - 1211 Genève 19 (Pt-Saconnex)



**PAPIER SUISSE  
RECYCLÉ**



**VOUS**  
qui allez terminer votre scolarité obligatoire et qui hésitez dans le choix d'une profession, inscrivez-vous sans tarder à l'école

**Bénédict**

qui vous offre la possibilité de compléter votre instruction générale et d'acquérir une solide formation commerciale.

- ★ ses programmes variés
- ★ le sérieux de son enseignement
- ★ les qualités pédagogiques de ses professeurs

vous garantissent un succès certain.  
Demandez aujourd'hui-même une documentation détaillée et sollicitez un rendez-vous sans engagement.

**Prochaine RENTRÉE SCOLAIRE: 1er SEPTEMBRE**  
Admission des élèves à toute autre époque de l'année  
15, rue de la Serre - Tél. (039) 23 66 66

**Déménagements-Transports**  
Suisse et étranger — Devis sans engagement

**GILBERT HUEBER**  
2300 La Chaux-de-Fonds — Tél. (039) 23 36 50  
2022 Bevaix — Tél. (038) 46 19 15

**OFFRES D'EMPLOIS**

**FAVRE & PERRET S.A.**  
Manufacture de boîtes de montres  
104, Rue du Doubs 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 23 19 83

recherche pour son département tournage OR

**UN MÉCANICIEN**  
pour confection et affûtage de burins.  
Prière de téléphoner.

lisez l'Impartial



**JE RÉPARE**  
consciencieusement, rapidement, montres et pendules en tous genres.  
Service à domicile sur demande.  
Tél. 039/31 89 22

**Apprenez à conduire**  
avec

**BMW**

- Succès
- Maîtrise =
- Sécurité

**Auto-Ecole «Pilote»**  
Téléphone (039) 23 29 85

**COOP**  
engage

pour son service Administration:

**EMPLOYÉE DE BUREAU**  
pour son département informatique, travail à mi-temps  
entrée le 1er juin 1980

**JEUNE EMPLOYÉ DE COMMERCE**  
pour son service facturation et contentieux

**EMPLOYÉE DE BUREAU**  
connaissant la sténo pour le service des ventes, travail varié.  
pour son service Boulangerie:

**MANUTENTIONNAIRES**  
travail de nuit ou de jour

**BOULANGERS**  
travail de nuit, 7½ h. par nuit, 44 h. par semaine

**PÂTISSIER**  
semaine de 5 jours, travail de jour

pour son département Fruits et Légumes:

**MAGASINIER**  
pour la région de La Chaux-de-Fonds - Le Locle

**BOUCHERS**  
postes à responsabilité, semaine de 44 h.

Veillez vous adresser à COOP, service du personnel, rue du Commerce 100, 2301 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/21 11 51

**GECCO**

**A LOUER**  
**immeuble en rénovation**  
rue du Collège

appartements de 3½ pces dès Fr. 320.—  
appartements de 4½ pces dès Fr. 405.—  
+ charges  
disponibles dès le 1.08.80

Pour traiter: Gérance Geco J.-Droz 58  
tél. 039/22 11 14-15

**UNE PRÉSENCE ROMANDE**  
**ST GROUPE** LAUSANNE • GENÈVE  
**GECCO** LA CHAUX-DE-FONDS • BULLE  
NEUCHÂTEL • AIGLE

**CS CREDIT SUISSE**

**Emprunt 5½% 1980-90 de fr. 100 000 000**

<b>But</b>	Financement des affaires actives
<b>Titres au porteur</b>	de fr. 5000 et fr. 100 000 nominal
<b>Durée</b>	au maximum 10 ans
<b>Prix d'émission</b>	100,50%
<b>Délai d'émission</b>	28 avril au 5 mai 1980, à midi
<b>Libération</b>	au 20 mai 1980
<b>Cotation</b>	aux Bourses de Zurich, Bâle, Genève, Berne, Lausanne, Neuchâtel et St-Gall

Tous les sièges en Suisse de notre Banque acceptent sans frais les demandes de souscription et tiennent des bulletins de souscription à la disposition des intéressés.

**CREDIT SUISSE**  
Numéro de valeur 50248

**Cartes de visite**  
Imp. Courvoisier SA

**DISCOUNT DU MARCHÉ**  
**AF**

J'y gagne alors j'y vais

Machine à laver + lave-vaisselle, rabais ou reprise jusqu'à

**600.-**

Rabais 10%, 20%, 30% et plus sur modèles d'expo.

Des prix surprenants. Toutes facilités ou location-vente.

Naturellement au Discount du Marché.

**Fornachon & Cie**  
Rue du Marché 6  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039 22 23 26

**Offre spéciale**  
(du 23.4. au 6.5.)

**Eimalzin** boîte de 1 kg  
7.50 au lieu de 9.- (100 g = -.75)

**Vitalzin** boîte de 1 kg  
8.30 au lieu de 9.80 (100 g = -.83)



## ACNF: coup d'œil en deuxième ligue

## Les Geneveys-sur-Coffrane - Le Locle 4-4

Les Geneveys-sur-Coffrane: Bize I; Verardo, Del Gallo, Wicht, Boschung; Schmid II, Bize II, Schmid I; Simeoni (85' Pinson), Rossier I (80' Zaugg), Rossier II. - Le Locle: Vasquez; Cortinovis, Koller, Todeschini, Migliorini; Gardet, Vermot, Bonnet; Chassot, Cano, Pina (67' Pan). - Arbitre: M. Catillaz, de Fribourg. - Buts: 25' Schmid I; 47' Bonnet; 57' Todeschini (autogoal); 75' Gardet; 78' Simeoni; 80' Rossier II; 85' Chassot; 89' Cano.

Festival offensif aux Geneveys-sur-Coffrane où deux équipes, n'ayant plus rien à espérer ou à craindre, ont d'abord pensé à jouer au football et y sont parvenues. Comme l'arbitre se mit au diapason, le spectacle fut de qualité. Le score fleuve en est d'ailleurs la preuve et malgré les buts encaissés, les deux gardiens se révélèrent excellents.

Les gars du Val-de-Ruz menaient logiquement à la mi-temps grâce à une splendide lucarne de Schmid I.

## A l'étranger

**EN FRANCE:** championnat de première division, derniers matchs de la 34e journée: Nantes - Lyon 3-0; Sochaux - Lille 3-0. Le classement: 1. Sochaux 34-49; 2. Saint-Etienne 34-48; 3. Nantes 33-47; 4. Monaco 34-46; 5. Strasbourg 34-38.

**EN ALLEMAGNE:** championnat de Bundesliga: MSV Duisbourg - Werder Brême 4-1; Kaiserslautern - Cologne 2-0; Bayer Leverkusen - Eintracht Brunswick 3-1; Schalke 04 - VfB Stuttgart 0-4; SV Hambourg - Fortuna Düsseldorf 1-0; Borussia Mönchengladbach - Borussia Dortmund 2-2; Herta Berlin - Bayer Uerdingen 3-0; Eintracht Frankfurt - VfL Bochum 0-1; Bayern Munich - Munich 1860 renvoyé. Le classement: 1. SV Hambourg 30-43; 2. Bayern Munich 29-42; 3. VfB Stuttgart 30-39; 4. Kaiserslautern 30-36; 5. Cologne 30-32.

**EN ITALIE:** championnat de première division, 28e journée: Avellino - Fiorentina 0-2; Bologne - Udinese 2-1; Cagliari - Ascoli 1-1; Catanzaro - Milan 0-3; Inter - Roma 2-2; Juventus - Perugia 3-0; Lazio - Naples 1-1; Pescara - Torino 0-2. Le classement: 1. Inter 28-39; 2. Juventus 28-34; 3. Fiorentina 28-33; 4. Ascoli et Milan 28-32. L'Inter est champion d'Italie.

## Victoire yougoslave

En match international amical disputé à Borovo en Croatie, l'équipe nationale de Yougoslavie a battu la Pologne, par 2-1 (1-1). La formation polonaise, qui avait tenu l'Italie en échec une semaine plus tôt à Turin (2-2), avait pourtant ouvert la marque, par Sibis, à la 30e minute. Mais, deux minutes plus tard, Mirocevic rétablissait l'égalité avant de donner la victoire à son équipe à vingt minutes de la fin.

## La Norvège annule deux matchs contre l'URSS

La Fédération norvégienne a décidé d'annuler deux rencontres amicales qui devaient opposer la sélection nationale à l'équipe d'URSS, annoncée-on à Oslo. Le premier match devait avoir lieu le 6 juillet en URSS et le match retour en 1981 à Oslo. M. Eldar Hansen, président de la Fédération, a expliqué que cette décision était une «conséquence logique» du point de vue adopté il y a une semaine par les associations sportives dont le Congrès national s'est prononcé en faveur du boycottage des Jeux olympiques de Moscou.

Les Loclois abordaient la reprise à cent à l'heure et égalisaient d'emblée par un coup de tête de Bonnet. Après un effort personnel de Schmid II, dont le centre en retrait était converti en autogoal par un défenseur affolé, les Geneveysans reprenaient un avantage bientôt annihilé par Gardet qui profitait d'une confusion entre deux défenseurs locaux.

Ne perdant pas courage, les Geneveysans réalisaient alors deux splendides buts, d'abord par Simeoni qui

reprenait victorieusement de la tête un centre de Rossier II, ensuite par ce dernier à la suite d'un shoot tendu pris aux 16 mètres. L'avance de deux buts semblait décisive mais grâce à Chassot, encore de la tête, et Cano, qui profitait astucieusement d'une passe en retrait d'un joueur local, les Loclois égalisaient au grand dam des supporters geneveysans. (M. G.)

\*\*\*

Cortailod-Saint-Blaise 1-0.  
Corcelles-Bôle 0-3.

## Autres résultats de cette journée

**Juniors interrégionaux B2:** Neuchâtel-Xamax II-Sainte-Croix 3-2; Hauterive-Richemond 2-2; Lausanne II-Fribourg 3-1; Morat-Béroche 3-5; Estavayer-Concordia 2-1.

**Juniors interrégionaux C2:** Payenne-Siviriez 3-1.

**IIIe ligue:** Boudry II-Le Landeron 2-1; Colombier-Couvet 2-0; Cornaux-Etoile 0-6; Travers-Lignières 5-0; Centre portugais-Marin II 0-2; Serrières-Deportivo 2-1.

**IVe ligue:** Serrières II-Colombier II 5-1; Espagnol Ia-Auvergnier II 4-1; Gorgier Ib-Comète II 0-7; Neuchâtel Xamax III-Corcelles II 0-0; Buttes Ia-L'Areuse Ia 2-5; Salento-Gorgier Ia 2-0; Châtellard II-Saint-Blaise II 2-2; Hauterive II-Bôle II 3-0; Béroche II-Espagnol Ib 5-2; Comète II-Colombier II 1-6; Chaumont Ib-Cortailod II 0-3; Cressier Ia-Pal Friul 5-0; Le Landeron II-Cressier Ib 3-1; Marin III-Lignières II 1-1; Chaumont Ia-Cornaux II 3-0; Cortailod IIa-Dombresson Ia 1-3; Couvet II-Buttes Ib 3-0; Blue-Stars Ia-Môtiers 5-1; Saint-Sulpice-Les Ponts Ia 0-5; L'Areuse Ib-Blue-Stars Ib 2-4; Floria II-Chaux-de-Fonds II 2-5; Geneveys-sur-Coffrane II-Les Bois Ib 4-2; Sonvilier Ia-Dombresson Ib 8-1; Etoile II-Saint-Imier II 5-0.

**Juniors A:** Hauterive-Ticino 2-2; Fleurier-Corcelles 12-1; Fontainemelon-Les Brenets 3-2; Saint-Blaise-Superga 1-0.

**Juniors B:** Serrières-Chaux-de-Fonds 3-1; Auvergnier-Saint-Imier 6-1; Saint-Blaise-Le Parc II 0-3; Les Ponts-Fleurier 4-2; Couvet-Colombier 7-2.

**Juniors C:** Serrières-Bôle 4-2; Béroche-Chaux-de-Fonds 3-8; Châtellard-Neuchâtel Xamax 0-2; Saint-Imier-Comète 4-1; Auvergnier-Neuchâtel Xamax II 2-4; Lignières-Le Landeron 0-6; Neuchâtel Xamax III-Corcelles 1-2; Marin-Cortailod 10-1; Dombresson-Les Ponts 3-0.

**Juniors D:** Marin-Colombier 0-2; Neuchâtel Xamax-Etoile 0-0; Le Parc-Bôle 2-1; Béroche-Geneveys-sur-Coffrane 2-6; Comète-Saint-Imier 7-1; Le Locle-Hauterive 0-0; Fleurier-Cortailod 7-0; Cornaux-Boudry 1-6.

**Juniors E:** Colombier-Boudry 3-2; Bôle-Etoile 3-0; Neuchâtel Xamax-Le Locle 1-1; Châtellard-Geneveys-sur-Coffrane 0-6; Hauterive-Ticino 4-3; Colombier II-Auvergnier 0-9; Le Landeron II-Béroche 1-10; Neuchâtel Xamax II-Cortailod 4-1; Comète-Bôle II 1-4; Saint-Blaise-Cressier 1-8; Le Landeron-Marin II 3-0.

**Vétérans:** Superga-Le Parc 5-0; Les Brenets-Fontainemelon 1-1.

## Dans le Jura

**2e ligue, groupe 1:** Bümpliz-Helvétia 0-2; Flamatt-Rapid 1-1; Heimberg-Dürrenast 2-4; Langenthal-Koeniz 0-1; Thoune-Allmendingen 6-1.

**Groupe 2:** Aegerten-Boujean 34 1-1; Courtemaître-Grunstern 2-1; Delémont-Moutier 1-4; Lyss-Laenggasse 0-2; Porrentruy-Schüpfen 1-1; WEF-Aarberg 1-1; Moutier-Porrentruy 4-0.

**3e ligue:** Bienne-Aegerten 4-0; Longeau-Ceneri 1-1; Lyss-Etoile 0-1; Madretsch-Port 0-2; Orpund-Radelfingen 5-2; Aurore-Iberico 1-2; Mâche-Lamboing 1-1; La Neuveville-Boujean 34 2-1; USBB-La Rondinella 0-3; Lamboing-Sonceboz 2-2; Courtételle-Moutier 1-1; Le Noirmont-Les Breuleux 4-3; Bassecour-Tramelan 4-2; Rebeuvelier-Reconvilier 1-1; Boncourt-Courrendlin 3-4; Bure-Cornol 1-2; Bonfol-Fontenais 3-1; Courgenay-Mervelier 0-1; Alle-Fahy 2-0.

## CHAMPIONNAT JUNIORS A 1

**GROUPE 1:** Young Boys - Stade Lausanne 4-0; CS Chênois - Servette 3-1; Stade nyonnais - Granges 1-4; Etoile Carouge - Martigny 5-1; Sion - Fribourg 1-1; Stade Lausanne - Neuchâtel Xamax 5-0; Lausanne Sports - Stade nyonnais 1-1. - **GROUPE 2:** Emmenbrucke - Seefeld 3-1; Lugano - Aarau 4-2. Les autres matchs ont été renvoyés.

## Les championnats suisses de judo, à Zurich Brunner et Walter pour la première fois

Le jeune Bernois Urs Brunner (21 ans) et son aîné de deux ans, l'Argovien Peter Walter, ont conquis à Zurich, devant mille spectateurs, leur premier titre de champions suisses. En l'absence de Jurg Roethlisberger et Marcel Burkhard, trois athlètes seulement ont défendu victorieusement la couronne gagnée l'an dernier: les Soleurois Piero Amstutz et Thomas Hagmann ainsi que le Zurichois Clemens Jehle.

Pour la première fois depuis 1975, Peter Wiler (Granges) a renoué avec la victoire dans la catégorie des poids légers. Mais la plus grande surprise de ces championnats a été créée par l'étudiant zurichois Willi Muller, lequel l'emportait aux dépens d'Erich Lehmann pour sa première année dans la catégorie des 71 kg. Battu en finale par Amstutz l'an dernier, à la suite d'une décision contestable, Muller parlait un moment de cesser la compétition...

## RÉSULTATS

**60 kg.:** 1. Peter Wiler (Granges); 2. Marco Casada (Biasca); 3. Alain Cheval (Genève) et Robert Arrigoni (Yverdon). Marcel Burkhard (tenant du titre) absent.

**65 kg.:** 1. Piero Amstutz (Bienne-Granges); 2. Pascal de la Harpe (Morges); 3. René Leicht (Galmiz) et Jean-Michel Jubin (Delémont).

**71 kg.:** 1. Willi Muller (Zurich); 2. Erich Lehmann (Granges); 3. Silvano Isler (Spiez) et Benoît Schiltgen (Jorale-Mont).

**78 kg.:** 1. Thomas Hagmann (Granges); 2. Andreas Frei (Granges); 3.

## Avant le match international de Dublin Deux changements chez les Suisses



Zappa (à gauche) sera absent contre l'Irlande (asl)

L'équipe nationale devra se passer des services du libéro du FC Zurich Gianpiero Zappa pour le match de Dublin contre l'Irlande mercredi prochain. Le médecin a en effet ordonné huit jours de repos au Luganais de Zurich après l'incident survenu à Sion où, selon les Zurichois, il reçut sur la tête une bouteille jetée par un spectateur. Pour le remplacer, il a été fait appel au Bâlois Jurg Stohler. Celui-ci avait joué jusqu'ici six fois en équipe suisse, la dernière fois au printemps 78 lors de la défaite 1-3 face à la RDA à Karl-Marx-Stadt.

Par ailleurs, l'avant-centre séduisant Jean-Paul Brigger a demandé au coach national Léon Walker de renoncer à le sélectionner. Le Valaisan a expliqué à Léon Walker qu'il ne se sentait pas en forme et saturé. Le Lucernois Hans-Peter Kaufmann a été appelé à sa place. Kaufmann a été légèrement blessé lors du match contre Lugano, mais cela ne l'empêchera pas de rejoindre ses camarades pour le bref camp d'entraînement prévu à Regensdorf.

Les joueurs helvétiques s'envolent demain pour l'Irlande.

## Les championnats internationaux britanniques de judo De l'argent et du bronze pour la Suisse

Sur la route du Japon, où ils doivent suivre un camp d'entraînement en vue des Jeux olympiques, Marcel Burkhard, Jurg Roethlisberger et Jean Zinniker, ainsi que trois autres membres du cadre national, ont disputé à Crystal Palace les internationaux britanniques, qui réunissaient 335 combattants de quatorze nations. Leur comportement a été remarquable: une médaille d'argent pour le junior Gilles Kraehenbuhl, une de bronze pour Marcel Burkhard et deux cinquièmes places. Jurg Roethlisberger n'a pu rééditer son succès de l'an dernier en raison d'une mauvaise décision d'un juge. En quart de finale contre le Britannique Donald, le Suisse menait grâce à un wasari et c'est en tentant de conclure que Roethlisberger fut disqualifié, le juge ayant prononcé une attaque à la tête. Quant à Jean Zinniker, indisposé, il abandonna après deux combats victorieux. Résultats:

**60 kg.:** 1. Ragherland (Fin), 2. Swatman (GB), 3. Marcel Burkhard (S) et Mendoza (Be).

**65 kg.:** 1. Neenan (GB), 2. Larsson

## Volleyball

## Championnat suisse

Le championnat suisse féminin s'est achevé ce week-end: Uni Bâle était déjà assuré du titre depuis longtemps, alors que Chênois a été relégué en ligue nationale B et sera remplacé par Neuchâtel Sports. Quant à BTV Lucerne et ASV Kleinbasel, ils disputent un match d'appui. Résultats:

**DAMES, LIGUE A, TOUR FINAL:** Uni Lausanne - VB Bâle 3-1; Uni Bâle - VBC Lausanne 3-0. - **CLASSEMENT FINAL:** 1. Uni Bâle 20 matchs et 38 points; 2. Uni Lausanne 20-32; 3. VB Bâle 20-18; 4. VBC Lausanne 20-18. - **Tour de relégation:** Bienne - Chênois 3-0; Spada Academia - BTV Lucerne 3-0. - **Classement final:** 1. Bienne 20-24; 2. Spada 20-20; 3. BTV Lucerne 20-8; 4. Chênois 20-2 (relégué).

**LIGUE B, PROMOTION:** ASV Kleinbasel - Neuchâtel Sports 0-3 (Neuchâtel Sports est promu, ASV Kleinbasel dispute un barrage contre BTV Lucerne).

## Sport militaire

### MOSER INSATIABLE

Le duel qui oppose Albrecht Moser à Fritz Rugsegger dans le championnat des courses militaires a encore tourné à l'avantage du premier, lors de la course de Wiedlisbach. Déjà vainqueur à Saint-Gall et à Zurich, Albrecht Moser a également établi un nouveau record du parcours, battant de 1'47 son précédent record. Résultats:

1. Albrecht Moser (Münchenbuchsee) 30 km. en 1 h. 55'17 (record du parcours); 2. Fritz Rugsegger (Eggenwil) 1 h. 56'04; 3. Urs Heim (Mellingen) 1 h. 57'52; 4. Charles Blum (Obereinfeld) 1 h. 59'10; 5. Kurt Steger (Wohlen) 2 h. 00'43.

Voir autres informations sportives en page 21



Stade de La Charrière

Demain mardi  
à 20 heures

Le match de la dernière chance

LA CHAUX-DE-FONDS  
SAINT-GALL

● TOUT SERA MIS EN ŒUVRE POUR QUE CE MATCH CAPITAL PUISSE SE DÉROULER DANS DES CONDITIONS NORMALES.

P 11030



## For Gentlemen only: XJS



5344 cmc, 211,1 kW (287 CV) DIN, 12 cylindres; allumage électronique et injection électronique d'essence, direction assistés, freins à disques assistés, géométrie «Anti-Dive», différentiel autobloquant, phares à halogène, air-conditionné. Fr. 64500.- (boîte automatique).

**JAGUAR**

**GARAGE BERING & Cie**

Atelier et vitrine d'exposition

La Chaux-de-Fonds

Fritz-Courvoisier 34 — Téléphone (039) 22 24 80

**GARAGE MÉTROPOLE SA** Dir. : J.-P. Schranz

Atelier et bureau: Loele 64 — Tél. (039) 26 95 95

Vitrine d'exposition: Léopold-Robert 102 — Tél. (039) 22 22 68

La Chaux-de-Fonds

Venez faire un essai, dès aujourd'hui, sans engagement de votre part.

### IDÉES LUCRATIVES

publie des concepts d'entreprises pour s'établir à son compte, investir, diversifier ou placer sûrement un capital, activité à temps partiel ou complet. Documentation gratuite à demander à Globe-Contact SA, 2926 Boncourt.

A vendre

### PEUGEOT 304 S

1973, en bon état mécanique.

Tél. (039) 23 14 52, dès 18 heures.

## OFFRES D'EMPLOIS

Entreprise de La Chaux-de-Fonds cherche

### employée de bureau

expérimentée, bonne dactylographe, précise, aimant les chiffres, pour facturation, salaires, acheminement des commandes, travaux variés.

Capable de prendre des responsabilités.

Emploi stable. Date d'entrée à convenir.

Ecrire sous chiffre AN 10868 au bureau de L'Impartial.

Grand garage de la place cherche tout de suite ou pour date à convenir,

pour sa carrosserie:

### UN PEINTRE EN VOITURES QUALIFIÉ

pour sa station d'essence:

### UN POMPISTE

honnête et de confiance.

Bons salaires à personnes capables. Prestations sociales d'une grande entreprise.

S'adresser au Garage des 3 Rois. Tél. (039) 26 81 81, int. 44.



avenue Léopold-Robert 109  
2300  
La Chaux-de-Fonds  
tél. (039) 23 70 77

Nous cherchons

### ingénieurs ETS en mécanique

ou

### techniciens-constructeurs

pour la construction de petites machines automatiques; préférence sera donnée à personne ayant de l'expérience

### monteurs en appareils électroniques aide-mécanicien

pour le débitage et l'acheminement de notre stock matière

### une secrétaire

sachant travailler de façon indépendante, pour notre service «facturation et exportations», de bonnes connaissances d'allemand sont indispensables.

Horaire variable

Entrée immédiate ou à convenir.

Prendre rendez-vous par téléphone.

## Spécial Guadeloupe

**Marti en collaboration avec Airtour Suisse** vous propose deux voyages aux Antilles françaises, accompagnés depuis le canton de Neuchâtel.

**Dates de voyage**  
12-26 juillet 1980 (arr. en Suisse le 27.7.) Fr. 2273.-  
13-27 septembre 1980 (arr. en Suisse le 28.9.) Fr. 2273.-

Vol par avion de ligne AIR FRANCE. 14 jours à l'hôtel **Novotel Fleur d'Épée**.

Renseignements, programmes, inscriptions auprès de:



2001 Neuchâtel  
5, rue de la Treille  
Tél. 038 258042  
2300 La Chaux-de-Fonds  
84, avenue Léopold-Robert  
Tél. 039 232703

## Un deuxième téléphone au bon endroit...



...un coup de fil, c'est si facile!

...et vous n'aurez plus besoin de courir dans l'escalier, de traverser tout l'appartement en catastrophe quand le téléphone sonne. Avec un deuxième appareil, même s'il y a de la musique au salon ou la TV qui marche, vous pouvez téléphoner tranquillement, là où c'est le plus commode pour vous: dans votre chambre à coucher, au premier étage, dans l'entrée, dans votre chambre de travail... Renseignez-vous auprès de la direction des téléphones de votre arrondissement (au N° 113 ou 13) ou chez un concessionnaire.

Nous engageons pour entrée immédiate ou date à convenir

### monteur-électricien

courant fort et téléphone b.

Sachant travailler de manière indépendante.

Avantages sociaux usuels.

Ecrire à Pierre GUTH Electricité  
2035 Corcelles, tél. 038/31 30 90

On cherche couple capable d'exploiter un

### restaurant de 190 places

Financement assuré à un(e) bon(ne) cuisinier(ère).

Ecrire avec références et prétentions sous chiffre LP 10563 au bureau de L'Impartial.

1. Winterthurer Theater-Mai

## RENCONTRE SUISSE DE THÉÂTRE

2 au 22 mai 1980

au Theater am Stadtgarten Winterthur

- 3.5 Stadttheater Bern («Die Vögel», Aristophanes)
- 4.5 Théâtre populaire romand, La Chaux-de-Fonds («L'âne de l'hospice», J. Arden)
- 6.5 Basler Theater («Gross und Klein», B. Strauss)
- 14.5 Centre dramatique de Lausanne («Les larmes amères de Petra von Kant», R. W. Fassbinder)
- 15.5 Städtebundtheater Biel/Solothurn («Der Misanthrop», Molière)
- 18.5 Theater am Neumarkt Zürich («Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny», K. Weill/B. Brecht)
- 19.5 Theater für den Kanton Zürich, Winterthur («Der Biberpelz», G. Hauptmann)
- 20.5 Stadttheater St. Gallen («Diener zweier Herren», C. Goldoni)
- 21.5 Stadttheater Luzern («Die neuen Leiden des jungen W.», U. Plenzdorf)
- 22.5 Manifestation de clôture et distribution des prix au Rathaus de Winterthur à 18 heures.

Prix des places de Fr. 10.- à Fr. 30.-, abonnement à prix réduit

Location au Verkehrsbüro, Bahnhofplatz 12, 8400 Winterthur, tél. 052/22 00 88

Demandez le programme détaillé au Verkehrsbüro Winterthur ou au Theatersekretariat, Theaterstrasse 4. Visitez en même temps les musées et autres curiosités de la ville de Winterthur avec un «Kulturpass» donnant accès gratuit, à retenir auprès de la mairie, tél. 052/84 51 12.







Un foie, deux reins,  
trois raisons  
de  
boire... **CONTREX**

EAU MINÉRALE NATURELLE SULFATÉE CALCIQUE

**GRANDE VENTE  
DE MEUBLES  
À MATHOD**

**AU VIEUX BATTOIR**  
(entre Orbe et Yverdon)  
Vente les 28, 29 et  
30 avril,  
1, 2, 3, 4 et 5 mai  
de 9 h. à 20 h.  
sans interruption

**BETTEX**  
Meubles anciens, modernes,  
rustiques  
Tél. 024/37 15 47

**Clôtures**



le plus grand  
assortiment

**TOULFER SA**  
Pl. Hôtel-de-Ville

**DUBIED**

Nous cherchons

**un(e) employé(e)  
de commerce  
confirmé(e)**

ayant le sens des responsabilités, pour notre service de comptabilité clientèle.

Le poste conviendrait à une personne attirée par les chiffres et l'informatique.

Il comporte également de nombreux contacts avec nos services de vente, nos agents et nos clients.

Les candidats(es) devraient être âgés(es) de 25 ans au moins.

La compréhension d'une ou de plusieurs langues étrangères serait appréciée.

Les intéressés voudront bien faire leur offre de services complète en indiquant leurs prétentions de salaire.

Pour tous renseignements complémentaires, veuillez prendre contact, par écrit ou par téléphone, sans engagement, avec notre service du Personnel.

**USINE DE COUVET**

**EDOUARD DUBIED & CIE**  
Société anonyme  
2108 COUVET  
tél. 038/64 11 11



Nous offrons situations intéressantes, dans notre service de comptabilité à

**employée de commerce  
employé de commerce**

si possible au bénéfice d'un CFC, travaillant de façon autonome, pour assurer le service des salaires et les décomptes y afférent (CNA - ALFA - etc.), de même que tous travaux relevant d'un service comptable.

Les personnes intéressés voudront bien faire leurs offres au service du personnel.

Des renseignements éventuels peuvent être demandés par téléphone au No (039) 42 11 42, interne 207.



**FLUCKIGER & FILS S.A.**  
FABRIQUE DE CADRANS SOIGNÉS  
CH-2610 SAINT-IMIER



**Jean-Charles Aubert**  
Fiduciaire et régie  
immobilière  
Av. Charles-Naine 1  
Tél. (039) 26 75 65  
La Chaux-de-Fonds

**A LOUER**  
pour le 31 octobre 1980  
**MAGNIFIQUE APPARTEMENT**  
DE 3 1/2 CHAMBRES.  
Tout confort. Ascenseur. W.C. séparés.  
Loyer Fr. 372.- + charges.

A vendre superbes  
**lames de pin.**  
pour boisereries rustiques dès Fr. 8.50/m<sup>2</sup>, jusqu'à fin mai.  
Hausses: 1er juin  
Livraison possible  
EGME SA,  
1870 MONTHEY  
Av. Europe 63,  
tél. 025/71 17 31



Seul le  
**prêt Procrédit**  
est un  
**Procrédit**

Toutes les 2 minutes  
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»  
vous aussi  
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide  
simple  
discret

Veuillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
Je rembourserai par mois Fr. \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_  
NP/localité \_\_\_\_\_

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
2301 La Chaux-de-Fonds,  
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612

Dans le cadre de la 7e Biennale de La Chaux-de-Fonds

**L'ÉCOLE-CLUB MIGROS**  
présente un cours-débat

**APPROCHE DU THÉÂTRE  
CONTEMPORAIN**

par des animateurs du Théâtre Populaire Romand

les mardis 6-13-20 et 27 mai 1980 de 19 h. à 21 h.

Fr. 60.-

Les principaux thèmes traités seront:

- les tendances de la recherche dramaturgique contemporaine
- initiation à la scénographie
- sources et influences du théâtre contemporain dans la tradition européenne.

Renseignements plus détaillés et inscriptions:



12, rue Jaquet-Droz - La Chaux-de-Fonds - Tél. 039/23 66 44  
(ouvert du lundi au vendredi de 14 h. à 21 h.)

**Lunetterie  
centrale**

**Lunetterie  
centrale**

**Lunetterie  
centrale**

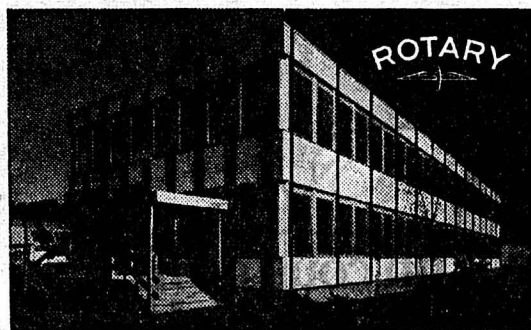
Jacques-E. Maheas - La Chaux-de-Fonds  
Daniel-JeanRichard 15 - Tél. 22 11 00

Engageons tout de suite ou pour date à convenir

**menuisiers  
manœuvres  
menuisiers**

(év. personnes à former)

S'adresser à  
**SETCO**  
LA CHAUX-DE-FONDS S.A.  
Paix 152  
Tél. (039) 23 02 12,  
ou se présenter au guichet.



Nous engageons

**PERSONNEL FÉMININ**

pour différents travaux de remontage de modules électroniques.

**EMBOITEURS(SES)-  
POSEURS(SES)**

pour travail uniquement en usine.

Horaire variable.

Ecrire ou se présenter, rue des Crêtets 138, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/25 11 31, heures bureau. Après heures bureau 039/23 89 83.



**EXIGEZ I**  
maintenant  
nos appareils  
garantie  
**2 ANS**

Machine à laver  
lave-vaisselle,  
cuisinière, frigo,  
etc.

Serre 90  
2300 La Chaux-de-Fonds  
tél. (039)  
23 00 55

Cartes de visite  
Imp. Courvoisier SA

Entreprise du Jura neuchâtelois cherche

**UN CHEF DE FABRICATION**

pour diriger un atelier électro-mécanique avec serrurerie

Nous demandons:

- diplôme de technicien d'exploitation ou CFC en mécanique.
- quelques années d'expérience.
- le sens de l'organisation.

Nous offrons:

- salaire en rapport avec les capacités.
- avantages sociaux d'une grande entreprise.

Ecrire sous chiffre AB 10762 au bureau de L'Impartial.



Pour les adieux de leur entraîneur Jack Gunthardt

# Les gymnastes suisses battus par la RDA ont fait preuve de qualités indéniables

## Le Neuchâtelois Jean-Pierre Jaquet brillant sixième

Comme prévu, l'équipe nationale de Suisse a nettement perdu le match international qui l'opposait à la RDA, à Bâle: les Allemands de l'Est se sont en effet imposés par 564,25 à 555,65. Malgré cette marge sensible, les gymnastes helvétiques, comme il y a quinze jours face à la Tchécoslovaquie, ont démontré des qualités indéniables qui laissent bien augurer de l'avenir. C'est ainsi que Renato Giess, Jean-Pierre Jaquet et Marco Piatti, les meilleurs Suisses, ont obtenu des totaux remarquables, supérieurs à 111 points.



Renato Giess, le meilleur des Suisses. (ASL)

### L'ÉCART LE PLUS MINCE DEPUIS 1972!

Les Allemands de l'Est ont pris les quatre premières places du classement individuel: la victoire est revenue au champion du monde des exercices au sol, Roland Bruckner, avec une note totale exceptionnelle de 115,65. Bruckner n'a jamais été crédité de moins de 9,50 pour ses diverses exhibitions. Déjà en tête après les imposés, de 4,65 points, les Allemands de l'Est l'ont finalement emporté par 8,60 au terme du programme libre. Mais il s'agit là de l'écart le plus mince depuis 1972 et six rencontres. Les gymnastes suisses ont même réussi à l'emporter nettement au cheval d'arçons (de 1,35 point) et de justesse à la barre fixe (de 0,10 point). Il faut dire que les gymnastes de la RDA ont connu beaucoup de malchance au cheval d'arçons. Par contre, à la barre fixe, c'est bien sur leur valeur que les Suisses l'ont emporté.

### LES ADIEUX DE GUNTARDT

Les Suisses étaient entraînés pour la dernière fois en match international par Jack Gunthardt (ce dernier laisse son poste à Armin Vock). A cette occasion, le Bâlois de Genève Renato

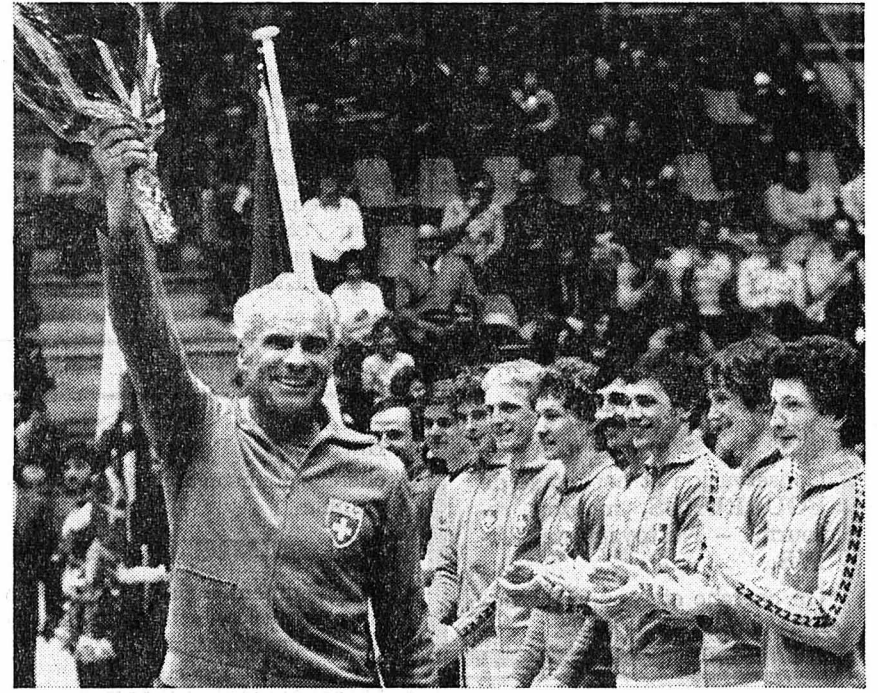
Giess (29 ans) s'est signalé: pour son 22e et dernier match international, Giess s'est montré le meilleur Suisse, devançant avec 111,40 Jean-Pierre Jaquet et Marco Piatti d'un dixième de point. Du côté des jeunes, Daniel Wunderlin a confirmé sa bonne tenue de Zurich deux semaines plus tôt, tandis que Hans Bruhwiler, dont c'était la première apparition en équipe nationale, a justifié la confiance de son entraîneur.

### Résultats

PAR ÉQUIPES: 1. RDA 564,25 (282,10 imposés et 282,15 libres); 2. Suisse 555,65 (277,45 et 278,20). - Notes aux engins pour le programme libre: Sol, RDA 47,75; Suisse 46,25. - Cheval d'arçons, RDA 44,85; Suisse 46,20. - Anneaux, RDA 47,55; Suisse 46,35. - Saut de cheval, RDA 47,90; Suisse 46,55. - Barres parallèles, RDA 47,15; Suisse 45,80. - Barre fixe, RDA 46,95; Suisse 47,05.

INDIVIDUELS: 1. Roland Bruckner (RDA) 115,65 (57,45 imposés et 58,20 libres) 9,80 9,75 9,65 9,70 9,60; 2. Lutz Mack (RDA) 113,05 (56,60 et 56,45) 9,25 9,05 9,70 9,65 9,50 9,30; 3. Lutz Hoffmann (RDA) 111,95 (56,10 et 55,85) 9,65 8,95 9,50 9,60 8,80 9,35;

4. Reinhard Ruckriem (RDA) 111,70 (55,90 et 55,80); 5. Renato Giess (Suisse) 111,40 (55,70 et 55,70) 9,10 9,40 9,20 9,30 9,35 9,35; 6. Jean-Pierre Jaquet (Suisse) 111,30 (55,80 et 55,50) 9,30 9,30 9,35 8,85 9,15 9,55, et Marco Piatti (Suisse) 111,30 (55,10 et 56,20) 9,30 9,30 9,30 9,35 9,40 9,55; 8. Ralph Bärthel (RDA) 110,00 (55,40 et 54,60); 9. Urs Meister (Suisse) 109,85 (55,45 et 54,40); 10. Daniel Wunderlin (Suisse) 109,30 (54,30 et 55,00); 11. Viktor Obrist (Suisse) 107,75 (54,50 et 53,25); 12. Hans Bruhwiler (Suisse) 106,80 (52,90 et 53,90); 13. Juri Robel (RDA) 106,25 (52,55 et 53,70).



Jack Gunthardt fleuri et acclamé par ses «poulains» lors de cette rencontre. (bélino AP)

## Les championnats d'Europe de lutte, en Tchécoslovaquie

# Titres pour les Bulgares et les Russes en «libre»

Après le tournoi de lutte gréco-romaine, Soviétiques et Bulgares ont dominé les championnats d'Europe de lutte libre, à Prievidza (Tchécoslovaquie). Un seul lutteur a réussi à ouvrir une brèche dans la phalange soviéto-bulgare: le jeune Allemand de l'Ouest Martin Knosp (20 ans), qui s'est imposé en 62 kg. après avoir notamment obtenu quatre victoires par tombé. Le Fribourgeois Rudi Marro figure parmi ses victimes (il a dû s'incliner par tombé devant Knosp au quatrième tour).

### UN FRIBOURGEOIS À L'HONNEUR

Rudi Marro a néanmoins réussi un bon tournoi puisqu'il a signé avant son élimination - il était le dernier Suisse en lice - deux victoires. Il a subi une deuxième défaite devant l'Allemand de l'Est Reinhold Steingraeber, qui devait prendre la deuxième place derrière Knosp.

Alors que Marro avait eu la chance d'affronter d'abord deux adversaires à sa portée (le Hollandais Hennie Berkenbosch et l'Autrichien Bartl Brötzner), le Valaisan Jimmy Martinetti n'a pas été gâté par le tirage au sort en 82 kg. Le Bulgare Ismail Abilov et le Soviétique Oleg Kalojev se révélèrent trop forts pour lui. Finalement, seul Henri Magistrini devait, comme Marro, franchir le cap des deux premiers tours. Après une victoire et une défaite le premier jour, Magistrini a été éliminé dans le troisième tour par le Roumain Octavian Dusa. Bruno Kuratli (57 kg.) et René Neyer (62 kg.) ont pour leur part été éliminés d'emblée en perdant leurs deux premiers combats.

### RÉSULTATS

48 KG.: 1. Rumen Yordanov (Bul); 2. Arshak Sanojan (URSS); 3. Vladyslaw Olejnik (Pol). - 52 KG.: 1. Nermedin Slimov (Bul); 2. Saragi Chugajev (URSS); 3. Wladyslaw Steczyk (Pol). - 57 KG.: 1. Gurgen Bagdasarjan (URSS); 2. Ivan Tchouchev (Bul); 3. Aurel Neagu (Rou). - 62 KG.: 1. Magomed Abishev (URSS); 2. Simon Shterev (Bul); 3. Zoltan Szalontai. - 68 KG.: Magomed Abchajdov (URS); 2. Ivan Yankov

KG.: 1. Ismail Abilov (Bul); 2. Oleg Kalojev (URSS); 3. Gunter Busarello (Aut). - 90 KG.: 1. Sanasar Oganesjan (URSS); 2. Uwe Neupert (RDA); 3. Christophe Andanson (Fr). - 100 KG.: 1. Magomed Magomedov (URSS); 2. Slavko Chervenkov (Bul); 3. Harald Buettner (RDA). - Plus de 100 KG.: 1. Peter Ivanov (Bul); 2. Salman Chachmikov (URSS); 3. Adam Sandurski (Pol).

Classement par nations: 1. URSS 54 points; 2. Bulgarie 49; 3. Pologne 23,5; 4. RDA 18,33; 5. Hongrie 15; 6. Roumanie 14,33. - La Suisse n'a obtenu aucun point.

## Qualification suisse des cavaliers de concours Erreur tactique de Bruno Candrian

La tactique adoptée par Bruno Candrian au cours de la première épreuve de qualification du championnat suisse «S» des cavaliers de concours, ne s'est pas avérée payante. Montant That's It, Candrian tentait de rester sous la limite des 42 secondes. Son rival Markus Meandli, fort de cette expérience, prit tout son temps. Il bouclait le parcours sans faute et n'écopait que d'une pénalité minime due au franchissement de la barrière du temps.

Disputée par temps froid et pluvieux, l'épreuve du Brugg a permis à Walter Gabathuler de se hisser au troisième rang en dépit de son handicap provenant du service militaire. Résultats:

1. Markus Maendli (Nohl), Lionel, 1,25/47"0 au barrage (parcours normal 4 + 0); 2. Bruno Candrian (Biesenhofen), That's It, 8/39"7 (0 + 4); 3. Walter Gabathuler (Lausen), Arhley, 8/170"5 (8 + 0); 4. Max Hauri (Sion), Liberty-Hill, 8/173"2 (0 + 8); 5. Willi Melliger (Neuendorf), Stone Fox, 8/173"4 (4 + 4); 6. Francis Ra-

cine (Baettwil), Gaumot du Breuil, 8/175"2 (4 + 4); 7. Bruno Candrian, Domingo, 8,25/177"5 (8 + 0,25); 8. Thomas Fuchs (Bietenholz), Tullis-Lass, 8,25/179"0 (0 + 8,25); 9. Markus Maendli, Campel, 8,75/180"5 (0,75 + 8); 10. Arthur Blickenstorger (Ins), Duell, 10,25/187"6 (6,25 + 4).

Cat. M2, barème A au barrage: 1. Willi Melliger, David, 40"1; 2. Heidi Robbiani (Pauzella), Jessica, 45"7; 3. Walter Gabathuler, Game-Toy, 48"3. - Cat. M1, barème C: 1. Max Hauri, Roman, 70"3; 2. Rolf Theiler (Kappel), Zeus, 79"7; 3. Toni Clavadetscher (Strengelbach), Mephisto, 80"4. - Cat. S1, barème B: 1. Heidi Robbiani, Jessica, 88"9; 2. Jurg Friedli (Liestal), Scotsman, 89"4; 3. Otto Boliger (Berne), Real, 91"4; 4. Willi Melliger, Trumpf Buur, 92"0; 5. Thomas Fuchs, Attico, 93"1.

### LES SÉLECTIONS

Lucerne: Arthur Blickenstorfer, Bruno Candrian, Gerhard Etter, Walter Gabathuler, Max Hauri, Markus Maendli, Kurt Maeder, Willi Melliger, Thomas Fuchs, Francis Racine.

Rome: Arthur Blickenstorfer, Gerhard Etter, Thomas Fuchs, Max Hauri, Kurt Maeder, Willi Melliger.

## Championnats d'Europe haltérophiles, à Belgrade Record du monde et titres pour l'URSS

Le «nain» soviétique Alexandre Voronine (1 m. 42) a dominé la première journée des championnats d'Europe à Belgrade: dans la catégorie des poids mouches, le champion olympique a en effet gagné les titres de l'arraché et des deux mouvements. Il ne s'est incliné que lors de l'épaulé-jeté devant le Polonais Stefan Leletko. Par ailleurs, Voronine a établi un nouveau record du monde de l'arraché avec 112 kg. 500 lors d'un essai supplémentaire, améliorant ainsi le précédent record du Chinois Wu Shude. Résultats:

Mouche, deux mouvements: 1. Alexandre Voronine (URSS) 240 kg. (107,5 et 132,5); 2. Stefan Leletko (Pol) 237,5 (102,5 et 137); 3. Jazek Gutowski (Pol) 225 (102,5 et 122,5); 4. Geza Patrovics (Hon) 215 (95 et 120); 5. Gaetano Tosto (It) 212,5 (95 et 117,5); 6. Raul Diniz (Por) 202,5 (85 et 117,5).

Arraché: 1. Voronine 107,5 (112,5 lors d'un essai supplémentaire, nouveau record du monde); 2. Gutowski 102,5; 3. Leletko 102,5. - Epaulé-jeté: 1. Leletko 135; 2. Voronine 132,5; 3. Patrovics 125,5.

### CHEZ LES POIDS COQS

L'URSS semble bien partie pour prendre sa revanche de la défaite qu'elle avait concédée l'an dernier à la Bulgarie au classement par équipes des championnats d'Europe. Après Alexandre Voronine, un autre Soviétique, le Moscovite Oleg Karyanidi a en effet apporté à son équipe son deuxième titre européen en s'imposant dans la catégorie des poids coq. Ka-

ryanidi s'est nettement imposé devant l'Allemand de l'Est Andreas Letzet et un autre athlète de la RDA, Frank Mavius. Résultats:

Coqs, deux mouvements: 1. Oleg Karyanidi (URSS) 262,5 (117,5 et 145); 2. Andreas Letz (RDA) 257,5 (110 et 147,5); 3. Frank Mavius (RDA) 255 (110 et 145); 4. Turgay Sabriev (Bul) 255 (115 et 140); 5. Gheorghe Maftai (Rou) 252,5 (107,5 et 145); 6. Pavel Petre (Rou) 245 (105 et 140).

Arraché: 1. Karyanidi 117,5; 2. Sabriev 115; 3. Letz 110. - Epaulé-jeté: 1. Letz 147,5; 2. Karyanidi 145; 3. Mavius 145.

### Olympisme

## Le Conseil exécutif suisse favorable aux Jeux

Réuni sous la présidence du Dr Raymond Gafner à Berne, le Conseil exécutif du Comité olympique suisse au complet (17 membres dont trois sans voix délibérative), a décidé à l'issue d'un vote, par sept voix contre cinq et deux abstentions, de proposer à l'assemblée générale du COS, qui se tiendra le 10 mai 1980 à Berne, de confirmer la participation de la Suisse aux Jeux de la 22e Olympiade à Moscou. Cette participation par ailleurs sera laissée au libre choix de chaque fédération ainsi que de chaque athlète.

### Hockey sur glace

## Herbert Brooks à Davos

L'Américain Herbert Brooks (42 ans) entrainera la saison prochaine le HC Davos: l'ancien international a en effet confirmé sa décision par téléphone, samedi. Brooks, qui à la tête de de l'équipe des Etats-Unis avait conquis la médaille d'or à Lake Placid de façon tout à fait inattendue, succèdera au Canadien Paul-André Cadieux, lequel pour sa part est passé dans les rangs du club de ligue nationale B du HC Coire. Le contrat de Herbert Brooks débutera le 1er août 1980 et il portera jusqu'au 30 avril 1982.

## Transferts réglés

La Commission des transferts de la ligue nationale a pu régler tous les transferts annoncés durant le week-end. Un accord a été trouvé pour ce qui concernait le dernier cas pendant, celui du défenseur lausannois Claude Domeniconi (21 ans): ce dernier portera encore la saison prochaine les couleurs de Lausanne et il sera transféré la saison suivante au HC Lugano.

Voir autres informations sportives en page 23

### Boxe

## Arguello conserve son titre mondial

A San Juan de Porto Rico, le Nicaraguayen Alexis Arguello a conservé son titre de champion du monde des super-plume en battant le Philippin Rolando Navarette, par arrêt de l'arbitre à l'appel du cinquième round.

## Sepp Iten gagne à Bâle

Pour son dixième combat international en l'espace de 40 jours, Sepp Iten a fêté sa huitième victoire: à Bâle, devant 500 spectateurs, le poids coq argovien a en effet nettement battu aux points le vice-champion d'Allemagne de la catégorie, Karl Gessler. Iten a dominé les deux premières reprises avant de couper quelque peu son rythme lors du dernier round, ce qui a permis à son rival de refaire surface mais sans jamais parvenir à remettre en question l'issue de la rencontre. Le champion suisse des poids welters Michel Giroud n'a pas non plus laissé la moindre chance à son adversaire allemand, Uwe Grötz, lequel fut contraint à l'abandon au deuxième round après avoir subi deux «knock down».

## Coupe du monde

La deuxième épreuve de la finale de la Coupe du monde des cavaliers, à Baltimore, s'est également achevée par la victoire d'un outsider: le succès a en effet souri au jeune Hollandais Piet Raymakers (23 ans), seul concurrent à avoir réussi à trois reprises un «sans faute». Au classement intermédiaire, c'est l'amazone américaine Melanie Smith qui conserve la tête: cette dernière, gagnante de la première épreuve, a brillamment confirmé son talent en prenant la deuxième place de la seconde manche. Résultats:

Deuxième épreuve de la finale de la Coupe du monde: 1. Piet Raymakers (Ho) Isokrat, 0 faute en 34"56 au deuxième barrage (20 points); 2. Melanie Smith (EU) Calypso, 4 en 30"64 (17); 3. Conrad Homfeld (EU) Baulbuco, 4 en 31"78 (15); 4. Paul Schockemöhle (RFA) El Paso, 4 en 31"97 (13); 5. Gilles Bertrand de Ballanda (Fr) Galoubet, 4 en 35"22 (12), tous au deuxième barrage. Classement général intermédiaire: 1. Melanie Smith (EU) 27 points; 2. Michael Matz (EU) 26; 3. Conrad Homfeld (EU) 25; 4. Paul Schockemöhle 24; 5. Lutz Merkel (RFA) 23; 6. Piet Raymakers (HO) 20.



**TÉL. 22 13 22**  
VITRERIE - MIROITERIE

**Jost**  
RUE NUMA-DROZ 185  
BUREAU TECHNIQUE  
PLANS ET DEVIS

SERVICE RAPIDE DE REMPLACEMENT  
BISEAUTAGE - SABLAGE  
SUCCURSALE LE LOCLÉ : tél. 31 17 36

**NOUVEAU**

Conservation et nettoyage de **FOURRURES**, mouton retourné. - Nettoyage de **TAPIS**.

On cherche et rapporte à domicile, tél. 039/23 94 03.

**COMMUNE DE FONTAINES**



**Mise au concours**

Par suite de démission honorable du titulaire, le Conseil communal met au concours le poste de

**CONCIERGE**

Traitement selon l'échelle des fonctionnaires de l'Etat. Logement de 4 chambres à disposition dans le collège. Semaine de 5 jours. Entrée en service: tout de suite ou à convenir. Le cahier des charges peut être consulté au bureau communal, tél. (038) 53 23 61, où tout renseignement complémentaire peut être demandé. Les offres de services des candidats, avec curriculum vitae, doivent être adressées au Conseil communal, jusqu'au 10 mai 1980.

**MONTRES**

Nous avons à disposition différents modèles de montres automatic, calendrier, Day-Date cal. ETA en boîte acier étanche gar., des montres et mouvements 6% et 7% de bonne qualité. Pour contact et prospections, écrire sous chiffre AN 10732 au bureau de L'Impartial.

Entreprise à Porrentruy cherche pour son département sérigraphie

**personne capable** et expérimentée pour travaux de montage et création et pour son département imprimerie

**monteur offset**

Date d'entrée à convenir.

Ecrire sous chiffre 980 056 à Publicitas, 2900 Porrentruy.

**Edmor**

FABRIQUE DE BOÎTES OR

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

**ACHEVEURS QUALIFIÉS**

Ecrire ou se présenter  
rue Daniel-JeanRichard 15,  
téléphone 039/23 29 30

Après Genève, Vaud, Valais, Fribourg

**MATCOPLAST**  
super crépi plastique

garanti 10 ans par la compagnie d'assurances, est maintenant appliqué dans le canton de Neuchâtel par les entreprises spécialisées et agréées.

Devis sans engagement sur demande.

Dépositaire pour le canton et le Jura limitrophe:

**Eugenio BEFFA**  
Draize 2  
2000 NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 24 36 52

Serre 28  
2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. (039) 22 54 70

**L'annonce reflet vivant du marché**

La Chaux-de-Fonds, plein centre à louer pour tout de suite ou pour date à convenir

**LOCAUX COMMERCIAUX**  
D'UNE SURFACE DE 680 M2 ENVIRON

conviendraient comme bureaux ou industrie non bruyante.

Pour tout renseignement s'adresser à:

Winterthur-Assurances  
Agence générale de La Chaux-de-Fonds  
Monsieur Roland Zwahlen, tél. 039/23 23 45

ou à

Winterthur-Assurances, Winterthur  
Service immobilier, tél. 052/85 11 11, int. 2411

**R+** La Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme

à l'honneur de vous convoquer à son

**assemblée générale**

qui aura lieu **MARDI 29 AVRIL 1980, à 20h. 15**  
à la Grande Salle du Club 44 à La Chaux-de-Fonds

Après la séance statutaire, le professeur Georges-H. Fallet, médecin chef de la division de rhumatologie à l'hôpital cantonal universitaire de Genève, nous fera une conférence sur la **sciatique aiguë d'origine discale**, avec présentation de diapositives et d'un film.

A LOUER DANS IMMEUBLE NEUF QUARTIER EST

**TRÈS BEAUX APPARTEMENTS**

GRAND STANDING  
de 4 et 4½ chambres, dès 550.- + charges

IMMEUBLE TRÈS BIEN INSONORISÉ ET ISOLÉ

Pour tous renseignements et location:

Gérance Fiduciaire  
et Régie Immobilière  
Jean-Charles Aubert  
av. Charles-Naine 1  
tél. (039) 26 75 65

Charles Berset  
Jardinière 87  
tél. (039) 23 78 33

**DAME**

CONFORT-ECONOMIE  
A louer pour tout de suite ou date à convenir

**BEL APPARTEMENT**

de 1½ piécs + cuisine + hall + WC-bains + cave et chambre- haute. 289.- tout compris.

S'adresser c/o M. Burillo, rue des Bouleaux 15, tél. (039) 26 76 95.

ayant travaillé comme employée de fabrication, cherche emploi à temps partiel, dans bureau. Horaire à convenir.

Faire offres sous chiffre FG 10862 au bureau de L'Impartial.

**NUSSLÉ**  
La Chaux-de-Fonds

Tout pour votre jardin

Exemple à prix **CHOC**

**Brouette**  
à Fr. **58.-**

**Pulvérisateur**  
à pompe avec lance de prolongation et courroie  
à Fr. **46.-**

Grand choix de treillis de clôture  
Demandez notre catalogue spécial  
Tél. (039) 22 45 31

**NUSSLÉ**

A vendre (particulier)

**SIMCA 1301**  
spéciale, 46.000 km. expertisée, état impeccable, équipements été et hiver.

Tél. (039) 22 49 86  
heures des repas

**Pavillons pour jardins, outils, loisirs, bricolage**

en bois ou éternit. Immeuse choix. Nous avons ce qu'il vous faut à des prix dérisoires!

Tél. (021) 37 37 12  
Uninorm Lausanne



**Renault 20TS.**  
**Maintenant avec boîte à 5 vitesses.**

**Le dynamisme d'une 2 litres et une économie étonnante.**

Son puissant moteur de 2 litres encore plus silencieux avec la nouvelle boîte à 5 vitesses, allie performances souveraines (109 ch) et économie étonnante (7,7 litres/100 km à vitesse stabilisée à 90 km/h et 12,4 litres/100 km en parcours urbain selon norme ECE).

Conduite sans effort grâce à la direction assistée, montée en série. Maîtrise de toute situation grâce à la traction avant éprouvée. Confort souple grâce à la suspension très élaborée.

L'intérieur est spacieux, l'équipement exemplaire à tous égards (p. ex. condamnation électromagnétique des 4 portes, lève-vitres électriques à l'avant).

Une conception à la mesure de ceux qui désirent découvrir la race et le confort d'une voiture dynamique.

Dans la même gamme: Renault 20 TL (96 ch) et Renault 20 GTL (96 ch).

En option: boîte automatique.

1 an de garantie, kilométrage illimité.

5 ans de garantie anti-rouille Renault ACP5.

Financement et leasing par Crédit Overlease SA, 8105 Regensdorf.

**Renault 20TS**

**La meilleure solution.**



**Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif**

Nouvelle tournure, dimanche, dans le Tour d'Espagne

**Faustino Ruperez vainqueur de l'étape et leader**

Le Tour d'Espagne a pris dimanche une couleur espagnole, à l'issue de la cinquième étape, San Quirze del Valles - Seo de Urgel (200 km.) remportée par le champion d'Espagne Faustino Ruperez, qui a terminé seul avec 3'28 d'avance et a endossé le maillot de leader.

Ruperez s'est lancé dans une échappée solitaire à une cinquantaine de kilomètres de l'arrivée. D'abord surpris, ses adversaires ont réagi mais sans parvenir à le rejoindre. Ce fut notamment le cas des membres du groupe sportif San Giacomo, qui durent rentrer dans le rang après une vaine poursuite derrière l'Ibérique.

De leur côté, les équipiers de Michel Pollentier, groupés autour de leur chef de file, très attardé, ont dû se contenter de laisser partir Ruperez. Pollentier, qui souffre encore de sa blessure, n'a pas pu suivre et il a terminé à plus de neuf minutes du vainqueur.

**RÉSULTATS**

**5e étape, San Quirze del Valles - Seo de Urgel (200 km.):** 1. Faustino Ruperez (Esp) 6 h. 02'23; 2. Sean Kelly (Irl) à 3'28; 3. Guido Van Calster (Be); 4. Claudio Bertolotto (It); 5. Juan Fernandez (Esp); 6. Roberto Visentini (It); 7. Klaus Peter Thaler (RFA); 8. Miguel Maria Lasa (Esp); 9.

Vicente Belda (Esp); 10. Pedro Torres (Esp) tous même temps que Kelly.

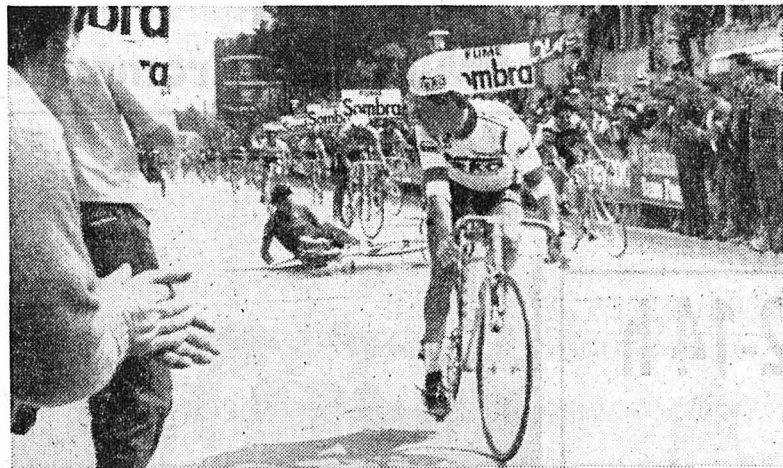
**Classement général:** 1. Faustino Ruperez (Esp) 27 h. 12'25; 2. Roberto Visentini (It) à 2'39; 3. Sean Kelly (Irl) à 2'41; 4. Joseph Bourguet (Bel) à 2'46; 5. Pedro Torres (Esp) à 2'56; 6. Pedro Vilardebo (Esp) à 3'01; 7. Claude Criquelion (Be) à 3'02; 8. Juan Pujol (Esp) à 3'05; 9. Francisco Galdos (Esp) m. t.; 10. Guido Van Calster (Be) à 3'06.

**Tour d'Indre et Loire**

Le Belge Jean-Luc van den Broecke a remporté le Tour d'Indre et Loire. Van den Broecke, qui s'était emparé de la première place du classement général vendredi, à la faveur de la course contre la montre, n'a eu aucune peine à conserver son bien lors de l'ultime étape gagnée par le Français Osmont.

**Classement général final:** 1. Jean-Luc van den Broecke (Be) 14 h. 18'52"; 2. Hennie Kuiper (Ho) à 9"; 3. Jean-Louis Gauthier (Fr) à 29"; 4. Gerry Verlinden (Be) à 39"; 5. Theo de Rooy (Be) à 43"; 6. Etienne van der Helst (Be) à 57"; 7. Regis Ovion (Fr) à 1'03"; 8. Ronny Claes (Be) à 1'07"; 9. Hubert Mathis (Fr) à 1'08"; 10. Freddy Vandenhaute (Be) à 1'14".

**Chute à l'arrivée samedi et succès de Thaler**



L'Allemand de l'Ouest Klaus-Peter Thaler a remporté la quatrième étape du Tour d'Espagne, disputée entre Vinaroz et San Quirze (214 kilomètres). Au classement général, l'Italien Roberto Visentini a conservé le maillot «amarillo» de leader. Thaler a triomphé à la suite d'un sprint très rapide sur la cendrée de la piste d'arrivée, mais en même temps irrégulier puisqu'il a, semble-t-il, bousculé l'Irlandais Sean Kelly, lequel est tombé.

Cette quatrième étape a été disputée sur un rythme très rapide, mais elle a été assez monotone. Il faut juste signaler quelques échauffourées sans histoire. Le franchissement du col d'Ordal (3e catégorie), près de l'arrivée, n'a pas donné lieu à des empoignades farouches.

**4e étape, Vinaroz - San Quirze del Valles (214 km.):** 1. Klaus-Peter Thaler (RFA) 5 h. 29'48" (moyenne 38,937); 2. Jésus Suarez Cuevas (Esp); 3. Giuseppe Martinelli (It); 4. José Luis Laguia (Esp); 5. Guido Van Calster (Be); 6. Sebastian Pozzo (It), tous même temps, suivis du peloton.

Omnium de l'Union cycliste neuchâteloise et jurassienne

**Course de vitesse à La Chaux-du-Milieu**

Très bien organisée par la Pédale locloise, cette marche de l'Omnium neuchâtelois s'est déroulée samedi à La Chaux-du-Milieu. La lutte a été vive dans toutes les catégories, mais généralement les meilleurs se sont imposés. Plus de 60 coureurs ont pris part à ces joutes, malgré les conditions atmosphériques défavorables. Les courses des amateurs et des cyclosporifs se sont terminées sous la neige!

**RÉSULTATS**

**Cadets A:** 1. Roy Claude-Alain, Francs-Coureurs, Chaux-de-Fonds; 2. Kohler Pascal, Jurassia Bassecourts; 3. Huguet Jean-Charles, C, C, Moutier. - **Cadets B:** 1. Vantaggiato Arthur, VC Val-de-Travers; 2. Belleri Héros, Cyclophile Fleurier. - **Juniors:** 1. Verdon Olivier, Edelweiss Le Locle; 2.

Hontoir Philippe, Vignoble Colombier; 3. Jolidon Jocelyn, Jurassia Bassecourts; 4. Picard Roger, Vignoble Colombier; 5. Jeanneret Christian, Edelweiss Le Locle.

**Amateurs, élites et séniors:** 1. Ferraroli Florent, Pédale locloise; 2. Von Allmen Alain, Edelweiss Le Locle; 3. Barthoulot Denis, Pédale de Courtételle; 4. Chopard Jean-François, Pédale locloise; 5. Golay Charles-Louis, VC Val-de-Travers; 6. Girardin Philippe, Pédale locloise; 7. Belligotti Franco, Edelweiss Le Locle; 8. Niederhauser Jean, Vignoble Colombier; 9. Robert Denis, VC Val-de-Travers.

**Cyclosporifs:** 1. Joliat Georges, Pédale de Courtételle; 2. Tabourat Marcel, Jurassia Bassecourts; 3. Berger Daniel, Pédale locloise.

**Avec les vétérans neuchâtelois**

Les Vétérans cyclistes neuchâtelois ont fait disputer la première course de la saison sur le parcours suivant: Fontaines - Cernier - Dombresson - Landeyeux - Fontaines soit 41 km. 500. Voici les résultats:

**Catégorie A, 45 ans et plus:** 1. Jeanneret Cl. 1 h. 06'10"; 2. Lazzarini G. 1 h. 09'29"; 3. Canton J. 1 h. 09'30".

**Catégorie B, de 35 à 45 ans:** 1. Balmer J.-M. 1 h. 06'10"; 2. Steiner W. et 3. Niederhauser J. même temps.

**Catégorie C, de 30 à 40 ans:** 1. Schreyer M. 1 h. 06'00"; 2. Arnoulet D. et 3. Gafner G. même temps.

Le final du Grand Prix de Fribourg fatal pour J.-M. Grezet

**Le Genevois Oberson signe sa seconde victoire**

Le Genevois Gérald Auberson, vainqueur deux semaines plus tôt du Tour du lac Léman, a fêté sa deuxième victoire de la saison dans le Grand Prix de Fribourg. Oberson a en effet battu au sprint Hubert Seiz, le gagnant du Grand Prix de Genève la veille du Tour du lac, tandis que le peloton terminait avec un retard de dix secondes et était réglé au sprint également par Julius Thalmann (Pfaffnau) pour la troisième place. Des quatorze professionnels au départ, qui comptaient un handicap de 3'48", Marcel Summermatter se montra le meilleur en concédant un retard de 2'24", tandis que Godi Schmutz terminait à plus de seize minutes.

**DÉCISION AU 62e KM.**

La course fut lancée au 62e kilomètre sur une attaque de Luchs, Richard Trinkler et Ferretti, dans la montée vers le barrage de Rossens. Les trois fuyards s'assuraient une avance de 1'55" sur le peloton et ils recevaient le renfort de deux nouveaux coureurs, Massard et Waelchli à une dizaine de kilomètres de l'arrivée. Mais, dans la descente vers la vieille ville de Fribourg, ces cinq échappés étaient repris. Et dans l'ultime côte d'un kilomètre menant à l'arrivée, Oberson et Seiz parvenaient à créer une légère différence aux dépens du peloton. Sur

la ligne, le Genevois se montrait le plus rapide.

**RÉSULTATS**

1. Gérald Oberson (Genève) 152 km. en 3 h. 43'55" (moyenne 40,890 km/h.); 2. Hubert Seiz (Arbon), même temps; 3. Julius Thalmann (Pfaffnau) à 10"; 4. Walter Baumgartner (Weiach); 5. Joerg Bruggmann (Bischofszell); 6. Jean-Louis Schneiter (Muensingen); 7. Rocco Cattaneo (Bironico); 8. Jean-Marie Grezet (La Chaux-de-Fonds); 9. Erich Maechler (Hochdorf); 10. Mike Gutmann (Rennaz), tous même temps. Puis les pros: 70.

Marcel Summermatter (Frenkendorf) à 2'24"; 72. Fridolin Keller (Basadingen) à 3'58"; 82. Godi Schmutz (Hagenbuch) à 16'29".

**Succès vaudois à Genève**

La témérité n'a pas payé au Grand Prix pour amateurs, qui s'est disputé à Genève. Le Vaudois Jean-Blaise Bovay s'est fait l'auteur d'un spectaculaire retour sur les hommes de tête au cours de la dernière boucle. Sur la ligne d'arrivée, il battait au sprint son compagnon André Challande et le trio Voillat-Dreier-Musitelli, qui concédait une poignée de secondes sur le duo vainqueur.

**Natation**

**Record suisse à Nancy**

Un nouveau record national du 4 fois 200 mètres libre et le succès du Neuchâtelois Stéphane Volery sur 100 mètres libre, ont été les faits marquants - pour la Suisse - du match des Cinq nations de Nancy. Volery, après avoir gagné le 100 mètres (53"75), a évidemment participé à l'amélioration du record du 4 fois 200 mètres, en compagnie de Markus Peter, Jimmy Furrer et Tony Reynard. Les quatre nageurs ont réussi 7'57"32.

Le match est revenu à la Bulgarie, qui a totalisé 147 points, devant l'Italie B (138), la France B (124) et la Suisse, avec un total de 81 points.

Avec Stéphane Volery, Nicole Schrepfer et Carole Brook, les trois candidats à la sélection pour les Jeux, qui ont confirmé les performances qu'ils avaient précédemment réalisées, les plus en vue ont été Marie-Thérèse Armenteros et Markus Peter, qui ont obtenu chacun une deuxième place.

**Canoe**

**Slalom de la Birse**

Dans le premier slalom de la saison, sur la Birse à Bâle, les valeurs sûres du canoë suisse ont pu une fois encore résister à la poussée des jeunes, mais non sans avoir été sérieusement inquiétées. Résultats:

**Dames, kayak mono:** 1. Sabine Weiss (Macolin) 238"3; 2. Alena Kucera (Ietikon) 274"9; 3. Eli von Cappel (Bâle) 289"6; 4. Yvonne Aellen (Baden) 298".

**Messieurs, kayak mono:** 1. Jurg Goetz (Berne) 208"3; 2. Kurt Schneider (Bulach) 222"7; 3. Urs Steinmann (Zurich) 224"9; 4. Markus Graf (Berne) 227"7; 5. Daniel Jurt (Bâle) 231"5. **Canadien mono:** 1. Alain Meister (Genève) 251"; 2. René Paul (Zurich) 253"5; 3. Ernst Rudin (Berne) 254"5. **Canadien biplace:** 1. Schlaeppli-von Bueren (Soleure) 253"9; 2. Zimmermann-Furst (Bâle) 263"9; 3. Urrer-von Moos (Sarnen) 316"1.

Deux bateaux suisses en finales des régates de Mannheim

**Saile-Weitnauer et Netzle-Trumpler les meilleurs**

Le comportement des Suisses a été moins satisfaisant que samedi au cours de la deuxième journée des régates de Mannheim. Netzle - Trumpler ont terminé troisième en deux sans barreur alors que Saile - Weitnauer ont dû se contenter de la quatrième place en double scull. Deux autres bateaux helvétiques se sont cependant qualifiés pour la finale: Uli Widmer a terminé sixième en skiff cependant que le quatre sans barreur a pris la cinquième place.

**AVEC LES SUISSES**

En deux sans barreur, Netzle - Trumpler ont pu se convaincre une nouvelle fois de la valeur des soviétiques Juri et Nikolai Pimenov, vice-champions du monde de la spécialité. Mais ils ont dû aussi s'incliner nettement pour la deuxième place, devant les Britanniques Wiggin - Carmichael, quatrièmes des derniers championnats du monde. En double scull, Saile - Weitnauer n'ont en revanche manqué la troisième place que pour moins de deux secondes.

Sur les huit vainqueurs de samedi,

cinq ont réédité leur succès au cours de la deuxième journée.

**Résultats**

**Skiff:** 1. Hugh Matheson (GB) 6'29"8; 2. Vladek Lacina (Tch) 6'33"7; 3. Milorad Stanulov (You) 6'34". Puis 6. Uli Widmer (S) 6'47"9.

**Deux sans barreur:** 1. Juri et Nikolai Pimenov (URSS) 6'06"4; 2. Charles Wiggin - Malcolm Carmichael (GB) 6'11"2; 3. Stefan Netzle - Hans-Konrad Trumpler (S) 6'17"14.

**Deux avec barreur:** 1. Petre Capura - Gabriel Pularda (Rou) 6'40"4;

2. Slatko Celent - Dusko Mduljas (You) 6'43"7; 3. Josef Plaminek - Milan Skopec (Tch) 6'44".

**Double scull:** 1. Zdenek Pekka - Vaclav Vochoska (Tch) 6'07"5; 2. Victor Dowgotko - Alexandre Bakarachchev (URSS) 6'07"9; 3. James Clark - Christopher Baillieu (GB) 6'12"9; 4. Bruno Saile - Jurg Weitnauer (S) 6'14"8.

**quatre avec barreur:** 1. URSS I 5'36"1; 2. URSS II 5'41"5; 3. Grande-Bretagne 5'45"1. Puis: 5. Suisse (Peter Stocker, Roland Stocker, Peter Rahn, Daniel Homberger) 5'48"1.

**Quatre sans barreur:** 1. URSS 5'56"2; 2. Grande-Bretagne 6'01"7; 3. Grande-Bretagne II 6'03"7.

**Double quatre:** 1. URSS 5'24"9; 2. France 5'30"8; 3. Entente Ingelheim-Ulm 5'33"5.

**Huit:** 1. Entente Osnabruck-Bramsche 5'17"7; 2. Tchécoslovaquie 5'17"9; 3. URSS 5'18"5.



Gérald Oberson sur la ligne d'arrivée (asl)

**Triplé suisse à Mulhouse**

Les amateurs suisses ont nettement dominé une épreuve internationale en circuit disputée à Mulhouse: Max Hurlzeler s'est en effet imposé au sprint d'un groupe de huit coureurs, devant Urs Dietschi et Hanspeter Hofmann. Résultats:

1. Max Hurlzeler (S) 80 km. en 1 h. 58'00"; 2. Urs Dietschi (S); 3. Hanspeter Hofmann (S); 4. Sigmund Hermann (Lie); 5. Theo Mahler (RFA). Puis: 7. Hans Ledermann (S); 8. René Faccin (S), tous même temps.

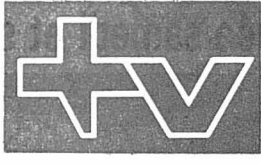



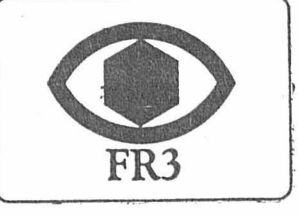


La paire Weitnauer - Saile, quatrième du double scull. (bélino AP)

**Brunette extra.**

**7mg**  
Condensat  
**0,6mg**  
Nicotine



Lundi		• IMPAR-TV • IMPAR-TV • IMPAR-TV •		
Tranches horaires		 romande		
10-12 h		11.15 Réponse à tout: Jeu 11.33 Midi première: Variétés Avec Catherine Lara	11.05 Passez donc me voir: Philippe Bouvard 11.29 Feuilleton: La vie des autres 11.45 Journal	TF 1 à 21 h. <b>Hommage aux reporters de guerre...</b> Un film «En première ligne» ce soir sur TF 1... 30 avril 1975. Il y a cinq ans déjà, Saïgon tombe. Les chars Vietminh forcent les grilles du palais présidentiel de Thieu. Un homme est là pour fixer la scène sur la pellicule: Neil Davis, cameraman australien d'une agence internationale d'images. Pour lui, c'est la fin d'une longue guerre qui n'a jamais été «jolie». Il y a onze ans qu'il filme en solidaire des soldats américains, vietnamiens, vietcongs et cambodgiens au combat; onze ans qu'il risque sa peau «En première ligne». Plus de 80 cameramen et journalistes ont péri dans des reportages de guerre. Neil Davis, plusieurs fois blessé, a survécu.
12-14 h		12.00 Actualités 12.35 Télévision régionale 12.50 Les après-midi de TF1 d'hier et d'aujourd'hui 12.52 Variétés: Francesca Solleville 13.57 Mélodie de la jeunesse: Film d'Archie Mayo	12.35 Magazine régional 12.50 Face à vous: Critiques et réponses 13.00 Aujourd'hui Madame Des auteurs face à leurs lectrices: Michel de Saint-Pierre présente «Laurent» - Jean Verdun: «Le Carnaval du Père Lachaise»	
14-16 h	TV romande à 20 h. 30: La Mafia	15.05 Variétés: Paco Ibanez 15.25 Cet héritage qui est le nôtre: Bicentenaire d'une tradition	14.05 Miracle à Milan: Un film de Vittorio de Sica 15.35 Documents: Libre parcours magazine	
16-18 h	17.00 Point de mire: Programmes radio 17.10 Au pays du Ratamiaou: Jardin d'enfants 17.30 Téléjournal 17.35 La récré du lundi: enfants Zora la Rousse, d'après le roman de Kurt Held: La fuite	16.16 Regards sur les musées de France: «Les chalands qui passent» 17.00 TF quatre 17.29 1, Rue Sésame 17.57 C'est arrivé un jour: Récit	16.20 Fenêtre sur...: Les enfants en question 16.25 Récré A2 Emilie - Mia Mia O: Talpa - Le livre de la semaine: «Histoire de la mère Michel et de son chat» 17.30 C'est la vie 17.50 Des chiffres et des lettres	
18-19 h	18.00 Les petits plats dans l'écran Goujonnettes de plie aux amandes 18.25 Oui-Oui: Pour les petits 18.30 Stars on ice: Vedettes sur glace 18.50 Un jour, une heure: Informations	18.12 Une minute pour les femmes 18.20 Actualités régionales 18.44 Les inconnus de 19 h. 45: Jeu Avec Michel Muller - Anne-Marie Carrière - Jacques Ciron - Francis Lax	18.20 Actualités régionales 18.45 Top club Présenté par Guy Lux, entouré de quelques artistes de variétés. Un moment de délassément avant la veillée...	18.10 Soir 3: Informations 18.20 Actualités régionales 18.40 Télévision régionale 18.55 Le professeur Balthazar: Dessin animé
19-24 h	19.15 Actuel: Commentaires 19.30 Téléjournal 19.50 Série: Frédéric 20.10 A bon entendeur: La consommation en question 20.30 Série: Les origines de la Mafia 21.20 Au-delà de l'Histoire: L'homme après le froid 22.15 Téléjournal	19.00 Actualités 19.30 Don Juan: Un film de John Berry Avec Fernandel - Carmen Sevilla - Erno Criss - Roland Armentel - Simone Paris 21.00 En première ligne: Un film de David Bradbury 21.55 Actualités	19.00 Journal 19.35 Spécial: Question de temps, l'URSS 21.40 Salle des fêtes: Magazine des spectacles à Paris et en province Théâtre - cinéma - musique - danse 22.30 Journal	19.00 Jeux de 20 heures 19.30 Le bal des maudits: Un film d'Edward Dmytryk Avec Marlon Brando - Montgomery Clift - Dean Martin - Maximilian Schell - Hope Lange, etc. 22.10 Soir 3: Informations

• IMPAR-TV •

<b>SUISSE ALÉMANIQUE</b> 16.15 Rendez-vous 17.00 Pour les enfants 17.45 Gschichte-Chischte 17.55 Téléjournal 18.00 The Muppet Show 18.25 Les programmes 18.35 Sports en bref 18.40 Point de vue 19.00 Väter der Klamotte 19.30 Téléjournal 20.00 Tell-Star 20.15 Sciences et Techniques 21.35 Derrick 22.35 Téléjournal	19.35 Objectif sport 20.05 Magazine régional 20.30 Téléjournal 20.45 Villes nouvelles d'Europe 21.35 Junes concertistes 22.10 Téléjournal 22.20 Jazz live trio
<b>SUISSE ITALIENNE</b> 17.30 TV scolaire 18.00 Pour les tout-petits 18.50 Téléjournal 19.05 Flipper le Dauphin	<b>ALLEMAGNE 1</b> 15.15 Pour les aînés 16.00 Pour les enfants 16.50 Téléjournal 17.00 Programmes régionaux 19.00 Téléjournal 19.15 Das Krankenhaus am Rande der Stadt 20.15 Ouganda - L'héritage amer 20.45 Bitte umblätter 21.30 Le fait du jour 22.00 Gespräche mit Max 23.35 Téléjournal

Antenne 2 à 15 h. 35  
**Faire renaître un pays**

«Libres parcours magazine» de cet après-midi sur Antenne 2 jette un regard sur le Guatemala. Tourné au lendemain du tremblement de terre de 1976, qui a entraîné un million de sans-abri, ce film montre une expérience pilote exemplaire d'autodéveloppement, qui depuis s'est étendue.  
Pour faire face aux problèmes de santé, il ne s'agit pas d'importer le modèle et les médicaments occidentaux mais au contraire de faire revivre la médecine traditionnelle indienne: plantes médicinales, acupuncture, massages... La formation de «promoteurs de santé», ces «médecins aux pieds nus» à mi-chemin entre l'infirmerie et le docteur, complète cette orientation. Ces hommes et ces femmes sont choisis par les communautés villageoises.  
Soins, préventions médicales mais aussi lutte pour une meilleure hygiène, de meilleures conditions de vie et pour une alimentation plus équilibrée, donc pour une agriculture plus diversifiée. Des équipes de conseillers agricoles appelés «expansionnistes» apprennent aux villageois à améliorer leur production, à créer des groupes fonciers, etc...



TF1 à 19 h. 30: Don Juan, un film de John Berry avec Fernandel et Carmen Sevilla

• IMPAR-RADIO • IMPAR-RADIO •

<b>SUISSE ROMANDE 1 (MF)</b> 12.15 Lundi... l'autre écoute. 12.30 Le journal de midi. 13.30 Sur demande. 14.00 La pluie et le beau temps. 16.00 Le violon et le rossignol. 17.00 En questions. 18.00 Le journal des régions. 18.20 Soir-sports. 18.30 Le journal du soir. 19.02 Revue de la presse suisse alémanique. 19.05 Actualité-magazine. 19.30 Transit. 21.30 Spectacles-première. 22.35 Petit théâtre de nuit: Violence arbitraire. Retour en ville. Le Dieu intérieur et le Dieu extérieur. 23.00 Blues in the night. 24.00 Hymne national.	Svizzera. 19.20 Novitads. Informations en romanche. 19.30 Les titres de l'actualité. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 L'oreille du monde: Conversation avec André-François Marescotti. 21.00 Orchestre philharmonique de la BRT. 23.00 Informations. 23.05 Hymne national.
<b>SUISSE ROMANDE 2 (MF)</b> 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.15 Vient de paraître. 14.00 Réalités. 15.00 Suisse-musique. 17.00 Journal à une voix. 17.05 Hot line. Rock line. 18.00 Jazz line. 18.50 Per i lavoratori italiani in	<b>FRANCE MUSIQUE</b> 13.00 Musiques: Les chants de la terre. 17.02 Six-huit. 19.00 Les chasseurs de son. 19.30 Orchestre symphonique. 22.00 Ouvert la nuit.

**A voir**  
**Regards sur un très lointain passé**

TV romande à 21 h. 25: L'homme après le froid  
Si la Communauté des Télévisions francophones a souvent mis ses forces en commun pour coproduire des fictions, elle n'avait jamais, par le passé, axé ses efforts sur le domaine documentaire, et plus précisément sur l'archéologie.  
C'est maintenant chose faite, grâce à un projet de Pierre Barde qui rencontre l'adhésion des Télévisions belge, canadienne et française.  
«Au-delà de l'Histoire» se présente ainsi sous la forme de cinq émissions, dont deux portent la signature de TF1, une celle de Radio-Canada, et deux, enfin, celle de la Télévision romande, la RTBF ayant pour sa part amené un apport financier.  
Dès ce soir, donc, hebdomadairement, les téléspectateurs romands pourront remonter le cours du temps avec les émissions suivantes: «L'Homme après le froid»; «Les cathédrales de la Préhistoire»; «Les métallos de la Préhistoire»; «Kerma, capitale de Koush»; «A la recherche des Iroquoiens».  
Cette série tombe à pic, et ce pour plusieurs raisons: l'histoire de l'homme avant l'ère chrétienne, pour être passionnante n'en est pas moins souvent négligée. Tout au plus se souvient-on de l'âge de la pierre taillée, de celui de la pierre polie, puis de l'âge du bronze et du fer. C'est peu, surtout que les découvertes de ces dernières années remettent en question bien des idées autrefois acceptées.  
Qui, dans le grand public, sait par exemple que les Lacustres ne vivaient pas au large mais bien sur la berge? Qui sait que le bouleau, cet arbre d'élection des paysagistes qui en décorent - excessivement parfois - chaque lotissement, est le plus ancien de nos feuillus?  
Mais il y a mieux: c'est l'histoire des mouvements migratoires qui amenèrent nos ancêtres dans la région romande. Nos ancêtres les Helvètes? Que non point. Nos ancêtres les méridionaux d'abord. C'est du sud, en effet, que montèrent les premiers hommes capables de mettre un terrain en valeur par la culture.  
C'est donc au-delà de l'Histoire mais aussi des frontières que se situe le propos de cette remarquable série. Et comme on le verra dans cette première émission, à ceux qu'un brin de philosophie ne rebute pas, «L'Homme après le froid» propose un ou deux sujets de réflexion pas dénués d'intérêt. Car si nos lointains ancêtres durent d'abord suivre le recul des glaciers, ils connurent également des saisons plus chaudes que les nôtres.  
Qu'arriverait-il à notre fière civilisation si nos sublimes sécrés décidaient de reprendre les vallées qu'ils abandonnèrent totalement voici dix mille ans?  
L'oreille fine à la Radio romande I à 9 h. 40.  
Indice de demain: gris-vert.





## Tirez parti de votre liberté.

Aux automobilistes qui peuvent, de par leur situation économique, prendre la liberté de choisir ce qui se fait de mieux en matière de technique automobile, les coupés BMW apportent la possibilité de réaliser leurs rêves de façon très personnelle et, par-dessus le marché, à l'image de notre temps. Un coupé BMW présente en effet une double identité. D'une part, en raison de sa conception fondée sur la concentration sur l'essentiel, que traduisent sa cylindrée raisonnable et son poids favorable. Ensuite, de par sa consommation modique en dépit de ses performances

élevées, fruit de la technologie d'avant-garde des moteurs BMW à six cylindres. D'autre part, du fait de sa carrosserie sans tache à l'œil, qui la rend si sympathique aux conducteurs sûrs d'eux et épris de liberté. Tirez donc parti de la liberté qui vous est offerte de choisir la classe supérieure, sans devoir vous afficher.

Les coupés BMW  
 BMW 628CSi: 135 kW DIN (184 ch);  
 BMW 633CSi: 145 kW DIN (197 ch);  
 BMW 635CSi: 160 kW DIN (218 ch).

**BMW 628CSi, 633CSi, 635CSi**

BMW (SUISSE) SA, 8157 Dielsdorf R 13380

**Garage - Carrosserie de la Charrière**  
**Gérolde ANDREY, La Chaux-de-Fonds**

Agence officielle BMW  
 Charrière 24, tél. 039/23 10 44



## au printemps

cherche

### dactylo

connaissant si possible la sténo, pour travaux de bureau, correspondance, télex et classement. Travail intéressant et varié.

Nombreux avantages sociaux dont caisse de pension, prime de fidélité, plan d'intéressement et rabais sur les achats.

Semaine de 5 jours par rotations.

Se présenter au bureau du personnel ou téléphoner au (039) 23 25 01.



### A LOUER

POUR DATE A CONVENIR

#### APPARTEMENTS

de 3½ pièces, dans immeubles modernes, service de conciergerie, ascenseur, rues des Crêts et Nord.

#### APPARTEMENT

de 2 pièces, dans immeuble ancien, douche, fourneau à mazout, loyer de Fr. 270.—

#### APPARTEMENT

de 3 pièces, complètement rafraîchi, douche, fourneau à mazout, relié à la citerne centrale, loyer de Fr. 340.—

#### APPARTEMENTS

de 3 pièces, dans immeuble rénové, chauffage central, salles de bain, W.C. séparés, rue du Doubs.

**CHARLES BERSET**  
 gérant d'immeubles  
 La Chaux-de-Fonds  
 Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33

### FÊTE DES GITANS SAINTES-MARIES DE LA MER PENTECÔTE 1980

Départ le 24 mai au matin  
 Retour le 26 mai au soir

VOYAGES EN CAR  
 TRÈS CONFORTABLE

**FR. 430.-**

Toutes charges comprises

Réervations jusqu'au 5 mai 1980

Renseignements:

Agence de Voyages  
**«LA PROVENÇALE»**  
 Rue du Bois-Noir 39  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ou téléphoner dès 19 h. 30  
 au (039) 22 44 83

**VOYAGES DE L'ASCENSION**

4 JOURS: DU JEUDI 15 AU DIMANCHE 18 MAI

NORMANDIE-CALVADOS	Fr. 445.-
ROUSSILLON-LANGUEDOC	Fr. 470.-
SALZKAMMERGUT-TYROL	Fr. 485.-
HOLLANDE-BRUXELLES	Fr. 530.-

**VOYAGES WITTWER**

Représenté par toutes les agences de voyages

Nous offrons à louer, place de l'Hôtel-de-Ville, à La Chaux-de-Fonds, dans immeuble entièrement rénové, avec ascenseur et confort moderne, des

### LOCAUX PROFESSIONNELS

pouvant convenir à: des cabinets médicaux, dentaires, paramédicaux, à des études d'avocats ou notaires, à des bureaux commerciaux. Surface par étage: 112 m². S'adresser à: RÉGIES S.A., Fiduciaire, ruelle Mayor 2, à Neuchâtel, tél. (039) 25 46 38.

A louer dans villa locative pour le 31 août 1980

très bel appartement de 3½ pièces

cuisine, salle de bains, WC, tout confort, avec garage, quartier des Postiers

Prix Fr. 440.- + charges (appartement)

Fr. 70.- + charges (garage)

A louer tout de suite ou à convenir appartement de 2½ pièces

tout confort, centre ville. Fr. 240.- + charges.

Téléphoner au No (039) 22 36 36

**FEMINA**  
lors qu'on parle de mode!

Votre partenaire en matière de mode  
**FEMINA**  
 MODES  
 3. rue des Epancheurs à Neuchâtel

Le nouveau printemps:  
 Les coupes, les mailles, les coloris riches en variations! Modèles: **zimmerli**

## MARIE LOUISE FISCHER LE FRUIT DU PÉCHÉ

Roman

Droits réservés - Presses de la Cité, Paris et Cosmopress, Genève

Jusqu'à présent, il avait à peine pu sortir car son père aurait vu d'un mauvais œil qu'il sortît de son propre chef et surtout qu'il rencontrât ses anciens camarades. Quant aux deux jumeaux, ils ne l'avaient jamais invité à se joindre à eux.

L'éclair de joie dans les yeux de son fils n'échappa pas à Dominik Wengerberg qui, avec une clairvoyance assez rare chez lui, comprit tout de suite les motifs de cette joie.

- J'espère que tu te trouves tout de même bien dans ta famille, demanda-t-il avec un léger reproche dans la voix, qui ne concernait pas seulement Thomas mais aussi ses quatre enfants, lesquels montraient un visage défiant et fermé.

- Oh, en tout cas, on est mieux qu'en taule, répliqua Thomas avec promptitude en souriant.

Il venait par cette remarque, de réussir ce qu'il cherchait depuis longtemps. Personne, désormais, ne pourrait plus le traiter comme s'il n'existait pas. Tous les regards étaient fixés sur lui et même Clara, qui entraînait la théière à la main, resta ahurie dans le chambranle de la porte.

- Qu'est-ce que tu veux dire? demanda Melanie qui, réellement, ne comprenait rien.

- On est toujours mieux qu'en cabane, voilà ce que je voulais dire, ou en prison si vous voulez mieux comprendre!

Melanie rougit et se mit en hâte à beurrer une tranche de pain.

- Voilà qui est tout à fait superflu, Thomas, remarqua le juge.

Clara commença de verser le thé, mais les yeux des enfants, fascinés, étaient toujours fixés sur Thomas qui faisait mine de ne pas remarquer le respect que sa réflexion avait éveillé.

- Excuse-moi, père, dit-il poliment, en laissant tomber trois morceaux de sucre dans sa tasse de thé.

Anu ne put se retenir plus longtemps.

- Est-ce que tu as déjà été en prison? demanda-t-elle.

- Vous ne le saviez donc pas? fit Thomas en jouant l'étonnement.

Anu échangea un regard avec ses frères.

- Non, dit-elle enfin.

- J'étais en prison préventive, dit Thomas.

J'aurais dû me farcir huit mois, si père ne m'avait pas tiré de là.

- Et pourquoi donc?

- Vol avec effraction, dit Thomas, aussi à l'aise que si c'eût été la chose du monde la plus naturelle.

Le reste du dîner s'écoula dans un profond silence.

- Vous avez entendu, fit Anu lorsqu'elle se retrouva seule avec Peter et Paul. Il a tiré Thomas d'affaire, vous ne pensez pas que nous devrions tout lui dire? Peut-être que maman pourrait retrouver ses bijoux. Si papa a aidé Thomas, il doit nous aider aussi.

- Tu es une gourde, dit Paul avec mépris.

- Très juste, fit Peter, chez Thomas c'était quelque chose de tout différent.

- Bien plus mauvais, un vol avec effraction, tandis que nous, nous n'avons pas voulu voler la voiture.

- Tu as un crâne de piaf, dit Paul, tu ne vois donc pas la différence? Si Thomas n'avait pas été élevé dans des conditions asociales...

- Asociales... comment cela?

- Il est un enfant seul!

- C'est cela qu'on appelle asocial?

- Pas cela, idiot, mais tout ce qui en dépend, comprends-tu?

- Ha, ha, fit Anu, qui n'avait rien compris du tout, mais qui ne désirait pas recevoir d'autre leçon.

- En outre, il est complètement fou de ce Thomas, alors que nous, il ne nous a jamais rien pardonné, dit Peter.

- Mais... ça n'est pas vrai, répliqua Anu.

- Qu'est-ce qui n'est pas vrai? Que Thomas est son choucou? Si tu ne le vois pas, c'est que tu n'as pas les yeux en face des trous. Pense un peu, au costume qu'il avait quand il est entré ici, et à ses frusques. Une pleine valise de choses chic! Est-ce que papa nous aurait acheté ça? Et la façon dont il lui parle!

- C'est que... il ne le connaît pas depuis aussi longtemps que nous, c'est ça qui fait la différence. Quand il aura passé quelques années chez nous...

- Sacré bon Dieu! ne t'en fais pas, nous l'aurons fichu dehors avant cela. Qu'est-ce que tu en dis, Peter?

- Je pense à autre chose.

- Quoi?

- Eh bien, si ce que Thomas a dit est vrai...

- Naturellement, que c'est vrai, pourquoi l'inventerait-il? fit Anu.

- D'ailleurs, papa ne l'aurait pas laissé passer, fit Paul.

- Alors, il doit en connaître un rayon dans ces trucs-là.

- Quels trucs?

- Les affaires criminelles, les vols, les effractions, etc.

- Tu veux qu'il te donne des leçons? (à suivre)



## ORLANE

Chaque peau a son secret, ORLANE l'a découvert

ORLANE  
PARIS

VOTRE CADEAU:

L'ÉLÉGANTE FOULARD ORLANE

vous sera remis par UNE ESTHÉTICIENNE de

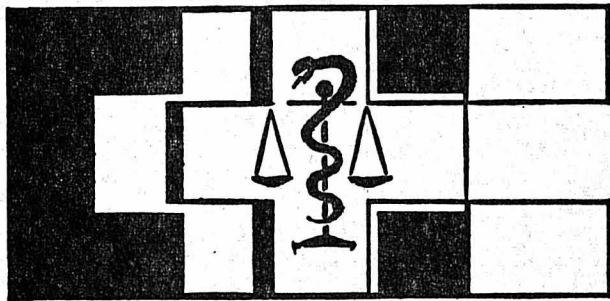
ORLANE PARIS

à l'achat d'une préparation de soins du visage

DU 29 AVRIL AU 3 MAI 1980

pharmacie

Dr. P.A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L. Robert.



centrale

secteur PARFUMERIE-COSMÉTIQUE

Avenue Léopold-Robert 57 - La Chaux-de-Fonds

Tél. 039/22 11 33 - 22 11 34 - Télex: 35.262

## Reprise pour les athlètes de l'Olympic



Bonne rentrée pour Bernasconi

Si au cours du mois d'avril la piste du Centre sportif a permis des entraînements convenables, il n'en fut pas de même des conditions atmosphériques qui ont passablement retardé les athlètes dans leur préparation.

Samedi dernier à Berne et à Zoug, ils étaient vingt à s'aligner pour tester leur condition physique printanière. Pluie froide et rafales de vent ont passablement handicapé ce premier contact avec la compétition. Il s'en dégage néanmoins des points positifs notamment à Zoug où le jeune Bernasconi réalisait 16"51 sur 110 m. haies avec un vent contraire de 2,4 m./seconde. A Berne, Chantal Erne s'est imposée tant sur 100 m. en 12"81 que sur 300 m. en 41"99. Sur ces mêmes distances, qu'elle abordait pour la première fois, Anne-Mylène Cavin y enregistrait des débuts prometteurs avec 12"92 (vent favorable) et 42"23. Autres féminines en vue, Petra Stutz 13"57 sur 100 m. et 45"10 sur 300 m., ainsi que Sandrine Charpié 1'45"67 sur 600 m.

Chez les hommes, le bilan est satisfaisant pour le junior G. Kübler 11"62 sur 100 m. et 36"49 sur 300 m.; Willy Aubry 11"62 et 36"43 sur ces mêmes distances; le junior R. Binda 1'24"41 sur 600 m. puis 37"89 sur 300 m.; le junior Y.-A. Dubois 2'36"36 sur 1000 m. et le cadet B. Hubert Brossard qui couvrait le 3000 mètres en 9'42"4. De leur côté, les sauteurs P. Hurni 6 m. 59 et M. Botter 6 m. 42 en longueur ont laissé une bonne impression à l'instar de la cadette Sylvie Stutz qui effectuait sa première compétition en jetant le poids à 8 m. 81 et le disque à 26 m. 52.

Quelques belles journées et surtout une élévation de la température per-

mettront aux athlètes de l'Olympic de mieux prendre la mesure de leurs moyens.

Jr.

## Mercredi au Centre sportif Meeting de sprint

Dans le but de procurer des compétitions aux athlètes régionaux et nationaux, ainsi qu'aux Franc-Comtois, l'Olympic organisera six soirées de sprint. Mercredi au Centre sportif, à 18 h. 30, les épreuves suivantes sont au programme: 110 m. haies; 100 m.; 200 m.; 400 m.; pour hommes et féminines.

## Victoire de Cornelia Burki

La Saint-Galloise Cornelia Burki s'est facilement imposée dans un 3000 mètres disputé à Bonn (RFA). Dans des conditions difficiles (fort vent, temps froid, 8 degrés), la détentrice du record national (8'46"1) a obtenu le but qu'elle s'était fixé pour la première course de la saison: courir en moins de 9'10; elle l'a en effet emporté en 9'04"2.

Dans le 10.000 mètres masculin, remporté par l'Autrichien Millonig en 28'37"1, le Suisse Richard Umberg s'est classé septième en 29'28"4, égalisant sa meilleure performance sur la distance. Résultats:

MESSIEURS, 10.000 MÈTRES: 1. Dietmar Millonig (Aut) 28'37"1; puis, 7. Richard Umberg (Suisse) 29'28"4.

DDAMES, 3000 MÈTRES: 1. Cornelia Burki (Suisse) 9'04"2; 2. Christine Jennis (Belgique) 9'27"4; 3. Christa Valencsik (RFA) 9'27"6.

Championnat suisse de motocross à Ederwil  
Kalberer et Graf vainqueurs en 500 cm<sup>3</sup>

Le Thurgovien Walter Kalberer a été le grand battu de la première manche comptant pour le championnat suisse des 500 cm<sup>3</sup>, qui s'est disputé à Ederwil. Il était nettement en tête lorsqu'un ennui mécanique le contraignit à s'arrêter à un tour de la fin. L'Argovien Fritz Graf profita de la situation pour s'imposer. Dans la seconde manche, Kalberer obtenait une juste revanche et Graf devait se contenter cette fois de la place d'honneur.

## RÉSULTATS

Cat. 500 cm<sup>3</sup>: 1ère manche: 1. Fritz Graf (Graenichen), Yamaha; 2. Chris-

toph Husser (Zufikon), Maico; 3. Joseph Loetscher (Movelier), Husqvarna; 4. Toni Kalberer (Eschenbach), KTM; 5. Hans Planzer (Schattdorf), KTM. - 2e manche: 1. Walter Kalberer (Bichelsee), KTM; 2. Graf; 3. Husser; 4. Loetscher; 5. Toni Kalberer. - Classement à l'issue de 4 épreuves: 1. Graf, 51 points; 2. Walter Kalberer, 45; 3. Husser, 42; 4. Toni Kalberer, 30; 5. Loetscher, 26.

Side-cars: 1ère manche: 1. Ziltener-Maier (Wil, Eml-Yamaha). - 2e manche: 1. Ziltener-Maier. - Classement provisoire (4 épreuves): 1. Ziltener-Maier, 57 points; 2. Allemann-Allemann, 39; 3. Betschart-Bosshard, 28.

Championnat du monde de motocross des side-cars  
Les Suisses Baechtold-Jung leaders

Devant 10.000 spectateurs, les Suisses Baechtold-Jung ont défendu victorieusement leur place de leaders du championnat du monde des side-cars au cours de la deuxième manche, à Makkina, en Hollande. Ils ont terminé à deux reprises à la cinquième place. Sur un terrain très gras, les deux manches de ce Grand Prix de Hollande ont été dominées par les Hollandais, dont les principaux adversaires furent les Allemands Boehler-Mueller, une fois quatrièmes et une fois deuxièmes.

## RÉSULTATS

Première manche: 1. Van Heugten-Kiggen (Ho) Norton-Wasp; 2. Biggelaar-Van der Bijl (Ho) Yamaha-Eml; 3. Bakken-Van Deutekon (Ho) Yamaha-Eml; 4. Bohler-Muller (RFA) Yamaha-Wasp; 5. Baechtold-Jung (S) Yamaha-Eml.

Deuxième manche: 1. Bens-Van

Heck (Ho) Yamaha-Eml; 2. Bohler; 3. Bakken; 4. Good-Williams (GB) Norton-Wasp; 5. Baechtold.

Classement provisoire du championnat du monde: 1. Baechtold 39 p.; 2. Bohler 38; 3. Schneider 34; 4. Good 26; 5. Bakken 23.

## Volleyball

## SUCCÈS ET DÉFAITE SUISSE EN COUPE DU PRINTEMPS

La Suisse a perdu son premier match de la Coupe du printemps, à Berlin, mais elle a gagné le deuxième, ce qui lui laisse une chance de terminer à la dixième place (sur 17 équipes en lice). Battue par la Belgique (0-3 en 49 minutes), la sélection helvétique a ensuite pris le meilleur sur la Norvège, mais non sans peine par 3-2 (15-9, 4-15, 15-9, 12-15, 15-6).



A VENDRE

au sud-est

belle villa

comprenant 2 appartements de 6 et 4 chambres. Confort. Salle de jeux. Terrasse et jardin, 2 garages.

Nécessaire pour traiter: environ Fr. 200 000.—

CHARLES BERSET  
gérant d'immeubles  
Le Chaux-de-Fonds  
Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33

FABRIQUE DE BOITES OR

cherche pour entrée immédiate ou à convenir:

## MÉCANICIEN

connaissant la boîte de montre.

Faire offres ou se présenter  
rue D.-JeanRichard 15,  
tél. (039) 23 29 30.A LOUER  
tout de suite ou à convenirAPPARTEMENTS  
de 2 ou 3 pièces tout confortSituation: Rue du Temple-Allemand  
Loyer dès: Fr. 322.- charges comprisesAPPARTEMENT  
de 3 pièces, confort chauffage généralSituation: Rue des Moulins  
Loyer: Fr. 387.- charges comprisesAPPARTEMENT  
de 3 pièces, sans confortSituation: Rue du Parc  
Loyer: Fr. 209.- sans charge  
Tél. 039/22 11 14-15A LOUER  
pour tout de suite ou pour date à convenir, bel appartement

de 3 pièces, balcon, tout confort, rue de l'Eclair. Loyer fr. 369.- charges comprises.

Tél. (039) 26 86 41

Publicité intensive - Publicité par annonces.





## VAL-DE-RUZ • VAL-DE-RUZ • VAL-DE-RUZ

Importante séance du Conseil général de Cernier

## Une situation financière saine

Les jeunes filles et les jeunes gens des années 1960, 61 et 62 étaient invités par les autorités communales pour inaugurer leur entrée dans la vie civique. Trente-cinq nouveaux citoyens assistèrent donc à la séance du Conseil général du vendredi 18 avril dernier, accueillis par M. Marthaler, président du Conseil communal, qui leur souhaite la bienvenue. Après un bref rappel des responsabilités incombant à tout citoyen M. Marthaler exhorta les nouveaux à accomplir au plus près de leur conscience leur future vie civique.

Lors de l'ouverture de la séance, en présence de trente conseillers généraux, M. Laurent Krugels président, adressa lui aussi aux jeunes citoyens un appel pour que les droits démocratiques mis à leur disposition soient utilisés chaque fois que les circonstances l'exigent.

L'ordre du jour de la séance fut suivi sans modification. La lecture du procès-verbal de l'assemblée du 17 décembre 1979 a été acceptée à l'unanimité sans faire l'objet de discussions.

## UN BONI RÉJOUISSANT

Les comptes 1979, présentés aux conseillers généraux par un rapport circonstancié, ont été soumis à l'examen et à leur adoption. M. Guy Fontaine, responsable des finances communales, exposa la situation du ménage communal. Un tableau comparatif de l'évolution des recettes, dépenses et endettement de la commune permet à chacun de se rendre compte de l'évolution réjouissante des finances communales. Les remboursements sont effectués et les amortissements légaux et extraordinaires permettent de maintenir la dette publique dans des chiffres supportables, environ 2350 francs par habitant.

La lecture des comptes, chapitre par chapitre, n'appela que peu d'interventions, si ce n'est pour solliciter de la part des autorités un peu moins de pessimisme lors de l'élaboration du budget annuel. L'on fit remarquer que les bénéfices enregistrés sont dus plutôt à l'augmentation des recettes qu'à une diminution des dépenses. Quoique celles-ci sont en diminution sensible par rapport à 1978 moins de 1,44%. Mais aucune proposition d'économie substantielle n'a été suggérée. D'autant plus que la gestion de la commune est saine ainsi que se sont plus à le relever le rapporteur de la commission des comptes et du budget ainsi que les rapporteurs des groupes politiques. Voici un résumé des comptes 1979 tels qu'ils ont été présentés aux conseillers généraux.

**Recettes.** - Intérêts actifs, 4567 fr. 20; immeubles productifs, 47.047 fr. 80; forêts, 39.818 fr. 05; impôts, 1.566.674 fr.; taxes, 207.424 fr. 30; recettes diverses, 87.506 fr. 10; services des eaux, 68.364 fr. 75; service de l'électricité, 70.289 fr. 45, soit au total 2.091.691 fr. 65.

**Dépenses.** - Intérêts passifs, 136.289 fr. 70; frais d'administration, 140.871 fr. 55; hygiène publique, 171.553 fr. 10; instruction publique, 942.497 fr. 20; sports, loisirs, culture, 7134 fr. 40; travaux publics, 181.135 fr. 95; police, 61.981 fr. 65; œuvres sociales, 169.029 fr. 70; dépenses diverses, 74.039 fr. 55, soit un total de 1.884.532 fr. 80; le bénéfice d'exercice étant donc de 207.158 fr. 85.

La dette consolidée s'élève à 3.580.250 francs.

Le bénéfice a été transféré selon la répartition suivante: amortissement extraordinaire sur les travaux d'aménagement du cimetière, 40.000 fr.; amortissement extraordinaire sur les travaux de mise sous câble de l'éclairage public, 85.734 fr. 95; amortissement extraordinaire sur le

chapitre des travaux publics, 75.000 fr.; bénéfice transféré au compte d'exercice clos, 6423 fr. 90.

Après examen, ces comptes ont été approuvés par 28 voix sans opposition.

## LA HALLE DE GYMNASTIQUE VA ÊTRE RENOVÉE

Enfin, les Eperviers vont retrouver leur halle de gymnastique restaurée, après bien des palabres et études. Le Conseil communal a présenté aux conseillers généraux une demande de crédit de 733.000 fr. pour la rénovation du bâtiment de la halle de gymnastique. Cette remise à neuf consiste essentiellement à modifier et aménager les locaux et installations existants. Il s'agit de la réfection du toit et des façades ainsi que de leur isolation. L'entrée sera modifiée et une rampe construite pour permettre un accès plus facile aux handicapés et aux personnes du troisième âge. La scène recevra de nouveaux décors et un aménagement plus fonctionnel. Toutes les installations sanitaires seront refaites ainsi qu'un vestiaire, des salles pour les sociétés. Dans la partie est, une cuisine sera installée.

Les installations de chauffage ainsi que leur conception seront complètement changées. C'est dans ce dernier poste que le devis comporte une installation pour la production d'eau chaude sanitaire à l'aide de capteurs solaires. Avec un devis d'installation de 51.000 fr. ce poste a fait l'objet des principales discussions de ce projet général. Sa rentabilité est mise en doute, son utilisation jugée par certains irréaliste (production d'eau chaude maximale en été). Quelle sera la durée de l'installation. La commune de Cernier doit-elle jouer les pionniers plutôt que de laisser à d'autres faire des dépenses estimées trop onéreuses? Autant de questions auxquelles le Conseil communal, M. Matthey, géologue-conseil et M. Biancolain, architecte, répondirent à satisfaction des interpellateurs. Il reste néanmoins l'impression que le choix de ce système de chauffage de l'eau sanitaire est un choix politique satisfaisant les écologistes, et que la commune de Cernier se doit en l'occurrence de faire preuve de courage et de dynamisme.

Au vote, la demande de crédit est acceptée par 28 voix sans opposition. La variante, énergie solaire est acceptée par 18 voix contre 8 non.

## PAYS NEUCHÂTELOIS

## L'heureuse évolution des caisses Raiffeisen

Pour 1979, le bilan global des 34 caisses Raiffeisen neuchâteloises se caractérise, une fois de plus, par une satisfaisante augmentation. Au 31 décembre dernier, il s'élevait à 129,04 millions de francs, ce qui représente un accroissement par rapport à l'exercice précédent de 6,37 millions ou de 5,20%. De son côté, le chiffre d'affaires a crû de 32,1 millions de francs pour atteindre 340,9 millions. Comparativement à l'année 1978, les dépôts d'épargne sont en progression de 8,31% et s'élèvent à 89,1 millions, alors que le portefeuille des obligations de caisse est de l'ordre de 22,6 millions de francs. Affichant un accroissement de 4,25%, les avoirs en carnets de dépôts représentent un montant de 780.000 francs en chiffre rond. Dans les actifs, les placements hypothécaires atteignent 88,7 millions de francs, révélant ainsi un élargissement de 5,42%. Les prêts et crédits aux collectivités de droit public constituent une créance globale de 3,47 millions. Par rapport à la somme du bilan, les prêts hypothécaires en revendiquent 68,76% et les dépôts d'épargne 69,05%. En augmentation de 398.722 fr. 57, le fonds de réserve atteint désormais 5,35 millions de

francs. Par ailleurs, l'effectif des coopératrices et coopérateurs des caisses Raiffeisen neuchâteloises s'est élargi à 4030 unités.

Pour l'ensemble des caisses et banques Raiffeisen suisses, le bilan global à fin 1979 s'élève à 12,1 milliards de francs, affichant ainsi l'heureuse progression par rapport à l'exercice précédent de 9,07% (1978: 8,99%), alors que le chiffre d'affaires atteint 42,3 milliards (+10,4%). Tandis que les placements hypothécaires représentent toujours le poste principal de l'actif, avec 6,6 milliards de francs (+9,37%), les dépôts d'épargne se taillent la part du lion dans les passifs, avec 7,3 milliards (+10,3%). Le nombre des caisses et banques Raiffeisen, majoré de six fondations intervenues l'an dernier, s'élève à 1196 institutions groupant 232.000 membres. (comm)

M. Kurgel, président, mit fin à la séance en adressant ses remerciements au Conseil communal, au Conseil général, aux groupes politiques et à chacun des conseillers généraux pour la parfaite courtoisie observée tout au long des débats de cette législature. Il salua particulièrement les membres du groupe Renouveau qui vont quitter l'arène politique après dix-huit ans d'activité. Il tint à souligner que le Renouveau a su œuvrer pour le bien de la communauté villageoise. La soirée s'est terminée par une fondue offerte par le Conseil communal aux invités et aux conseillers généraux. Préparée par le personnel communal, elle fut servie dans la halle de gymnastique. (bz)

## LE LOCLE

## LES CONTEMPORAINS DE 1934

ont le chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Sadi LECOULTRE

membre du comité.  
Nous garderons de cet ami le meilleur des souvenirs.

## SOUVENIR

## Jean-Aurèle BOUVERAT

1889 - 1978

Ton affectueuse gentillesse  
Ton amour pour les tiens  
sont gravés dans nos cœurs.

Ton épouse  
Tes enfants

## AVIS MORTUAIRES

Réception des ordres : jusqu'à 22 heures

## COLOMBIER

Oui, j'en ai l'assurance: ni la mort, ni la vie, ni les anges, ni les dominations, ni le présent ni l'avenir, ni les puissances, ni les forces des hauteurs, ni celles des profondeurs, ni aucune autre créature, rien ne pourra nous séparer de l'amour de Dieu manifesté en Jésus-Christ notre Seigneur.

Romain 8

Madame Mady Huguenin-Gatolliat, ses enfants et petites-filles;  
Nicolas et Marie-Paule Brandt-Huguenin et leurs filles, Coralie et Noémie, à La Chaux-de-Fonds,  
Manon Huguenin et Alain Boder, à Neuchâtel,  
Jean-Vincent Huguenin;  
Monsieur Adrien Gatolliat, à La Chaux-de-Fonds;  
Madame Edith Boebner-Huguenin, aux Geneveys-sur-Coffrane;  
Madame et Monsieur Georges Cattin-Huguenin, à La Chaux-de-Fonds, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur Edouard Bieri-Huguenin, aux Geneveys-sur-Coffrane, ses enfants et petits-enfants;  
Madame Leny Huguenin, à La Chaux-de-Fonds et ses enfants,  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Reynold HUGUENIN

leur très cher époux, papa, grand-papa, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, à l'âge de 56 ans.

2013 COLOMBIER, le 26 avril 1980.  
(Av. de la Gare 8)

Levez vos yeux en haut et voyez !... Dieu donne de la force à celui qui est las.  
Esaïe 40.

L'incinération aura lieu mardi 29 avril 1980.

Culte au temple de Colombier, à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugregard, Neuchâtel.

Veillez penser à la paroisse de Colombier (ccp 20 - 2371), au Chœur mixte (ccp 20 - 7444) ou à l'ÉPER (ccp 20 - 2614).

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

## LE LOCLE

Veillez et priez car vous ne savez ni le jour, ni l'heure où le Maître viendra.

Madame et Monsieur Konrad Mettler-Bachmann, leurs enfants et petits-enfants, Les Hauts-Geneveys et Saint-Imier;  
Madame Anna Bachmann, ses enfants et petits-enfants, à Binningen, Allschwil et Zurich;

Monsieur et Madame Pierre Bachmann, à Môtiers;  
Madame et Monsieur Albert Scherz-Bachmann, et famille, Le Locle et Lausanne,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

## Monsieur

## Charles BACHMANN

leur cher papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, dimanche, après quelques heures de maladie, à l'âge de 86 ans.

LE LOCLE, le 27 avril 1980.

Jusqu'à votre vieillesse, je serai le même  
Jusqu'à votre vieillesse, je vous soutiendrai.

Le culte sera célébré mercredi 30 avril à 14 h., à la Maison de paroisse du Locle.

Il n'y aura pas de cérémonie au crématoire.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domiciles de la famille: 2208 Les Hauts-Geneveys  
2112 Môtiers.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

## La famille de

## Madame Marguerite KOLLER

exprime sa profonde reconnaissance et remercie tous ceux qui lui ont témoigné, en ces jours de deuil, leur affectueuse sympathie.  
Les présences, les messages ou les envois de fleurs lui ont été un précieux réconfort.

## BIENNE • BIENNE • BIENNE

## Drogue: Récidivistes condamnés

Le Tribunal correctionnel de Bienne a condamné mercredi deux toxicomanes récidivistes à des peines de 21 mois moins 43 jours de préventive et 30 mois de prison ferme. Il a d'autre part levé le sursis pour des peines de prison de 18 mois pour le premier, et de 16 mois pour le second. Ces peines seront cependant suspendues au profit d'un traitement thérapeutique dans un établissement pour toxicomanes. Les frais de justice ont été mis à la charge des condamnés, qui devront en outre rembourser 4500 et 10.000 francs provenant de gains illicites.

Le premier des condamnés, Z. de Longeau (BE), âgé de 26 ans, était au moment de son arrestation, en automne 1979, particulièrement dépendant de la drogue puisqu'il s'injectait pas moins de dix doses d'héroïne par jour. Pour pouvoir satisfaire ses besoins, il avait revendu de la drogue et

collaboré avec de trafiquants pour l'écoulement de leur marchandise. Il purgea au total 39 mois dans un établissement pour toxicomanes, ayant déjà été condamné en 1976 à 18 mois de prison avec sursis pendant quatre ans.

Quant à A. également âgé de 26 ans, ayant vécu une enfance malheureuse - son père était alcoolique et violent -, il a suivi la même filière que Z., consommant d'abord des drogues légères, puis dures. En 1979, après avoir purgé une peine de cinq mois de prison, il avait importé avec un comparse 160 grammes d'héroïne et 23 grammes de cocaïne de Milan et d'Amsterdam. Tous deux avaient consommé près de la moitié de cette drogue et revendu le reste. Un sursis pour une peine de 16 mois de prison prononcée en 1978 ayant été révoqué, A. subira une peine totale de 46 mois dans un établissement pour toxicomanes. (ats)

## IN MÉMORIAM

## Raymond MICHEL

1979 27 avril 1980

Une année déjà que tu nous as quittés, mais ton souvenir est toujours vivant.

Tes enfants.

## IN MÉMORIAM

## Cosette MEYER

1976 28 avril 1980

4 ans déjà que tu nous a quittés, mais ton souvenir est toujours vivant.

Tes parents  
et ton frère



## Opposants libyens Ultimatum de Kadhafi

Le colonel Mouammar Kadhafi, chef de l'Etat libyen, a adressé hier un ultimatum aux opposants libyens vivant à l'étranger, leur demandant de «rentrer immédiatement en Jamahiriya libyenne sous peine d'être liquidés».

Cet avertissement du chef de la révolution libyenne intervient, observe-t-on, deux semaines après l'assassinat à Londres d'un journaliste libyen, M. Mohammad Ramadan, connu pour son hostilité au régime libyen, et deux jours seulement après l'assassinat, toujours dans la capitale britannique, d'un avocat libyen, M. Mahmoud Abou Salem Nafa. (afp)

## LES GRANDES LIGNES...

↳ Suite de la première page

Mais l'élément le plus délicat du plan, celui dont les milieux officiels ne parlent qu'avec réticence, concerne la manière par laquelle les véhicules auraient été amenés à pied d'œuvre pour attendre le commando.

L'hypothèse est que des agents secrets, probablement américains et iraniens, ont participé à la préparation de l'opération.

Sans reconnaître ouvertement l'existence de tels agents, on a laissé entendre, dans les milieux officiels, que cette aide était disponible et que des mesures sont prises en vue d'assurer soit leur départ à l'étranger, soit leur sécurité en Iran même.

## Approbaton populaire

D'un sondage Gallup, effectué pour le compte de l'hebdomadaire «Newsweek», il ressort que sur 671 personnes interrogées vendredi soir, 46 pour cent sont

## Dans le détroit de Floride

### Toujours plus de réfugiés cubains

Le nombre des réfugiés gagnant les Etats-Unis en provenance de Cuba s'est fortement accru hier, en dépit de l'agitation de la mer qui mettait à l'épreuve leurs petites embarcations dans le détroit de Floride.

Selon un responsable des Services d'immigration américains, qui a estimé à 3000 les réfugiés accueillis jusqu'ici en Floride, le nombre des arrivées a doublé au cours des dernières vingt-quatre heures. Certains garde-côtes ont exprimé leur préoccupation quant à la sécurité de nombreux réfugiés entreprenant leur voyage à bord de modestes embarcations alors qu'on observait des creux de deux mètres dans le détroit, tandis que les vents atteignaient une vitesse de 40 kmh.

«Les vents ont de nouveau forcé en début de journée, et nous recevons de nombreux appels des petites embarcations. Mais la situation n'est pas encore critique», a déclaré un lieutenant des garde-

## Téhéran: otages envoyés dans l'Azerbaïdjan

Un certain nombre de diplomates américains détenus à l'ambassade de Téhéran vont être envoyés en Azerbaïdjan oriental (nord-ouest de l'Iran), ont annoncé les étudiants islamiques cités hier par Radio Téhéran. Dans leur 115<sup>e</sup> message, les gardiens des diplomates américains demandent en effet à la «vaillante nation d'Azerbaïdjan de les aider à garder les otages américains qui seront envoyés à Tabriz». Les étudiants demandent en particulier aux «jeunes Azerbaïdjanais» de rapporter aux autorités «tout acte suspect» qui se déroulerait à proximité des locaux où seront détenus les otages.

D'autre part, les corps des soldats américains qui ont trouvé la mort dans la collision entre les deux appareils de transport dans la région de Tabas sont arrivés par avion hier à Téhéran.

L'ayatollah Sadegh Khalkhali, qui avait tenu à superviser personnellement l'opération de transfert à bord d'un avion militaire iranien, depuis la ville de Yazd (à quelque 600 km. au sud-est de la capitale) jusqu'à Téhéran, a indiqué

qu'on avait trouvé neuf cadavres sur le terrain, et non pas huit comme l'avait annoncé le président Carter.

Un témoin qui a assisté à l'embarquement des corps sur l'avion militaire ira-

## USA: circonstances atténuantes pour Carter

La presse américaine a dans l'ensemble accordé des circonstances atténuantes au président Jimmy Carter, dont elle a évité de condamner la décision de tenter une opération difficile pour libérer les otages de Téhéran.

«Cela aurait été une immense satisfaction, et le monde applaudirait aujourd'hui si l'opération militaire secrète de vendredi pour sauver les otages américains de Téhéran avait réussi», a écrit samedi le «Washington Star». Du fait qu'elle a échoué et qu'elle a coûté huit vies humaines, le président Carter risque de connaître des difficultés durables avec les milieux du Congrès, sans parler des Iraniens, des Russes et de tous ceux qui se délectent d'un faux pas américain et du triomphe de l'anarchie et de l'illégalité.

«La peine provoquée par la mort de huit militaires et la déception entraînée par l'échec de la mission sont les seules

nien a déclaré qu'il «y avait bien neuf Américains tués, mais on ne pouvait distinguer nettement que les corps de quatre d'entre eux».

En effet, comme l'ont montré les images diffusées par la Télévision iranienne vendredi soir, les corps des victimes de la collision entre un C-130 Hercules et un hélicoptère engagés dans l'opération de libération des otages étaient entièrement calcinés et certains d'entre eux n'avaient même plus une quelconque forme humaine.

réactions simples que les Américains peuvent ressentir actuellement», estime de son côté le «Washington Post». On sait encore trop peu de choses et un seul point de vue — officiel — pour permettre autre chose que des conclusions provisoires... Aussi, notre première réaction est qu'il était raisonnable d'essayer...».

Pour le «New York Times», «l'échec est douloureux, mais l'effort tenté pour sauver les otages n'était honteux que si l'échec était prévisible ou si un succès même pouvait être indésirable. En attendant que le président Carter révèle exactement comment l'équipe de sauvetage comptait enlever les prisonniers du centre de Téhéran, il n'existe aucun moyen équitable de juger de la sagesse de cette aventure. Si elle avait une chance décente de succès, nous estimerions qu'elle valait la peine d'essayer. Pour l'instant, nous pouvons regretter l'échec, mais pas la tentative». (afp, ap)

## Entre l'Iran et l'Irak

### GUERRE DES NERFS

Un tel événement, annoncé d'une pareille source, ne pouvait que susciter le scepticisme et la méfiance des observateurs dans la région, qui peuvent suivre les campagnes psychologiques lancées par les deux pays antagonistes.

Au même moment, l'agence irakienne d'information annonçait l'arrivée du président de la République des Seychelles, M. France-Albert René, en précisant qu'il avait été accueilli à l'aéroport par M. Saddam Hussein lui-même, entouré des principales personnalités du régime. La nouvelle était en soi mineure mais elle prouvait que le chef de l'Etat irakien était bien vivant et toujours au pouvoir dans la matinée d'hier.

En fin de matinée, l'agence irakienne d'information diffusait un commentaire accusant l'Irak de «prendre ses désirs pour des réalités» et démentait la nouvelle du coup d'Etat, précisant que le «président de l'Irak est en parfaite santé». (afp)

## Dans le Land de la Sarre

### AVANCE SOCIALISTE

Le SPD (parti social-démocrate) ouest-allemand a obtenu hier dans le Land de la Sarre son score le plus élevé depuis la création de la RFA, mais n'est cependant pas en mesure de déloger la coalition au pouvoir formée par la CDU (Union chrétienne-démocrate) et le FDP (parti libéral-démocrate), révélait hier soir les projections basées sur les premiers résultats.

D'après des projections sur 46 des 50 circonscriptions, le SPD obtient 24 des 51 sièges, gagnant deux sièges par rapport aux élections de 1975 et devenant ainsi le parti le plus important de Sarre. La CDU pour sa part obtient 23 sièges (- 2) et le FDP quatre (+ 1).

De son côté, le parti des «verts», coalition de groupes écologiques, a obtenu moins de trois pour cent des voix, n'atteignant pas les cinq pour cent nécessai-

res pour obtenir un siège — à l'inverse de ce qui s'est passé ces derniers mois dans les Lander de Brême et de Bade-Wurtemberg. (ap)

## Gouvernement belge

### Programme commun

Les trois principaux partis politiques belges se sont mis d'accord samedi sur les grandes lignes d'un programme qui pourrait leur permettre de constituer un nouveau gouvernement sans recourir à des élections générales anticipées.

L'accord provisoire entre les démocrates-chrétiens du premier ministre désigné, M. Martens, les socialistes et les libéraux, porte sur un projet de plateforme concernant les pouvoirs régionaux, et des mesures d'austérité économique, sociale et budgétaire, qui pourrait permettre de gouverner jusqu'aux élections prévues pour 1982. (ap)

## Parti socialiste français

### Une convention très agitée

Le Parti socialiste français a tenu samedi et hier à Paris une convention nationale très agitée marquée par les invectives et les règlements de comptes.

Cette situation résulte de la rivalité croissante qui oppose le premier secrétaire du PS, M. Mitterrand (63 ans), à M. Rocard (49 ans) pour l'élection présidentielle de l'an prochain. En outre, une vive recrudescence de la tension est intervenue à la suite de l'annonce d'une troisième candidature possible, celle de Jean-Pierre Chevenement, 45 ans, princi-

## Dans le Michigan

### Succès de Kennedy

Le sénateur Edward Kennedy est arrivé en tête, samedi, dans les élections primaires du Michigan, devant le président Carter. M. Edward Kennedy a remporté 71 sièges sur les 141 qui devaient être attribués par les Conventions démocrates organisées dans cet Etat. Le président Carter en a obtenu 70. (ap)

## UN ÉVÉNEMENT PAR JOUR

### Un allié inattendu

Le bruit des hélicoptères américains s'est à peine éteint dans le ciel iranien qu'une nouvelle tension s'affirme entre Téhéran et son voisin de l'ouest, l'Irak. On savait déjà depuis plusieurs semaines que tout n'allait pas pour le mieux entre les deux pays, mais depuis hier on peut être certain que la guerre psychologique qu'ils se livrent va plutôt en grandissant.

En annonçant la mort du président de la République irakienne, M. Saddam Hussein, Téhéran pensait certainement créer un nouveau trouble à l'intérieur même de l'Irak. En fait, il semble bien que jamais, et nulle part dans le monde, cette fausse nouvelle n'ait été prise au sérieux. Les observateurs se sont même chargés de vérifier, par acquit de conscience, le mensonge iranien. Ils sont arrivés à la conclusion qu'il s'agissait bien d'un coup de «bluff» de la part de Khomeiny.

Provocation, vengeance: on se demande bien ce qui a pu pousser l'Iran à user d'un stratagème aussi peu sérieux qu'inutile. Le fait que l'Irak expulse en masse les ressortissants iraniens (on parle de 2000 personnes refoulées aux frontières, quotidiennement) n'est certainement pas étranger à la bizarre intervention iranienne. Le contentieux entre les deux voisins est certes lourd, et il touche à plus d'un point crucial. Il n'est pas simple non plus et s'inscrit dans toute la subtilité diplomatique du Moyen-Orient. On s'est étonné de voir Bagdad opérer un rapprochement inattendu avec les autres pays du golfe. Il semble bien que ce soit l'élément essentiel qui ait provoqué les provocations iraniennes.

A la base, le conflit entre les deux pays est étroitement influencé par l'antagonisme religieux latent entre sunnites et chiites et le lancinant problème de la minorité kurde. Lorsqu'en 1976, la résistance kurde s'effondrait en Irak, et que Bagdad et Téhéran arrivaient enfin à mettre un terme au différend qui les opposait au sujet d'une question territoriale (Chatt-el-Arab), on pouvait espérer une certaine détente. Mais il est vrai que l'Iran, à l'époque, pratiquait sous l'égide du chah une politique qui, à défaut d'être plus ouverte que celle de Khomeiny, variait sensiblement de cette dernière.

En cultivant une haine réciproque et en multipliant les provocations, les deux voisins se sont engagés dans une guerre des nerfs qui risque bien de durer. En effet, l'Iran ne peut plus se permettre, dans le contexte actuel la plus petite concession qui risquerait, si c'est encore possible, de l'isoler un peu plus.

En attendant, pour se consoler de l'échec de leur opération armée, ce sont les Américains qui bénéficient de cette tension. Car pour eux, Bagdad est indirectement un allié inattendu. Car c'est bien connu: «Les ennemis de nos ennemis...»

Claude-André JOLY

## Sommet européen de Luxembourg

### Les vraies discussions s'engagent

Les vraies discussions du sommet européen de Luxembourg se sont engagées dans la soirée d'hier à l'occasion d'un dîner réunissant les neuf chefs d'Etat et de gouvernement.

Après une première séance officielle de quatre heures consacrée à des questions peu controversées — situation économique et sociale, système monétaire européen et énergie — Les Neuf ont passé en revue dans une atmosphère moins formelle la situation internationale et la crise iranienne et abordé les questions communautaires litigieuses. Au premier plan de celles-ci, le problème du montant de la contribution britannique au budget communautaire et celui de la fixation des prix agricoles pour la campagne 1980-81.

L'élément nouveau intervenu ce dimanche à Luxembourg est la proposition française de retenir comme base de discussions de la demande britannique les chiffres de 1979 plutôt que ceux escomptés pour 1980. (reuter)

## Dans une mine ukrainienne

### Coup de grisou

Un certain nombre de mineurs ont été tués par un coup de grisou survenu dans une mine de charbon du bassin de Donbass, en Ukraine, a annoncé hier l'agence Tass.

L'agence officielle n'a fourni aucun bilan de l'accident, mais a précisé que les responsables du gouvernement et du parti ont exprimé leurs condoléances aux familles des victimes, ce qui laisse supposer que la catastrophe a fait de nombreux morts et blessés.

Un coup de grisou s'était déjà produit en août 1979 dans le bassin minier d'Ukraine. Aucun bilan des victimes n'avait été rendu public. (ap)

## DERNIÈRE MINUTE

### M. Cyrus Vance a démissionné ?

Le secrétaire d'Etat Cyrus Vance est démissionnaire, selon de hautes personnalités gouvernementales. Il se serait opposé au président Carter sur l'opération de sauvetage des otages en Iran. (ats, afp)

## En bref • En bref • En bref

● DAMAS. — L'Iran et la Syrie se sont associés hier pour demander l'extradition d'Égypte du chah d'Iran.

● BELGRADE. — Les autorités des îles Maldives ont découvert un complot visant à assassiner le président Abdul Gayyoom, a annoncé l'agence yougoslave Tanyoug.

● PÉKIN. — Selon l'agence «Chine Nouvelle», l'Union soviétique a mis en place des missiles balistiques nucléaires de portée moyenne en Afghanistan.

● KABOUL. — Des dizaines de milliers d'Afghans auraient participé hier aux manifestations de masse et aux défilés militaires qui ont marqué à Kaboul le deuxième anniversaire de la «Révolution d'avril».

● PARIS. — Les forces militaires françaises au Tchad ayant accompli leur mission de protection, le gouvernement français a décidé de mettre en œuvre sa décision de retrait de ces forces.

● MOSCOU. — Les Soviétiques ont lancé une nouvelle cabine automatique de transports, Progress-9, destinée à ravitailler les cosmonautes Popov et Rioumine, qui se trouvaient à bord de la station orbitale Saliout-6, depuis le 9 avril.

● BANGKOK. — Foudroyé au cours d'un orage, un bimoteur Avro de la Compagnie d'aviation thaïlandaise, à bord duquel se trouvaient 51 personnes, s'est écrasé hier après-midi à 30 km. au nord de Bangkok. Il y a une quarantaine de morts.

● ROME. — M. Berlinguer, secrétaire général du PCI, est rentré à Rome de retour d'un voyage officiel de deux semaines en Chine et en Corée du Nord.

● TARBES. — Le prince Thibault d'Orléans, 32 ans, cadet des 11 enfants du comte et de la comtesse de Paris, a été inculpé de tentative de cambriolage.

## Prévisions météorologiques

Le temps sera partiellement ensoleillé, notamment en plaine. Mais, la nébulosité restera souvent abondante et des averses éparses auront lieu. La limite des chutes de neige se situera vers 1200 mètres. Température: plus 13 degrés l'après-midi. Vents faibles.